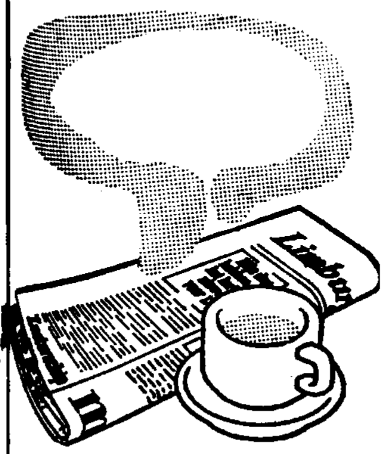
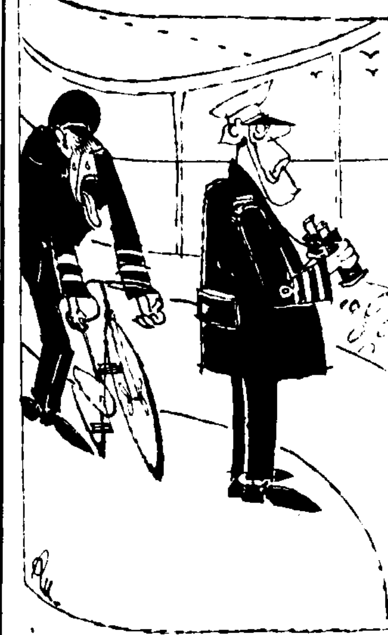
imburgs agblad

Dinsdag 14 juli 1970.
52e Jaargang no. 162.

ecteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal *f* 16,20, per maand *f* 5,43, per week *f* 1,26 - Giro 1035100



Langste schip te water



. . . achter klaar, kapitein . . .

Niet meer vasthouden aan rechtstreekse onderhandelingen

Gespreksplan van Israël

JERUZALEM, 14 juli (AFP, AP) — De Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, Abba Eban, heeft als eerste stap om uit de impasse te geraken gisteren voorgesteld, dat Israël en Egypte vertegenwoordigers naar een te bepalen plaats zullen sturen om te praten over officiële onderhandelingen. Een dergelijk officieus contact zou, volgens Eban in zijn rede tot het parlement, de weg kunnen vrijmaken voor doeltreffende en realistische onderhandelingen, zonder welke internationale conflicten, zoals bewezen is, niet kunnen worden opgelost. Waarnemers zien in Ebans voorstel een concessie omdat Israël tot nu toe heeft aangedrongen op rechtstreekse onderhandelingen, zonder bemiddelaars. Dat was voor de Arabieren een onaanvaardbaar punt.

Eban meende dat een vredesinitiatief aan drie criteria moet voldoen:

- **Het moet bijdragen tot een blijvende vrede, tot stand gebracht door de Arabische landen en Israël.**
- **Er moeten in vrije onderhandelingen veilige grenzen worden vastgesteld.**
- **De betrokken landen moeten elkaars soevereiniteit erkennen, evenals 't recht van ieder te waken over de eigen veiligheid.**

SOVJET-INMENGING

Eban meende dat indien de Russen zich niet met het conflict in het Midden-Oosten hadden bemoeid, de Arabische landen hun houding mogelijk wat zouden hebben gematigd. Evenals eerder premier Meir, beschuldigde ook Abba Eban Moskou ervan een imperialistische politiek te voeren en erop uit te zijn vaste grond in Afrika en strategisch overwicht in de Middellandse Zee te verkrijgen.
Eban bevestigde nog eens dat Israël zich wil houden aan het staken van het vuren, zoals dit is vastgelegd in de VN-resolutie in 1967. Dit wordt door waarnemers gezien als een hint aan Rogers dat Israël geen staken van het vuren zou aanvaarden, waarvan de strekking of de duur beperkt zouden worden. Alleen een volledig en onbeperkt bestand is voor Israël aanvaardbaar. Washington had een termijn van drie maanden voorgesteld.

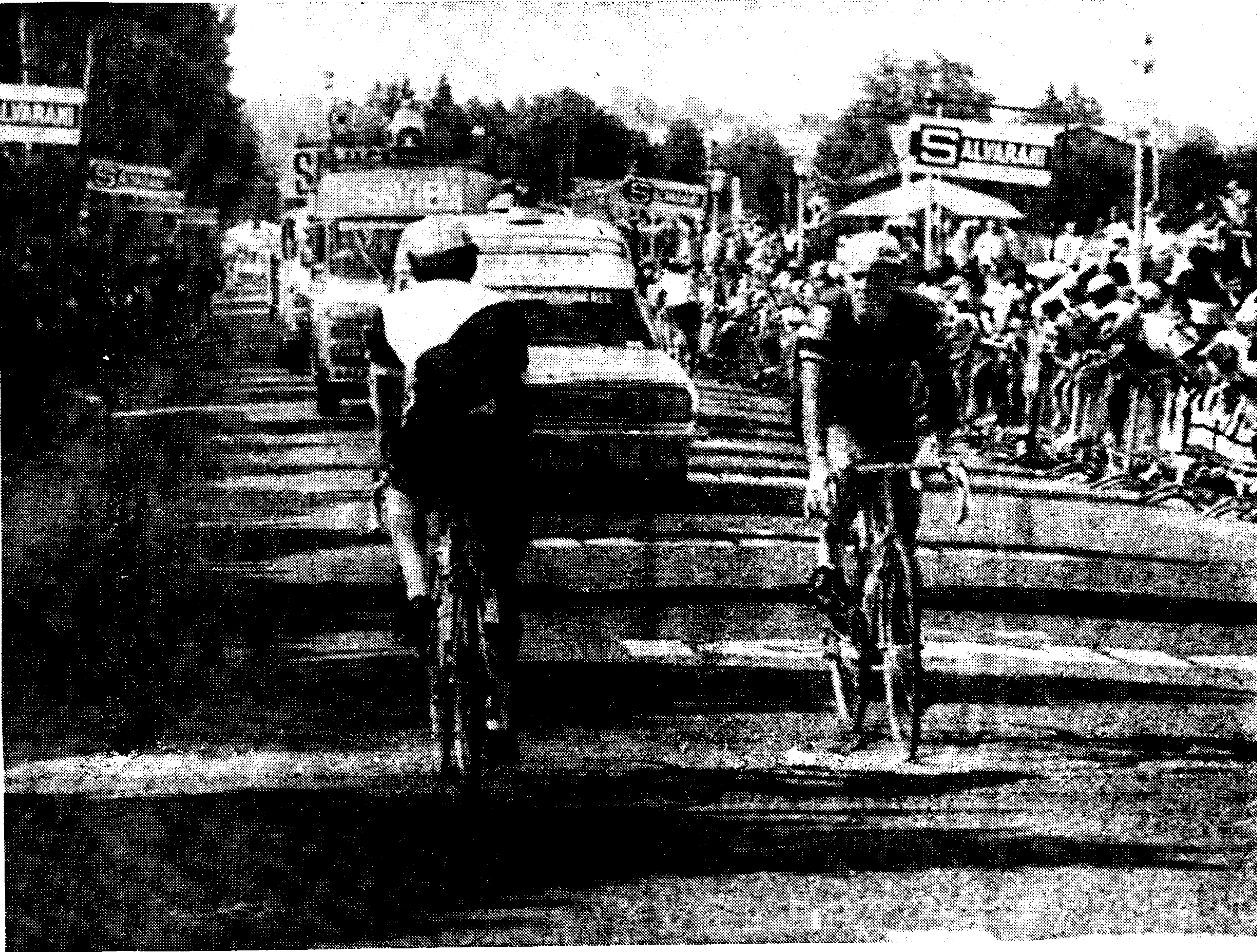
Op hetzelfde moment dat Eban het parlement toesprak, gaf secretaris-generaal Oe Thant van de VN te kennen dat hij de Amerikaanse en Russische vredesvoorstellen aangaande het Midden-Oosten waardevol en elkaar aanvullend vond.

Een miljoen sigaretten bij inbraak buitgemaakt

HOOGEVEEN, 14 juli. — Uit het magazijn van een grossierderij in het Drentse Hoogeveen zijn bij een inbraak ongeveer een miljoen sigaretten, sigaren en koffie gestolen, waarvan de waarde op rond 100.000 gulden geschat wordt. De inbraak werd gistermiddag ontdekt.

De dieven zijn met een vrachtwagen het magazijn binnengereden nadat ze de deur met een koevoet geforceerd hadden en hebben de wagen volgestouwd met pakjes en sloffen sigaretten, sigaren en koffie. De waarde van de totale voorraad die hier opgeslagen lag bedroeg meer dan een half miljoen gulden. Ook het kantoor van het bedrijf bleek doorzocht te zijn, maar hier wordt niets vermist. Een geldkistje liet men zelfs onaangeroerd staan. Vermoed wordt dat de daders met hun buit over de Duitse grens gereden zijn.

ONTMOETING MET DE ALLERLAATSTE



ST. GAUDENS, 14 juli — Jan van Katwijk is gisteren als 105de en laatste binnengekomen na de etappe van Toulouse naar St. Gaudens. De Willem II-er had een achterstand van ruim 14 minuten opgelopen, omdat hij het tempo in de laatste kilometers niet meer kon bijbenen vanwege een blessure aan zijn duim. Terwijl Jan van Katwijk naar de finish sukkelde kwam hij ploeggenoot Rini Wagtmans al tegen op weg naar zijn hotel.
De bezemwagen op de achtergrond in de foto lijkt symbolisch voor het lot van Van Katwijk. Want 't ziet er naar uit dat hij vandaag in de grote Pyreneeënetappe over drie cols met aankomst op de Tourmalet niet van de partij zal zijn. Hij heeft veel last van de beschadigde duim die hij zaterdag bij een valpartij op de sintelbaan van Montpellier opliep, dat hij in Saint Gaudens al aankondigde niet meer te zullen vertrekken. „Ik moet met een hand remmen. Wat dat betekent in de Pyreneeën behoef ik niet duidelijk te maken. Dan wordt het een ravijn voor Jantje". Ton Vissers was niet overtuigd. Hij en de voor dokter Jessen ingevallen arts Stols haalden tourarts Judet ertoe over in het ziekenhuis in Saint Gaudens foto's te maken. Daarbij bleek, dat van de linkerduim van Van Katwijk een botje los zat. De chirurg zag geen bezwaren, dr Stols echter meende dat Van Katwijk niet meer zou behoeven te vertrekken. Het laatste woord daarover blijft bij Ton Vissers. Hij stelt het uit tot vandaag.

M.i.v. 1 augustus

2,5 procent rente op tegoed bij giro en bank

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM, 14 juli — Girodienst en banken gaan met ingang van 1 augustus een rente van 2½ procent vergoeden op rekening couranttegoeden van particulieren. Veel banken betalen al langere tijd in het algemeen een rente van 3½ procent. Die vergoeding zal nu, zoals het in een officieel communiqué heet, op overeenkomstige wijze aangepast worden.

Het besluit van banken en girodienst is het resultaat van overleg dat de afgelopen weken onder leiding van de Nederlandsche Bank op verzoek van de ministers van verkeer en waterstaat en financiën heeft plaatsgehad. Voornaamste doel van deze besprekingen was na te gaan welke rentevergoeding momenteel als economisch aanvaardbaar kan worden beschouwd, in aanmerking nemend de voortdurende stijging van de kosten verbonden aan het voeren van deze rekeningen. Het overleg zal de komende maanden nog worden voortgezet, waarbij ook de overige condities van dit soort rekeningen ter sprake zullen komen. De rentevergoeding wordt berekend over het laagste saldo per halve maand.

Geen castristen meer in kabinet Ned. Antillen

WILLEMSTAD, 14 juli. — De Frente Obrero, de castristische partij die in mei vorig jaar werd opgericht na de onlusten op de Nederlandse Antillen, zal geen deel meer nemen aan de nieuwe Antilliaanse regering. Geen van de candidaten die door de Frente werd gesteld na de dood van hun minister Nita werd door de andere partijen geaccepteerd, waarna de Frente vredere deelname aan de regering weigerde.
Vier van de zes partijen op de Antillen hebben nu een nieuwe regering gevormd, waarvan de personele bezetting nog niet bekend is, maar waarvan de portefeuilles inmiddels wel reeds zijn verdeeld. De deelnemende partijen zijn de Democratische Partij van oud-premier Ciro Kroon, de Patriotico Arubano, de Nationale Volkspartij en de PPBU/POB.

PARADES IN N.-IERLAND VERLIEPEN HEEL KALM

(Van onze speciale verslaggever)

BELFAST, 14 juli — Ongeveer 100.000 Noordierse protestanten hebben gisteren meegelopen met de oranjeparades in Belfast en achttien andere plaatsen in Ulster om de overwinning van het protestantse leger van koning-stadhouder Willem-III op de Engelse katholieke koning Jacobus-II bij de rivier de Boyne in 1690 te vieren.



● *De verkoop van alcoholhoudende dranken is in Noord-Ierland voor het eerst sedert 1690 verboden. De autoriteiten zijn tot die maatregel overgegaan om extra-verhitte gemoederen te voorkomen. Deze man in Belfast moest een doordringende blik van de twee militairen doorstaan toen hij zich met zijn borrel naar huis begaf.*

Op enkele kleine incidenten in Belfast na is het in Noord-Ierland rustig gebleven. Om de katholieken en protestanten gescheiden te houden waren 17.000 Britse militairen en Noordierse politiemannen op de been. Het was de grootste veiligheidsactie op de Britse eilanden sinds het einde van de tweede wereldoorlog. Kort voordat in Belfast de optocht zou vertrekken, begonnen katholieke jongeren in de omgeving van Crumblin Road barrikades in brand te steken en voertuigen van het Britse leger met stenen te bekogelen. De protestantse demonstranten beantwoordden dit optreden met het gooien van projectielen. De Britse militairen wisten echter beide groepen gescheiden te houden en te verspreiden. De katholieken kregen de toezegging dat de protestanten niet door de katholieke buurten zouden trekken.
Aan de oranjeparade in Belfast namen naar schatting 40.000 mensen deel. De stoet vertrok van Finaghy Field naar de buitenwijken van de stad. Het duurde meer dan twee uur voordat de betogers met hun vlaggen en muziekkorpsen voorbijgetrokken waren. De demonstranten waren getooid met sjerpen van de protestantse oranje-orde. Op spandoeken werd opgeroepen tot loyaliteit aan 't protsestantisme en trouw aan koningin Elisabeth-II. Het was de grootste oranjeparade die ooit in Belfast is gehouden.
Op de grenzen van de katholieke en de protestantse wijken waren barrikades van prikkeldraad en platen golfijzer opgericht. Britse militairen hielden vanachter zandzakken de wacht. Pantserwagens en vrachtwagens met militairen werden in gereedheid gehouden. Ergens in een park stonden twee grote waterkanonnen opgesteld. Helicopters vlogen boven de stad om de toestand beter in de gaten te kunnen houden. De Noordierse premier James Chichester-Clark heeft tijdens de ochtenuren aan boord van één van deze helicopters gedurende enige tijd meegevlogen. Gisteravond omstreeks 8 uur kon het hoofdkwartier van het Britse leger meedelen, dat de demonstraties in het gehele land zonder ongeregeldheden waren verlopen. De troepen bleven echter in staat van alarm.

Belgen versloegen Duitsers in Knokke

KNOKKE, 14 juli — België heeft gisteravond in Knokke gewonnen van Duitsland met 289 tegenover 246 punten. België kwam het eerst uit. Na Kate, die haar sukses in Knokke vooral aan extravagante kleding en gebaren wil ontlenen, zong Truus, die met vals gezongen liedjes niettemin 52 punten behaalde. Mary Porcelijn (voor een interview met haar zie pag. 5) gaarde de meeste punten op deze avond bijeen.

Wat Duitsland liet horen maakte iedereen moe en slaperig. De uitschieter in deze ploeg is Johnny Tame. Na dit eerste treffen in de tweede ronde heeft België nu 584 en Duitsland 502 punten verzameld.

WEER DRIE MENSEN VERDRONKEN

H.I. AMBACHT, 14 juli — Twee kinderen en een 41-jarige man zijn gisteren verdronken.

De 7-jarige schippersdochter Johanna In 't Veld viel van haar vaders binnenvaartschip, dat in Hendrik Ido Ambacht voor anker lag, overboord. De moeder zag het kind nog boven komen en probeerde het met een haak te redden, maar vergeefs. Dregging heeft tot dusver nog geen resultaat gehad. Bij het zwemmen in de Noordzee bij Texel verdronk de 41-jarige A. Tuczek uit Duitsland. Kort na het ongeluk spoelde zijn lichaam aan. In het meer van Interlaken (Zw) is de 5-jarige Cor Meggelen uit Rotterdam door verdrinking omgekomen. Hij kampeerde met zijn ouders aan de rand van het meer. In de eerste helft van dit jaar zijn meer mensen verdronken dan in dezelfde periode van 1969, namelijk 246 tegen 215 (31 minder). Opvallend is dat onder de slachtoffers veel meer jongens en mannen zijn dan vrouwen en meisjes.

Bankovervaller bleek een verklede vrouw...

DOESBURG, 14 juli — Een 26-jarige als man verklede vrouw heeft gisteren omstreeks het middaguur de gemeentelijke spaarbank aan de Kerkstraat in Doesburg overvallen. Snel ingrijpen van enkele burgers en de plaatselijke politie leidde ertoe dat de vrouw, afkomstig uit Doesburg, ruim 15 minuten na de overval in haar echtelijke woning kon worden aangehouden. Zij is ingesloten op het politiebureau.

Op het moment dat de overvalster de spaarbank binnen kwam was slechts een vrouwelijke bankbediende aanwezig. Koelbloedig stapte de vrouw op de balie toe en eiste al het aanwezige geld, daarbij onder bedreiging een pistool op de bediende richtend. De bankemployé, bang te worden neergeschoten, gaf de overvalster al het geld: in totaal 6700 gulden. De daderes vluchtte daarop weg, pakte 'n fiets en reed snel naar een van Doesburgs nieuwbouwwijken. Daarbij echter achtervolgd door twee burgers die op de overvalster attent waren gemaakt door de bankemployé. In haar woning kon de vrouw, getrouwd en moeder van vijf kinderen, tenslotte worden aangehouden. Ze had inmiddels kans gezien de mannenkleren voor een jurk om te wisselen. De kleding werd teruggevonden in een tas, waarin ook de volledige buit zat.

De overvalster heeft inmiddels een volledige bekentenis afgelegd.

Kolom Links

mensen

● De Gouden Roos van de gemeente Den Haag is toegekend aan S. McGredy uit Portadown (Noord-Ierland) voor een in het internationaal rosarium in Den Haag prijkende lichtgele, zeer bloemrijke roos, die hij heeft genoemd naar een van de bekende Nederlandse kwekers: Jan Spek.

● *Koningin Anne Marie van Griekenland, rechts, steekt een hand uit om haar zoon Paul uit het zwembad te halen. De koningin houdt op het ogenblik haar vakantie in Porto Ercole. Achter Paul staat een secretaresse van de koningin. Zij is niet in zwempak. Zo gaat dat (foto).*

dieren

● *„Realité" heet deze koe die in Vichy, Frankrijk, de eerste prijs won. De koe heeft drie peetooms, waaronder Charly Arnt, film en tv-cowboy in Amerika, die thuis zelf ook een veestapel heeft. Deze koe is de trots van de peetooms (foto).*

dingen

● Een veiling in Londen van schilderijen die zouden hebben toebehoord aan wijlen bondskanselier Adenauer is geen succes geworden. Slechts vier van de 36 aangeboden werken haalden de limiet, de andere werden teruggenomen. ● Knoflook is niet alleen van belang voor de keuken. De geleerden Reeves en Amenkar van de universiteit van Californië hebben onlangs ontdekt dat het insectdodende eigenschappen bezit. Ze noemen knoflook zelfs een machtige insectendoder.

uitspraak

● *„Ze zouden eens moeten beginnen met die plechtstatige sfeer in de musea te doorbreken. Het moet er altijd stil zijn, waarom in 's hemelsnaam? Ik heb er eens één keer bij een opening een groep kinderen zien spelen en lawaai horen maken. Dat was enig, zo zou het altijd moeten zijn" (Alexander Orlow).*

foto vandaag

● *Unisex breekt baan in de wereld van de mode. In Rome hebben ze er dit weer op gevonden. De ontwerper van deze kleding is sir Bonser. Man en vrouw kunnen rustig van kledij wisselen en er zal niks veranderen.*

gehOOrd

● *geverik: sauve qui peutz*

Een meneer Quinten meent:

● *thermtoerisme in heerlen.*

in het gevang

Om eens te zien waartoe zij „hun" mensen veroordelen, hebben 25 rechters de nacht van woensdag op donderdag in de gevangenis van de staat Nevada geslapen. De rechters zijn als gewone gevangenen behandeld in de strafgevangenis, waarin 335 man plaats kunnen vinden. De gestraften, die daar aankomen moeten zich geheel uitkleden, hun persoonlijke eigendommen afgeven en douchen alvorens hun gevangenisuniform aan te trekken. „De rechters zullen precies als andere gevangenen worden behandeld", zei directeur Carl Hocker. „Wij zullen ervoor zorgen dat dat gebeurt".

gordel

Het Amerikaanse ministerie van vervoer heeft bekendgemaakt dat binnen afzienbare tijd chauffeurs van autobussen en vrachtwagens en hun bijrijders tijdens de rit gebruik moeten maken van veiligheidsgordels.

Met ingang van 1 juli 1970 zullen die gordels aanwezig moeten zijn in alle op en na die datum af te leveren nieuwe bussen en vrachtwagens.

In voertuigen die tussen 1 januari 1965 en 1 juli 1971 zijn gebouwd en afgeleverd moeten „voorin" veiligheidsgordels zijn aangebracht tegen 1 juli 1972.

journaal

Gelukkig dat er in het leven nog kleur en fleur wordt gebracht door vreemd uitgedoste figuren, zoals deze kurassier die een groet brengt aan de Italiaanse minister van buitenlandse zaken Aldo Moro. Het wachten is op onze kabouters die alleen nog maar met puntmuts op straat verschijnen.

kan niet

De „county attorney" J. Bruce Millee, heeft woensdag beslit dat twee vrouwen niet met elkaar in de echt kunnen worden verbonden, en de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Louisville (in Kentucky) heeft dit meegedeeld aan twee huwelijkscandidaten. Dat zijn de 25-jarige Tracy Knight en de 39-jarige Marjorie Ruth Jones. De laatste zou de rol van bruidegom vervullen. „Het is nooit de bedoeling geweest van de staat (Kentucky) twee practiserende homosexuelen of lesbiennes officieel de zegening van het huwelijk te doen geworden", aldus de officiële uitspraak. Mejuffrouw Knight had gezegd dat volgens haar practiserende homosexuelen op dezelfde rechten aanspraak moesten kunnen maken als heterosexuelen.

biljet

De Engelse bank heeft een nieuw biljet van 20 pond uitgegeven waarop aan de voorkant een nieuw portret van koningin Elizabeth voorkomt terwijl de keerzijde het gezicht van William Shakespeare toont. Het biljet is het eerste van een nieuwe serie die in maart 1968 werd aangekondigd.

forel

In de zo giftige Rijn heeft een hengelaar een forel gevangen. Menige sportvisser zou z'n vingers erom aflikken. Niemand begrijpt feitelijk hoe het mogelijk is. Daarom wordt verondersteld dat het een verdwaald exemplaar moet zijn, dat ergens moet zijn uitgezet en bij vergissing in de Rijn is terecht gekomen. Misschien was de vis wel zó van de kook, dat ze per abuis het aas van de hengelaar heeft gepakt. Deze heeft zijn uitzonderlijke vangst ten geschenke gegeven aan Ouwehands Dierenpark, waar de vis nu in één van de met zuiver water gevulde vijvers is ondergebracht.

hyper

Sedert eind vorig jaar is er een „hypermarkt", of een „super-supermarkt". Men vindt dit kooppaleis in Charleville-Mézières (Lorraine). Op 4000 vierkante meter zeer economisch ingedeelde vloeroppervlakte is ongeveer 3000 vierkante meter verkoopruimte beschikbaar.

Bij de uitgang staan 13 kassa's. Met het oog op de vele bezoekers is er parkeerruimte bij het gebouw voor 300 auto's. De bezoeker heeft keuze uit 20.000 verschillende artikelen. In het centrum van deze hypermarkt is een „klantenhoekje" ingericht, waar inlichtingen worden gegeven, teneinde de klant wegwijs te maken in de overweldigende lawine van artikelen.

pak de krant

Neem de tijd voor uw ontbijt, dat wil zeggen, besteedt er tenminste twintig minuten aan. Geen boterham of beschuit uit het vuistje met één oog op de klok, nee ga er rustig voor zitten. Goed samengesteld bevat ons ontbijt 30 pct aan kalorieën die wij dagelijks nodig hebben. Een goed ontbijt bestaat uit vers fruit of een glas vruchtensap, een kopje thee (of koffie), een glas melk, drie boterhammen, 20 gram boter, een of twee eieren en 30 gram jam of honing. Men kan de melk ook vervangen door kaas, het brood door korenvlokken. Het gaat er om, dat u de juiste hoeveelheid kalorieën binnenkrijgt. Slordig of niet ontbijten kan aanleiding geven tot maagklachten en nervositeit. Pak tijdens het ontbijt dan ook gerust de krant. Het zal er toe bijdragen dat in alle rust word gegeten. Het gaat immers om de gezondheid van u en de uwen in onze rumoerige wereld.

Hoe je moet sterven en stervend neervallen zonder je pijn te doen leert je Matthew Farruggio van de San Francisco Opera. Hier geeft hij zijn lessen aan Darleen Kliewer in de operaklas waarin fundamentele dingen geleerd worden over opera. Want daarin wordt nogal wat weggestorven.

teveel

Burggraaf Jellicoe, een vooraanstaand minister van de nieuwe conservatieve regering, is veroordeeld tot een boete van 75 pond, terwijl zijn rijbewijs voor één jaar werd ingetrokken.

Hij had bekend dat hij op 21 maart een auto bestuurd had na te veel gedronken te hebben. In zijn bloed werd toen 133 milliliter alkohol aangetroffen terwijl de limiet 100 milliliter is.

Wegens regeringszaken was de burggraaf niet voor de politierechter verschenen, maar had hij zich laten vertegenwoordigen door zijn advocaat.

amerika

Volgens twee Sovjet oriëntologen hebben oude reizigers uit Azië Amerika eeuwen vóór Columbus ontdekt — 1.500 jaar vóór Christus om exact te zijn.

Tass bericht dat de geleerden Lev Goemilex en Bronislav Koeznetsov tot hun conclusie zijn gekomen op grond van „de oudste kaarten van de wereld in oude Tibetaanse boeken".

gezicht

Een douaneambtenaar van het vliegveld van Cairo is overgeplaatst omdat „zijn gezicht onnatuurlijk neerslachtig" was. Dit heeft het persbureau voor het Midden-Oosten donderdag bericht. „Men verwacht van ons dat zij de passagiers met een glimlach verwelkomen en ze niet de indruk geven dat het werken bij de douane een vreselijke beproeving is", zo rechtvaardigde een hoge functionaris van deze dienst de overplaatsing.

anti

In schijn is de annexatie van Heer door Maastricht rustig verlopen. Maar in de bossen rond dit vredige plaatsje hebben zich enkele inwoners, gewapend met dorsvlegels en buksen, inderhaast teruggetrokken. Ze wachten enkel nog op het sein van de voormalige burgemeester om uit hun schuilhoeken te voorschijn te komen en de strijd aan te binden. Intussen oefenen de anti's in verborgen valleien en mergelgroeven met de buks. Ze hebben hun schutters uniformen aangetrokken en dragen, onder hun hemd, een beeltenis van O. L. Vrouw van Heer. Ze zijn ongeschoren en hebben beloofd niks aan hun baard te doen voordat alles weer op de oude voet kan doorgaan, dat wil zeggen: Heer weer los komt van Maastricht. Nu en dan worden er Maastrichtse verspieders gesnapt. Laatst nog hebben ze een onthoofde Maastrichtenaar gevonden in een greppel. Op zijn revers hing een papiertje met de tekst: WRAAK AAN BAETEN. Ja, die jongens zijn niet mals. Nu wil de politie die hele streek gaan uitkammen maar dat helpt niet, want eerstens kennen de Maastrichtse politiemannen de woeste streken rond Heer slecht en tweedens staan vele marschappen in hun hart aan de kant van de onderdrukte Heerdenaren. Ik vrees dat wij een lange hete zomer voor de boeg hebben en dat er nog veel mannen zullen sneuvelen. Maar we wisten het immers: die van Heer vormen een wraakzuchtig volkje. Ik voorzie nog dat Maastricht al zijn schutters moet inzetten tegen de Heerse guerrilla's.

In Belfast hoeft het rumoer maar even te verstommen of de kinderen hernemen hun rechten en klimmen in (uitgebrande) karretjes. Enkele dagen geleden vierde de verwoesting hoogtij. Kinderen brengen dat, wat dood was, weer tot leven.

welpen

Een Amerikaanse filmproducent heeft verteld, dat hij misschien jonge leeuwtjes uit Europese dierentuinen zal moeten invoeren als hij er niet voldoende in Afrika kan vinden.

Paul Radin, co-producent van „Born free" en producent van een vervolg daarop „Living free" vertelde aan een verslaggever dat hij 18 welpen voor de film nodig heeft. „Living free" is gebaseerd op het tweede deel van de boeken van Joy Adamson over de leeuwin Elsa.

verbod

Het ministerie van cultuur van Singapore heeft 13 singles en een langspeelplaat verboden in zijn parade tegen hit-parade songs, die drugs en hippies bezingen. Het ministerie heeft radio-Singapura verzocht deze liedjes niet meer te spelen wanneer het verbod op 22 juli van kracht is geworden. Onder andere is de langspeelplaat van Hair verboden.

daaag!

Een man reed woensdag per auto naar Winnipeg toen een licht vliegtuigje voor hem op de weg een noodlanding maakte. M. Hunt stapte uit en keek of de piloot, Lloyd Brenna uit Edina in Minnesota, misschien hulp nodig had. Drie dagen later reed Hunt ten zuiden van Winnipeg toen een licht vliegtuigje een noodlanding maakte op een veld langs de weg. Hij liep naar het vliegtuigje toe en zei: „Leuk je weer te zien Lloyd. Je zou dat toestel beter eens kunnen laten nakijken".

ARMAN EN ILVA

SIMPELMAN

door Wim van Wieringen

FRED BASSET

Twee Toffe Totems

Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER

Enige overlevende van overval tijdens Lebach-proces:

„Er was nauwelijks bewaking"

SAARBRüCKEN, 14 juli (AP) — De voorschriften voor de bewaking van het munitiedepot bij Lebach werden zo slecht nageleefd, dat zij praktisch niet bestonden. Daardoor konden de overvallers in de nacht van 20 januari vorig jaar, gemakkelijk binnenkomen en de parachutisten neerschieten. Dat bleek gisteren uit het verhoor van de enige overlevende militair van de groep, de 21-jarige soldaat eerste-klas Reinhard Schulz uit Dortmund.

Bij het begin van het verhoor van deze getuige, die twee schoten en 13 mes- en bajonetsteken overleefde, verklaarde de president van de rechtbank, Herbert Tholl dat, ingeval mocht blijken dat Schulz de voorschriften heeft overschreden, hij niet hoefde te vrezen voor disciplinaire straffen.

Wellicht daardoor sprak de 21-jarige Dortmunder zo onbevangen. Hij verklaarde dat, hoewel om de twee uur de wacht moest worden afgelost, de parachutisten helemaal geen wacht gelopen hadden. „Als wij de auto van de officier van dienst hoorden, liep een van ons vlug naar buiten en deed alsof alles in orde was".

De wacht probeerde volgens hem de tijd door te komen met kaarspelen en lezen. Op 19 januari heeft de officier van dienst de wacht tweemaal geïnspecteerd. De laatste keer tegen 23.00 uur. Toen zijn alle wachters, op soldaat Ewald Marx na, naar bed gegaan en ingeslapen. Tegen 01.00 uur op die 20ste januari, heeft Schulz de wacht overgenomen en ging de krant lezen. Hij was niet langer buiten dan de tijd nodig om één sigaret te roken.

Plotseling hoorde hij wat knarsen. „Ik dacht dat het de wind was", zei Schulz gisteren, „en wilde de deur sluiten. Toen vloog ook de middelste deur open en volgde alles als in een bliksemflits. Ik zag een schaduw die een schot op mij afvuurde. Een man sprong op mij af en stak mij met een mes. Ik kreeg een schok, maar voelde niet eens pijn". Schulz werd, voorzover hij het zich kan herinneren, in het wachtlokaal teruggeduwd. Uit het andere lokaal klonk een reeks schoten. Het enige dat de man zich nog kan herinneren is dat hij op de grond lag en met zijn voeten zijn tegenstander probeerde te raken. „Toen werd de buitendeur opengerukt en viel weer een schot. Van hetgeen daarna gebeurde weet ik niets meer".

Op het moment dat Schulz weer bij bewustzijn kwam, hoorde hij snelle voetstappen en het geluid van geweren. Er werd gepraat, maar wie praatten, kon Schulz niet zeggen. Daarop verwijderden de mensen zich. „Zij namen blijkbaar aan dat ik dood was", aldus Schulz, die zich naar de telefoon sleepte om alarm te slaan. Maar de draad van het toestel bleek uit de muur te zijn getrokken. Schulz is daarop naar buiten gekropen en heeft zich in een vrachtwagen verborgen.

Gisteren werd ook de derde verdachte, Gernot Wenzel, gehoord. Hij heeft niet deelgenomen aan de overval omdat hij op het laatste moment bang was geworden. Maar hij wist, zo neemt men aan, wel dat Hans Jürgen Fuchs en Wolfgang Wilhelm Ditz het magazijn in Lebach wilde overvallen en dat zij voor het doden van de wacht geprepareerd waren.

De moeder van Wenzel heeft gisteren, toen ook zij gehoord werd voor de rechtbank in Saarbrücken, verklaard er zeker van te zijn dat haar zoon niet had deelgenomen aan de roof. „Als je erbij bent geweest, Gernot, dan zou ik liever de moeder van een der dode parachutisten zijn", riep de vertwijfelde vrouw uit. Maar haar zoon bezwoer ook gisteren dat hij er niet bij was: „Ik ben maar één keer in Lebach geweest. Ik was er niet bij toen het gebeurde, moeder", was zijn antwoord. Beide ouders van Gernot bevestigden, dat hun zoon die nacht tot ongeveer 23.00 uur bij hen was geweest en daarna naar zijn kamer was gegaan.

Een van de daders, Wolfgang Ditz, die gisteren werd geconfronteerd met de enige overlevende, Schulz, doorstond die confrontatie zonder enige emotie te tonen. Ook de verklaring van zijn vriend Wenzel riep geen reactie bij hem op.

● *Kalm, zonder emotie te tonen, doorstond een der hoofdbeklaagden in het proces Lebach, Wolfgang Wilhelm Ditz (rechts) de confrontatie met de enige soldaat die de slachting overleefde: Reinhard Schulz (links).*

Prins kreeg veel cadeaus

BAARN, 14 juli — Prins Bernhard heeft op een buitenlandse reis nog nooit zoveel geschenken gekregen als tijdens zijn bezoek aan Indonesië in maart van dit jaar. De prins maakte de reis naar Indonesië op uitnodiging van president Soeharto.

Gistermorgen heeft de prins in de wapenzaal van paleis Soestdijk zijn cadeaus aan de pers getoond. Een van de meest waardevolle geschenken was een zeer kostbare pusaka, een vredeskruis, die de prins van president Soeharto kreeg aangeboden. Van ir. Sutami, de minister van openbare werken en energievoorziening kreeg de prins een zilveren theeservies en van generaal Nasution ivoren snijwerk.

Tot de talrijke geschenken behoorden voorts Balinees houtsnijwerk, een bamboe bankstel, een groep wajangpoppen van de gouverneur van West-Java, een rookservies, twee opgezette paradijsvogels, een zeventiende eeuwse klok van Nederlandse zakenlieden in Indonesië, wandkleden en -snijwerk, schilderijen, een sleutel van de stad Bandoeng etc. Een deel van de geschenken zal worden ondergebracht in het koninklijk huisarchief, een ander deel gaat naar enkele musea.

Dader van moord na ongeluk gegrepen

DELFT, 14 juli — De Delftse politie heeft gisteravond laat de 32-jarige Italiaanse gastarbeider F. V. aangehouden, die ervan verdacht wordt zondagnacht de 30-jarige Delftenaar Herman de Koster met meststeken om het leven te hebben gebracht.
De Italiaan werd in het Gasthuis in Delft gearresteerd. Hij was daar gistermorgen omstreeks negen uur opgenomen, nadat hij ongeveer een uur eerder in Rotterdam met een personenauto 'n aanrijding had veroorzaakt. Hij werd hierbij gewond aan zijn rechter enkel.
Volgens mevrouw De Koster zijn de steken, die haar man dodelijk in de hartstreek troffen, hem toegebracht door de Italiaan.

Uit verklaringen van de vrouw is gebleken, dat zij een verhouding heeft gehad met de Italiaan. Zondagavond zou de vrouw naar haar moeder gaan. Haar man, die geen relaties met zijn schoonouders onderhield, zou met zijn eigen ouders een autotochtje gaan maken. Later op de avond trof De Koster echter zijn vrouw met V. aan op de Rotterdamse Weg in Delft. Bij die gelegenheid zou De Koster hebben gezegd, dat de Italiaan zijn vrouw met rust moest laten. Hij nam haar toen mee naar huis.

Omstreeks twee uur maandagochtend ging de Italiaan naar de woning van zijn rivaal en stak daar, volgens de verklaringen van de vrouw, haar man dood. Op het gegil van de vrouw schoot een Schiedamse arbeider te hulp. Deze, een kennis van de familie, zou zich juist bij het huis van het echtpaar hebben opgehouden. De Schiedammer verklaarde later tegenover de politie de vermoedelijke dader aan de achterzijde het huis te hebben zien verlaten.

WEEROVERZICHT

IETS KOELER

De temperatuur was gisteren in Limburg nog volop zomers, maar geleidelijk komt nu van de oceaan wat koelere lucht op. Er gaat een zwak front vooraf dat plaatselijk een bui veroorzaakt. Toch zal de middagtemperatuur nog boven de 20 graden blijven, langs de kust niet veel meer dan 16 tot 18 graden. Wij profiteren gedeeltelijk nog van de uitloper van het Azorenhogedrukgebied dat in een groot deel van midden- en zuid Europa nog warm en volop zomers weer brengt.

De Bilt:

Toenemende bewolking met plaatselijk regen. Vooral in het noorden ook zonnige perioden. Matige tot krachtige wind ruimend van zuidwest naar west en iets lagere middagtemperaturen.

Ukkel:

De wind zal waaien uit zuidwest tot west en aan de kust geleidelijk aanwakkeren tot vrij krachtig. Aanvankelijk zwaar bewolkt en regenachtig. Nadien volgen opklaringen maar er mogen nog enkele buien verwacht worden. Maxima tussen 17 en 22 graden.

Omgeving Aken:

Overwegend onbewolkt en droog weer. Maximumtemperaturen omstreeks 27 graden. Zwakke wind uit zuidwest tot west.

Zon op 04.37, zon onder 20.54. Maan op 18.25, maan onder 00.28.

HET WEER IN EUROPA

	weer	max. temp.	neersl. slag
Amsterdam	half bew.	22	0
De Bilt	licht bew.	23	0
Deelen	licht bew.	25	0
Eelde	zwaar bew.	23	0
Eindhoven	onbewolkt	26	0
Den Helder	zwaar bew.	19	0
L.h. R'dam	half bew.	24	0
Twente	licht bew.	25	0
Vlissingen	half bew.	21	0
Z.-Limburg	onbewolkt	26	0
Aberdeen	regenbui	19	0.4
Athene	onbewolkt	34	0
Barcelona	onbewolkt	30	0
Belgrado			
Berlijn	licht bew.	30	0
Bordeaux	licht bew.	32	0
Brussel	onbewolkt	26	0
Frankfort	licht bew.	28	0
Genève	onbewolkt	31	0
Grenoble	onbewolkt	30	0
Helsinki	zwaar bew.	15	5
Innsbruck	zwaar bew.	29	0
K'hagen	zwaar bew.	22	0
Lissabon			
Locarno	onweer	30	4
Londen	half bew.	26	0
Luxemburg	onbewolkt	27	0
Madrid	onbewolkt	36	0
Malaga	onbewolkt	31	0
Mallorca	onbewolkt	31	0
München	onbewolkt	27	0
Nice	half bew.	29	0
Oslo	regenbui	18	5
Parijs	onbewolkt	27	0
Rome	licht bew.	31	0
Stockholm	zwaar bew.	21	0.1
Wenen	onbewolkt	31	0
Zürich	licht bew.	30	0

● **Een warme ontvangst door zijn vrouw Yvonne en dochters wachtte ontdekkingsreiziger Thor Heyerdahl bij aankomst in Bridgetown.**

Thor heeft bewijs kunnen leveren

BRIDGETOWN, 14 juli (AP) — Thor Heyerdahl heeft bewezen dat de Egyptenaren reeds lang voor Columbus in papyrusboten de Atlantische Oceaan zijn overgestoken, nu hij geslaagd is met de Ra-II van Safi, in Marokko, naar Barbaros te varen. Hij heeft daar twee maanden over gedaan en legde precies 5130 kilometer af.

„Dit is een heel groot ogenblik. Wij hebben de zeewaardigheid van papyrus bewezen", zei Heyerdahl stralend toen hij in Bridgetown voet aan wal had gezet. Hoewel de Ra de laatste acht mijl door de sleepboot Culpepper werd gesleept, is dat niet van invloed op het geleverde bewijs. De havenautoriteiten zeiden dat het slepen noodzakelijk was wanneer men nog vóór het invallen van de duisternis wilde binnenlopen.
Aan de wal werden Heyerdahl en zijn internationale bemanning opgewacht door drie in het rood geklede officieren van de Orde van Malta. De ontdekkingsreiziger werd onderscheiden met de commandeursorde van de Ridders van Malta. Premier Errol Barrow van Barbados verwelkomde Heyerdahl en leek even opgewonden als de bemanning. Volgens hem is bewezen dat Barbados de eerste landingsplaats voor de mens uit de westelijke wereld is geweest.

Heyerdahl, wiens eerste papyrus-schip, de Ra-I op 970 kilometer van Barnabos in volle zee doormidden brak, zei dat het succes van de RA-II te danken is aan onder meer de keuze van andere bootbouwers. In plaats van inheemsen die aan het Tsjaard-meer in Ethiopië leven, de bouders van Ra-I, werd de nieuwe Ra gebouwd door Zuidamerikaanse indianen van het Titicacameer in Bolivia. Volgens de ontdekkingsreiziger is nu bewezen dat de kunst van het bouwen van schepen van papyrusriet in dit deel van de wereld (Bolivia), langer in stand is gebleven dan in Afrika.

Havenstaking in Engeland werd toch afgelast

LONDEN, 14 juli (DPA AFP) — De voor vandaag aangekondigde Britse havenstaking is „op het laatste moment" afgewend.

Na besprekingen met de werkgevers die bijna vier dagen hebben geduurd hebben de vakbonden zich gisteravond bereid verklaard het stakingsparool in te trekken.
De staking had vannacht om 24.00 uur onze tijd moeten beginnen.

Vakantiespreiding bij Vredestein

DEN HAAG, 14 juli — De autobandenfabriek Vredestein in Enschede zal per 1971 vakantiespreiding invoeren. De vrij ingewikkelde regeling die hiervoor is getroffen, komt er op neer dat de werknemers zelf hun vakantieperiode zullen bepalen. De fabriek zal dus niet langer en bloc met vakantie gaan. Tot nu toe hadden de produktieafdelingen ten gevolge van de vakantie jaarlijks een totale stilstand van twee weken.

Controverse VS-Zuid-Korea over terugtrekking van militairen

SEOEL, 14 juli (AP) — De Zuidkoreaanse premier Chung Il-Kwon heeft gisteren uit zijn land, zolang niet de verzemet de Amerikanen te gaan praten over terugtrekking van Amerikaanse militairen uit zijn land, zoalgn niet de verzekering is verkregen dat de Amerikanen helpen het Zuidkoreaanse leger te moderniseren.

Zaterdag zijn in Seoel de besprekingen over het Amerikaanse voorstel tot terugtrekking begonnen, maar Chung zei gisteren in het parlement dat zijn regering weigert gelijktijdig over de terugtrekking en de moderniseringsplannen te praten. De Amerikanen maakten vorige week bekend dat zij 20.000 man van hun 64.000 man sterke strijdmacht uit Zuid-Korea wilden terugtrekken.

Volgens Montgomery:

Nixon deugt niet voor oorlogvoering

WASHINGTON, 14 juli (AFP) — „President Nixon is totaal ongeschikt om de opperbevelhebber te zijn van de Amerikaanse strijdkrachten. Zijn kennis voor het voeren van een oorlog is nihil. Het is te betreuren, dat de Amerikaanse constitutie hem de bevoegdheden geeft die hij op dit gebied heeft".

Dit schrijft de Britse maarschalk Montgomery in een brief, die hij onlangs heeft gezonden aan Cyrus Eaton, een Amerikaanse industrieel, die een overtuigd voorstander is van nauwe betrekkingen met de Sovjetunie.

In de brief van „Monty" aan Eaton heet het nog: „In zijn hoedanigheid van politiek hoofd van de V.S., bestaat de taak van president Nixon uit het kiezen van goede generaals, uit het verstrekken aan deze generaals van politieke en strategische instructies en uit het hen laten voeren van de oorlog".

Partijcongres in Rusland uitgesteld

MOSKOU, 14 juli (TASS-AFP) - Het congres van de communistische partij van de Sovjet-Unie zal in maart volgend jaar worden gehouden, zo is gisteren na een bijeenkomst van het Centraal Comité meegedeeld. Aanvankelijk zou het 24ste congres tegen het einde van dit jaar worden bijeengeroepen. Volgens de partijstatuten moet elke 4 jaar 'n congres plaatsvinden.

Premier Kosygin zal op het congres spreken over het vijfjarenplan voor de periode 1971-1975 en secretaris-generaal Breznjev zal rapport uitbrengen namens het Centraal Comité. De communistische partij van de Sovjetunie telt 14 miljoen leden. Elke 2.900 leden zullen door een gedelegeerde met stemrecht zijn vertegenwoordigd, elke 2.900 kandidaatleden door een gedelegeerde met adviserende stem. Het 195 leden tellend Centraal Comité heeft tevens de agenda besproken van de zitting van de opperste Sovjet, die vandaag begint. De aankondiging van het congres is voor buitenlandse waarnemers als een verrassing gekomen, omdat partijleider Breznjev de afgelopen weken twee maal in het openbaar heeft gezegd dat het congres nog dit jaar zou worden bijeengeroepen. Op 12 juni verklaarde hij: „Het 24ste congres van de communistische partij van de Sovjetunie zal dit jaar worden gehouden. Het zal de belangrijkste streefcijfers en richtlijnen van het nieuwe vijfjarenplan bespreken". Buitenlandse waarnemers in Moskou menen dat het uitstel wellicht een gevolg is van moeilijkheden bij de voorbereiding van het volgende vijfjarenplan

Kaartenactie voor sociale verbetering Werkende Jeugd

AMSTERDAM, 14 juli. — Het Algemeen Nederlands Jeugdverbond (ANJV), de federatie jongeren groepen van de P.v.d.A. (FJG) en het NVV-Jongerencontact Amsterdam verspreiden dezre dagen onder de werkende jongeren en op de bedrijven ongeveer 10.000 kaarten, waarmee zij pressie willen uitoefenen op de regering om de sociale verbeteringen voor de jongeren zo snel mogelijk door te voeren.

De voorbedrukte kaarten, waarop de eisen zijn geformuleerd, kunnen worden opgestuurd aan premier De Jong. De verlangens zijn: algemene vormingsplicht, acht-urige werkdag, vijf weken vakantie en hogere jeugdlonen.

De jongerengroeperingen zijn teleurgesteld over het uitblijven van overheidsmaatregelen na de belofte van de regering, dat vóór 1 augustus a.s. stappen zouden worden ondernomen om de positie van de Werkende Jeugd te verbeteren. Deze belofte is volgens de jongeren een gevolg van een demonstratie op 1 november vorig jaar, waaraan door vele werkende jongeren was deelgenomen.

signalement

Rusland in Egypte

Ruim acht dagen geleden heeft President Nixon het Israëlisch-Arabisch conflict in het Midden-Oosten tijdens een persconferentie veel gevaarlijker voor de wereldvrede genoemd dan het conflict in het Verre Oosten. Een verdere verschuiving van het machtsevenwicht in het Midden-Oosten, waardoor Israël zwakker zou worden dan zijn Arabische buren, zal een botsing tussen de supermachten tengevolge hebben, verklaarde hij. Zijn vice-minister van buitenlandse zaken, Joseph Sicco, heeft nu die woorden nog eens onderstreept. Een directe confrontatie tussen Amerika en Rusland in het Midden-Oosten is niet uitgesloten en kan leiden tot een catastrofe, aldus Sicco.
Het zijn twee uitlatingen — met meerdere aan te vullen —, die duidelijk maken in welk stadium het Arabisch-Israëlisch conflict, dat toch aanvankelijk een zuiver lokaal conflict was, is gekomen. Het bereiken van dit stadium hebben we een maand geleden reeds gesignaleerd. Het ving aan op het moment dat Egyptische commando's voor het eerst sinds de juni-oorlog van 1967 raids ondernamen op de oostelijke oever van het Suezkanaal en iedereen begreep, dat slechts Russische steun dit mogelijk maakte. Van toen af wist men, dat Rusland geen genoegen meer nam met de superioriteit, die Israël in het Midden-Oosten bezat en die het in staat stelde keer op keer Egypte straffeloos te vernederen. Het hoopte met deze vernederingen Nassers prestige zodanig te ondermijnen, dat hij ten val zou komen. Eerst wanneer deze demagoog zijn invloed op zijn volk en op de andere Arabische staten verloren zou hebben, kon er voor Israël een kans ontstaan met deze staten tot overeenstemming te komen.
Sinds begin juni is duidelijk, dat Rusland besloten heeft dit gevaar voor Nasser af te wenden. Wat de prijs is, die Nasser daarvoor heeft moeten betalen, laat zich alleen maar raden. Jarenlang is hij blijkbaar daartoe niet genegen geweest; tot tweemaal toe — vóór de oorlog van 1967 en ook weer daarna — was Rusland slechts tot leveranties bereid, die Israëls superioriteit niet aantastten. Eerst in juni 1970 blijkt het naast moderne wapens ook zoveel deskundig personeel aan Egypte geleverd te hebben, dat van een machtsevenwicht tussen Egypte en Israël gesproken kan worden. Nasser heeft zichzelf gered, maar zijn land verkocht; Rusland staat aan het Suezkanaal en er zullen vreemde dingen moeten gebeuren eer het daar weg zal gaan.
Daarmee heeft Rusland zijn eigenlijke doel bereikt. Dat Rusland ook de agressieve bedoelingen van Egypte ten opzichte van Israël wil steunen staat niet eens vast als men in aanmerking neemt, dat het Egypte slechts defensieve wapens leverde; het zou overigens Rusland in direct conflict brengen met Amerika, dat het bestaan van de staat Israël garandeert. Rusland is slechts gebaat bij een werkelijk machtsevenwicht, dat hem in staat stelt zijn positie in Egypte te consolideren.
Maar juist een machtsevenwicht is dodelijk voor Israël. We hebben dat eerder al eens uiteengezet. Een land met slechts twee en een half miljoen inwoners kán zich geen eindeloze en uitzichtloze oorlog veroorloven zonder aan die oorlog te sterven; het zal moeten trachten telkens en telkens weer de superioriteit terug te winnen, die de door haat verblinde Arabische staten tot redelijk overleg kan brengen. Elke poging hiertoe zal echter een Russisch antwoord uitlokken. Trouwens, tot die pogingen kan het alleen maar in staat zijn na nieuwe Amerikaanse leveranties.
Strikt genomen staan reeds nu Rusland en Amerika tegenover elkaar aan het Suezkanaal. In een gebied, dat Amerika bij traditie met zijn zesde vloot beheerste, hebben de Russen stevig voet aan wal gezet. Er is wat verschoven in het machtsevenwicht tussen de supermachten in zover dat bepaald wordt door het bezit van uitgangsstellingen. Dit broeiende conflict is in wezen belangrijker geworden dan het eigenlijke Israëlisch-Arabische conflict. Het maakt de oplossing van dit laatste conflict onmogelijk of minstens zeer moeilijk. Niet de vraag waar de grens van Israël moet lopen is nu het belangrijkst, maar de vraag of Rusland aan de beëindiging van dit lokale conflict ook de opoffering van een slinks verworven steunpunt wil verbinden.

UNIEKE SEIZOENSOPRUIMING

Speciale aanbieding: PANTY'S, slip-model, lycra, van ƒ 9,95 voor ƒ 2,95

Korselets, lycra, wit en zwart	van 39,95 voor	ƒ 10,00
Korselets, geheel dubbel	van 45,00 voor	ƒ 22,50
Gaines, voorpand geheel dubbel	van 39,95 voor	ƒ 14,95
Stepins met buikversteviging	van 32,95 voor	ƒ 9,95
Panty's met korte pijp	van 12,95 voor	ƒ 5,95
Autopanty's	van 19,95 voor	ƒ 7,50
Panty's met lange pijp, lycra	van 31,50 voor	ƒ 14,95
Panty's, voorpand verstevigd	van 22,50 voor	ƒ 7,50
B.H., lange maagband	van 22,50 voor	ƒ 9,95
B.H., grote maten	van 19,95 voor	ƒ 9,95
B.H.	van 9,95, 7,95, 6,95, nu voor	ƒ 1,25
Duster, diolen gevoerd	van 39,95 voor	ƒ 19,95
Nachthemden, batist en dubbel perlon	van 19,95 voor	ƒ 9,95
Onderjurken	van 13,95 voor	ƒ 5,50
Slips, perlon	van 5,95 voor	ƒ 1,95
Jupon, batist	van 12,95 voor	ƒ 5,95

OVERWEG · WILLEMSTRAAT · GRINGELSTRAAT · Voorlichtings-centrum

Uw adviseuse: Mevr. Ramaekers-Houben

KORSETTERIE MARGRET

GRINGELSTRAAT 10 - HEERLEN - TELEFOON 045-713419

Bij overweg en voorlichtingscentrum De Gringel - Ruime parkeergelegenheid

Op maatwerk, elastieken en steunkousen en alle niet afgeprijsde artikelen 10% korting.

De verkoop begint donderdag 16 juli as. om 9 uur

Levering alle ziekenfondsen

AANGEB. BETREKK.

Eerste of tweede KAPSTER gevr. Kapsalon Godderij Kerkstraat 107 Brunssum tel. 272397.

Nette zelfst. HULP i. de huish. gevr in Sittard v. ochtenduren. Br. o no. S 7184 LD Sittard. x

DAMES goede bijverdienste. ook voor U. Schrijf Postbus 232 Geleen. x

AUTOMONTEURS en leerl.-automonteurs gevr Peugeot- en Triumph-dealer Autocentrum W. Cellaris N.V. Kouvenderstraat 141-143 Hoensbroek tel. 045-2.3636 x

ONDERAANNEMER van lemen en tegelwerk. Mei... Heulen N.V. Molenstr. 40 Geleen tel. 04494-6966. x

Confectie-atelier Sieprath v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters Ook gehuwden voor halve dagen Aanm. van 8-17.00 uur Lentestraat 9 c en ... 17.00-19.00 uur Akerstraat 57 Heerlen. x

SLAGERSGEZEL gevr. Hoog loon. Slagerij Jean Diederen. Markstr. 8, Beek. Tel. 1578. x

WINKELMEISJE gevr. Hoog loon. Slagerij Jean Diederen Markstr. 8, Beek Tel 1578 x

BARMEISJE gevr v. vrijd. zaterd. en zond. in „de Vrie" tel. 04492-1267

NAAISTERS en ll. naaisters gevr. op conf.atelier. hoog loon. geen acc. Aanm. Conf. atelier Janssen Kloosterlaan 36a Schinveld x

Voor ons nieuw te vestigen confectieatelier a.d. No. II-str. 60 te Kerkrade vr. wij ... direkt NAAISTERS. strijksters en leerl. naaisters. Aanm. dagelijks mond. of telef. tel. 04445-5185 Ger Bruins Akerstraat 40 Spekholz x

Gevraagd voor direkt WONINGSTOFFEERDER in bezit van rijbewijs BE Compl. woninginrichting van Bentum en Jongen. Rumpenerstraat 13-15 Brunssum. tel 045-252684 x

Wij vragen aktieve BROODBEZORGER voor bestaande route. Vast werk. Broodfabriek „de Kroon". Hoofdstr. nr. 10, Kerkrade. x

Wij vragen een VERKOPER en verkoopster voor onze schoenenzaak. Schoenmode Andre Coolen. Kouvenderstr. 37 Hoensbroek. Tel 045-212171. x

Textielindustrie Mijnstreek F.I.M., Sittarderweg no. 78, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

MEISJES, die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229 Heerlen. x

Wij vr. geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv. soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif., enz. lft. v.a. 18 jr. Ook oud. mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492-1818, toestel 11. x

Clubmeubelfabriek Ziellemans en Naebers vraagt voor zijn stoffeerderij LEERL. MEUBELSTOFFEERDERS. Aanm.: Adenauerlaan 7 (t.o. Sporthal Varenbeuk), Heerlerheide, tel. 045—211270. x

OUDERS! Komt uw dochter van school en zoekt u nog een geschikte werkkring voor haar? Neemt u dan eens contact op met ons. Ook voor uw 14-jarige dochter hebben wij plaatsingsmogelijkheden. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen x

Welke ELEKTRICIENS, gezond en gevoel voor humor, die graag een glaasje bier, bier, bier, drinkt en verliefd is op echte Edammer kaas, wil bij ons voor ca. ƒ 1400.— netto per maand werken Rijksweg Nrd. 9, Geleen. tel. 04494—3100. x

Wij zoeken een VAKMAN (bankwerker, lassers of elektricien), groot 2 meter 82 centimeter of kleiner. Achtennegentig jaar oud of jonger Rhorschlösser, Rijksweg Nrd. 9, Geleen. tel. 04494—3100. x

Schiet op man! (BANKWERKERS, lassers, electriciens, ongesch.). Bel op (04494-3100) Rijksweg Nrd. 9, Geleen. Ca ƒ 7.— netto per uur! x

Welke HEREN, grote, dikke, kleine, vette, dunne, ouwe, jonge bankwerker, lasser, loodgieter, electricien, plaatwerker, geschoold of ongeschoold, willen voor ons in Duitsland werken? Netto ca. ƒ 1200,— Rijksweg Nrd. 9, Geleen, tel. 04494—3100. x

Verdient u al ƒ 1200.— netto per maand? Wanneer, nee, dan kunt u het bij ons! Elektriciens, bankwerkers, lassers, rhorschlössers, plaatwerkers, ongeschoolden, enz. zoeken wij voor binnen- en buitenland. Rijksweg Nrd 9, Geleen, tel. 04494—3100. x

ELEKTRICIENS, bankwerker, rhorschlössers, pijpfitters, plaatwerkers, Ongeschoolden, benut uw kans, wij wachten op u! U verdient bij ons ca. ƒ 1400.— p. mnd. Rijksweg Nrd. 9, Geleen. tel. 04494—3100. x

Wij vragen INPAKSTER v. de vroeger morgenuren. Broodfabriek „de Kroon", Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Met spoed HULP gevr. Hotel Neerlandia Markt 47 Geleen tel. 3630. x

Leuke BARDAMES gevr. voor bestaande en nieuw te openen zaak. Middag- en avonddienst. Hoog loon provisie. Te bevr. Hereweg 10, Nieuwenhagen, tel. 04443-4114.

Leerling KAPSTER voor direkt. Kapsalon Hanny, Kerkraderweg 89, Heerlen, telef 045-716095

Nette PORTIER gevr. Aanm. tel. of mond. na 19.00 uur. Tel. 045-714218. Palmabar Kempkensweg 1, Heerlen.

Net MEISJE voor hulp huish. zo spoedig mogelijk gevr. Goed salaris, 5-d. werkw. Maand. vrij. Prettige werkkring. Damesmodezaak A. Funken-Schlösser, Oranje-Nassaustr. 43 Heerlen. x

Net WINKELMEISJE gevr. Slagerij H. van der Eertwegh, Maastrichterlaan 11 Waubach. x

WERKSTER gevraagd voor 2x per week. Prof. Lambertstr. 12 te Heerlen. Tel. 717794. x

Voor direct gev. op ons kantoor te Heerlen administratieve KRACHT (v.) vereisten typen en ervaring. Aanm.: Limburgse Confectie Industrie Kissel 53 Heerlen tel. 716526. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken, tevens enkele voorstrijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

VERKOOPSTERS en leerl. verkoopsters gevr. voor luxe en kunstnijverheidszaak. N.V. Joop Roukens Salmstr. 13-15 Geleen. x

BROODBAKKER gevr., hoog loon. Broodfabr. de Kroon, Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Confectie Industr. A. W. Colijn vraagt geroutineerde NAAISTERS, leerling naaisters. Hoog loon. — Aanmelden: Ganzeweide 49A Heerlerheide na 6 uur Kampstraat 52 Heerlerheide. x

MEISJE of vrouw gevr. v. werkzaamh. in ... tijd avonduren. Hoog loon liefst met ... Heerlenseweg 32 Schaesberg.

Voor de produktie van japonnen, broekpakken, kinderjurkjes enz. kunnen wij nog plaatsen NAAISTERS en leerlingnaaisters. Confectie-atelier F. J. Bremen, Eindersr. 66 tel. 3565 Kerkrade x

Wij vr. NAAISTERS en leerl.-naaisters; ook gehuwden, waarvoor werktijden evtl. in onderl. overl. kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer. Conf.atelier Tonnaer, Pastorijstraat 50 Nuth tel. 04447-1541. x

1ste en 2de KAPSTER gevr. Actieve krachten hoog loon, tevens hulp in de huishouding voor maandag- en vrijdagmorgen hoog loon Gratis kappen Engels Dautzenbergstraat 19 Heerlen.

Diaconessenhuis Eindhoven. Wilt u VERPLEEGSTER worden? Vraag dan inlichtingen bij de direktie. Onze cursus begint in september as. x

Voor dir. gevr. 2 nette MEISJES voor winkel en magazijn J. Feyen Tunnelstraat 77 Sittard. x

BARMEISJES gevr. Flamingo-Bar, Meuserstraat no 111, Haanrade-Kerkrade, telef. 04445—5074, na 6.00 uur. x

Gevr. jong MEISJE v. halve dagen in gez. m. 2 kl. kind. Meer hulp aanw. Fr. Erenslaan 4 Geleen tel. 5039

Bekw. STUKADOORS gevr. Stukad.bedrijf Op den Camp, Gr. Huynlaan 2A en 2B Geleen tel. 5282. x

Gevr. KANTOORJUFFROUW 15 tot 18 jr. Grooth. in suikerwerken. A. Cremers en zn. Wilhelminastraat 33, N.hagen tel. 04443-1209. x

Gevr. voor Aken HANDLANGERS. Hoog loon. Melden bij Schreurs Oude Brunssummerweg 14 Heerlen of tel. 04400-32448. x

Aank. KAPSTER gevr. Salon Braeken, Roebroekweg 74 Heksenberg. x

Garage Nerum NV, Neerhem 25, Valkenburg vr. ass. BOEKHOUDER met praktijkdipl. der Ned. associatie. Lft. tussen 20 en 30 jr. Schriftelijke soll. x

Garage Nerum NV, Neerhem 25 Valkenburg tel. 04406-2200 vr. voor haar carrosseriewerkplaats SPUITER en of plaatwerker. Goed loon en prettige werkkring. x

Gevr. beslist 18 jr. WERKSTUDENTE voor jul: en aug. Hoog loon. Souvenirshuis M. Hendriks en zn., Grendelplein 18 Valkenburg tel. 04406-2485.

Gevr. nette WERKSTER v. dinsd.-, donderd.- en zaterdagmorgen v. 8.30 tot 11 u. Pers. soll. bij 't Wonder van Heerlen, Akerstraat 5 tel. 713382 Heerlen. x

MEISJE gevr. v. leuk afwissel. werk. Soll. na tel. afspr. Foto Studio 10 tel. 045-712479.

WERKSTER gevr. do. of vrij. van 9—11 uur. J. Kersten, Saroleastr. 2, Heerlen.

Voor ons magazijn gevraagd een MAGAZIJNBEDIENDE. i.b.v. alle rijbewijzen. Soll. van 16 tot 17.30 uur. Swart's houthandel Stationstraat 2, Schaesberg. x

Tweede KAPSTER gevr. Salon Senden, Joost v.d. Vondelstr. 41, Molenberg. x

CHAUFFEUR gevr. M. Peusens, Julianastr. 16, Eijsden.

Geld! Geld! Geld! Voor alle HUISVROUWEN die graag hun vrije uren beschikbaar stellen, 3 uur per dag is ca. f 65 per week. Bel v. 9-12 uur, 04443-3651, of schrijf P. B. 222, Schaesberg.

Huize „Van Espen" Valkenburg, bej. pension vr. voor 15 juli net meisje boven 18 jr., desgewenst opleiding v. bej. verzorgster. Goed loon in- of extern. Houthemerweg 7? Valkenburg. Tel. 04406-2130 b.g.g. 2265 x

Nette beleefde MEISJES gevr. voor markthandel. Zeer hoog loon. Karolingenstr. 50, Maastricht. Tel. 27917 x

Zelfstandig DAGMEISJE gevr. f 300 p. mnd. Mevr. Jacobs, Kerkstr. 12, Brunssum x

V. terst. gevr. WERKSTUDENTEN vanaf 15 jr. Van 15 juli t/m 15 aug., of langer. Pers. melden H. Otermans, Ontspanningsoord, Natuurbad 49, Valkenburg.

BIJVERDIENSTEN, administratieve kracht voor opnemen telef. Bestellingen, etc. Van 17.30 uur tot 20.00 uur. Kan direct in dienst treden. Maurits Bakkerijen, Rijksw. zd. nr. 210, Sittard x

LEERLINGKAPSTER gevr. Kapsalon Marie-José, Mevr. A. Dobbelstein, Bokstr. 27, Heerlerheide. x

Flink MEISJE als serv. gevr. Goed loon, kost en inw. vrij. Landkasthof Rebstock 44-57, Dreiser Bl. Zwitserland. x

Net MEISJE gevr. voor winkel en eventueel huishouden. Hoog loon. Indiensttreding 15 aug., 5 daagse werkweek. W. J. Velraeds, Reeweg 69, Waubach.

Auto Mazon N.V., vraagt een BENZINEPOMPBEDIENDE. Aanm. Gulf Service Station, Apollolaan 154, Heerlen, Winkelcentrum tel. 045-717249.

Met spoed IJSVENTER gevr., hoog loon. IJssalon Roma Kerkrade. x

WERKVROUW voor het ... zoen gevraagd, f 105 ... per week. — Werkstud... (mnl.) van boven 18 jaar ... vraagd voor alle voorkom... d. werkzaamheden. H... „Neerlandia", Plenkertstr... 1, Valkenburg. Tel. 04... 2435

Voor direct gevraagd kam... WERKMEISJE en vrouw... ke hulp voor de keuken. werkstudent. Hotel Term... te Valkenburg. Tel. 04... 2210.

MÉÉR DAN UITVERKOPEN...

WIJ GOOIEN DE FABRIEKS DEUREN OPEN!

TENEINDE DE DUIZENDEN STUKS KWALITEITSKLEDING UIT ONZE FABRIEKSPRODUKTIE SNEL EN AFDOENDE KWIJT TE RAKEN.

PRIJZEN INTERESSEREN ONS NU MINDER

LICHTGEWICHT **HEREN KOSTUUMS** van 79,- en 89,- nu **59.-**

TREVIRA/WOL **HEREN KOSTUUMS** van 100,- en 110,- nu **69.-**

HEREN SPORTKOLBERTS het nieuwste van het nieuwste van 59,- nu **39.50**

HEREN PANTALONS prima wasbare polyester van 29,50 nu **19.75**

JONGENS KOSTUUMS
JONGENS KOLBERTS
JONGENS PANTALONS
alles voor de halve prijs!

WIJ MOETEN RUIMTE MAKEN VOOR DE NIEUWE NAJAARS-KOLLEKTIES

DE LEUKSTE DE NIEUWSTE **DAMES JAPONNEN NU 10.- EN 15.-**

HEREN REGENJASSEN fijne Egypt. poplins van 59,- en 65,- nu **39.-**

orig. Amerikaanse "NEWMAN" **CORDUROY PANTALONS** van 39.75 nu **21.75** in vele kleuren, alle maten voor meisjes, jongens, dames en heren

leuke, staalsterke **JONGENS PANTALONS** leeftijd 8-16 jaar voor 8 jaar van 17.50 nu **9.95** kl.st.p.m.

prachtige modieuze **DAMESMANTELS** voor de halve prijs van 79,- nu **20.- en 30.-**

MANTELKOSTUUMS profiteer voor het te laat is mode 1970 van 57,50 en 67,50 nu **29.-**

POLYESTER/KATOEN **REGENMANTELS** in beige en blauw mooi, sportief, degelijk van 59,- nu **19.-** tot en met maat 54

Deze verkoop vangt aan op donderdag 16 juli

FABRIKANTENKOMBINATIE KESSELSKADE 40 en 41 - MAASTRICHT

Tussen Mariastraat en Hoenderstraat, naast St. Jozefkerk. Tel. 13027 · elke dag geopend van 9-6 uur. Des maandags van 1-6 uur

LEERDAM Nieuwstraat 64 · ARNHEM Steenstraat 1 · EINDHOVEN Wal no. 18 · ZUTPHEN Beukerstraat 40 · SCHOONHOVEN Kruispoortstraat 10 · OSS Kerkstraat 8 · 'S HERTOGENBOSCH Kastelenenkampwe

● Ontwerp Tiktiner

STRAKS ALS HET KOUD WORDT...

De eerste wintermode komt van de Middellandse zeekust. Ontwerper Tiktiner is een verwezenlijker van seriemode die hoog in tel staat. Nog voor dat de grote modevorsten hun shows aan ons oog laten voorbijtrekken lanceert hij een aantal modellen voor het komende seizoen. Hij trekt zich niet veel aan van wat uit Parijs wordt gedicteerd. Op onze foto zien we een van zijn modellen. Mantel tot aan de knie, in olijfgroene en abrikooskleurige Schotse ruit van zuivere wol. Lange revers. Grote zakken op de heup. Gedragen op een knickerbroek van daim en hetzelfde groen. Laagreikende trui met brede rolkraag, dezelfde abrikooskleur. Laarzen en brede suède gordelriem. Met dit figuur staat de herfst al voor de deur.
Tak creëerde een wollen mantel met mozaïek-motief in mauve en bruine tinten van de bekende wever Nattier. Hij noemt het een redingot. Aan de benedenkant zien we een verbreding hetgeen een zekere zwier verschaft. De mantel rijkt tot vier vingers beneden de knie. Kraag van bever en hooggeplaatste ceintuur van gelakt leer.
Deze winter zullen de kleuren romantisch zijn: wijnrood, rozenhout, roest, gebroken wit, violet, pruimblauw.
Vanaf de 20e juli beginnen de shows van de grote mode (Haute Couture).

● Ontwerp Tak

„Je hoeft in de gedichten van Pasternak geen emoties te zingen, alle gevoelens zitten in de tekst..."

Knokke 1970: Mary Porcelijn

(Van onze verslaggever)

KNOKKE, 14 juli — Mary Porcelein is extra aandacht waard, omdat ze aandacht trekt. Nadat de Belgische ploeg zaterdagavond in Knokke op het festival had gewonnen van Frankrijk kwamen een vijftal juryleden naar haar toe en vroegen om de l.p. 'Mary Porcelijn zingt Boris Pasternak.'

De meeste heren van het Knokkegericht vullen de betere posities bij de televisie in hun land en het is dus niet zo moeilijk te raden, dat voor de Belgische zangeres de reële kansen op internationale televisiearbeid komen bloot te liggen.
De genoemde l.p. waarvoor de televisiecriticus Nico Scheepmaker de gedichten van Pasternak vertaalde, is een succes in België en Nederland.

'Ik heb lang gezocht naar goed materiaal voor deze plaat. Achter een Dokter Zjivago stonden een 20-tal gedichten. Daaruit heb ik er met producer Al Van Dam na twee maanden zoeken vijf gebruikt. Mijn stem in dit soort nummers is niet meer dan het middel om de teksten hoorbaar te maken. Het is een soort passief engagement. Je hoeft in deze gedichten geen emoties in te zingen. Alle gevoelens zitten in de tekst.'

Bewust

Vorig jaar zou Mary Porcelijn voor België in Knokke zingen, maar omdat zij nog steeds de Nederlandse nationaliteit bezat, werd ze uitgesloten. Ze werd namelijk in Amsterdam geboren, 24 jaar geleden. Enkele weken geleden werden de papieren overgeschreven en was de laatste barrière opgeruimd.
Mary vindt Knokke belangrijk, omdat het iemand de kans geeft op te vallen. Zij houdt er belangrijke contacten aan over.

'Ik ben met ervan bewust, dat ik een genre bedrijf, dat bepaald niet het meest gangbare is hier in het Casino. Althans nog niet. Een woord dat dit genre omschrijft is er eigenlijk niet in het Nederlands. Het afschuwelijke woord luisterliedje bestaat, maar chanson is altijd nog de beste aanduiding.'
Is ze zich ervan bewust dat dit genre veelal beelden oproept van kaasetende fijnproevers bij kaarslicht?
'Jazeker. Ik heb me zelf in het begin schuldig gemaakt aan een imago, dat daar in past. Nu niet meer. Het merkwaardige is, dat ik nooit een 'voorgeschiedenis' heb gehad. Van beroep ben ik kinderpedagoge. Op een bepaald moment moest ik kiezen voor dat beroep of een artistieke carrière. Ik ben zangeres geworden. Beroeps, zonder amateurverleden.'

Imago

Mary Porcelijn maakt zelf muziek en gebruikt veel teksten van Mary Boduin.

'Het bezwaar, dat ik heb tegen veel Belgische liedjes, is de verwaarlozing van de muziek. De mensen die iets goeds willen brengen leggen al hun krachten en persoonlijkheid in de tekst, maar vergeten de muziek. Muziek en tekst moeten in evenwicht zijn.'

Begonnen als Joan Baez-Etigone heeft de Belgische zangeres nu een eigen imago opgebouwd, dat ze zorgvuldig koestert. Gisteravond zong zij onder meer Valse Brillante van het Poolse koppel Konieczy en Tuwin. Het lied, dat past bij haar Pasternakvertolkingen en Marat Sade, de liedbewerking van de inhoud, die Peter Weiss zijn gigantische toneelstuk meegaf.

'Ik hoorde de Valse Brillante zingen door de Poolse zangeres Eva Damarcyck. Het gaat over de vrijheidslegende van Polen. Mary Boduin heeft er een vrije tekst op gemaakt.

De Belgische, die ene reële indruk maakt tussen al de kleurloze artiesten in Knokke, kan zich nauwelijks verenigen met de hoge positie van de Britse ploeg.

Belangstelling

'Natuurlijk komen zij met voortreffelijk stemmenmateriaal, zij hebben er genoeg van. Maar ik vind dat de meeste Engelse artiesten weinig of niets in hun voordracht leggen. Ze doen stemoefeningen en nauwelijks meer. Langzamerhand merk je, dat de jury meer belangstelling en waardering krijgt voor liedjes met een balans tussen tekst en muziek.

Toen zij anderhalf jaar geleden haar carrière begon was dat voornamelijk op aandrang van Anton Petrus (de Belgische captain in Knokke) en actrice Lice de Weerdt.

'Artiest zijn betekent heen en weer geslingerd te worden tussen verdriet en blijdschap. Nu kan ik lachen want ik heb veel kranten gelezen, waarin mijn aandeel wordt geprezen. Hopelijk betekent het wat voor de toekomst.'
Vastgelegd voor die toekomst van Mary Porcelijn zijn in elk geval een groot aantal engagementen in België en Nederland. En van de gezongen Pasternakgedichten zal de BRT een gefilmd programma brengen.

LUNS KREEG KEIZER OP BEZOEK

Minister Luns (links) en mr. Cals begroeten keizer Hirohito en keizerin Nagako, die gisteren een bezoek brachten aan het Nederlandse paviljoen op de Expo '70 in Osaka. Tijdens de rondgang die het keizerlijk paar maakte met de heer Cals — voorzitter van de Nederlandse inzending — bleek dat de bezoekers vooral geïnteresseerd waren in de afdeling, waar de historische relatie tussen Nederland en Japan wordt uitgebeeld. Het bezoek aan het Nederlandse paviljoen was het eerste van een serie bezoeken van Hirohito en Nagako aan de Expo, die in totaal vijf dagen in beslag zullen nemen.

Sluiting subfaculteit?

(Van onze Amsterdamse redactie)

AMSTERDAM, 14 juli — Curatoren van de universiteit van Amsterdam hebben de voorzitter van de subfaculteit der algemene politieke en sociale wetenschappen in een brief de mogelijkheid voor ogen gehouden dat de subfaculteit in september tijdelijk zal worden gesloten.
Het curatorium zal hiertoe besluiten indien niet op korte termijn weer een subfaculteitsbestuur zal optreden.

Dr. Fr. de Jong Edz., hoogleraar in de sociaal-economische en politieke geschiedenis, en dr. P. R. Baehr, directeur van het Europa-Instituut, zijn resp. half mei en begin juni afgetreden als bestuursleden van de subfaculteit omdat zij geen mogelijkheid zagen de partijen tot elkaar te brengen. Ad interim zijn zij sindsdien aangebleven.
Curatoren achten een nieuw subfaculteitsbestuur op korte termijn een vereiste, opdat de wettelijke taken en toegekende bevoegdheden weer kunnen worden vervuld en uitgeoefend. Zij vinden dat mede van belang voor de werkomstandigheden bij diverse instituten, maar niet in de laatste plaats voor het administratieve personeel.
Zouden, zo schrijft het curatorium, „de werkomstandigheden zich zo ontwikkelen dat bij het begin van het komende studiejaar het onderwijs niet op verantwoorde wijze kan worden hervat, dan moet geenszins worden uitgesloten" dat een ministeriële commissie van onderzoek naar de oorzaken wordt ingesteld. Tijdens het werk van de commissie zou de subfaculteit zijn gesloten.
Morgen zal het subfaculteitsbestuur vergaderen over een nieuwe structuur aan de subfaculteit. Het curatorium beschouwt de vergadering als van bijzondere betekenis en wil zo spoedig mogelijk op de hoogte worden gesteld van het resultaat.

VANDAAG OP RADIO EN TV

NEDERLAND I

Vakantieprogramma:
K. Felix de Kat — Bij de Indianen.
K. Monnikenwerk — Herstel van een kathedraal.
De Debbie Reynolds Show — 3. Het gelukkige paar.
Tour de France. Samenvatting van de 18e etappe Saint Gaudens - Le Mongie.
Pipo de clown.
K. Journaal.
K. Vaders tegen wil en dank. De tijdelijke kracht.
K. Wat nu mr. Deeds? Afl. De knettergekke man.
K. Journaal.
Peyton Place.
K. De opstanding (slot). Tv-serie gebaseerd op de roman van L. N. Tolstoi.
Televizier-magazine.
Songfestival Knokke. Vanavond komen de Spaanse en Nederlandse ploeg tegen elkaar uit.
K. Journaal.

NEDERLAND II

Pipo de clown.
K. Journaal.
Kunstsignalering. Een wegwijzer in de aktualiteit van de kunst.
Muziek in vrije tijd. Het Bergens Klein Vrouwenkoor zingt.
K. Journaal.
Brandpunt.
K. Andy Williams Show. Deze keer ontvangt Andy Williams: Mama Cass Elliot, Arte Johnson, Ray Stevens; The Willians Weirdos en Jaime Rogers.
21.50 **Wij, heren van Zichem (slot).** Vanavond: O. vader, zit bij mij neder...
22.10 **K. Journaal.**

DUITSLAND I

15.55 **K. Journaal.**
16.00 **Tour de France.**
16.40 **Toni, ben je gek geworden (2).** Tsjechoslowaakse speelfilm voor kinderen.
17.25 **Reportage over testpiloten.**
17.55 **K. Journaal.**
18.00 **K. Politieradio roept.... Loos alarm.'**
18.30 **K. voor de kleintjes.**
18.40 **Hier und Heute.**
19.25 **K. De karavaan.**
20.00 **K. Journaal.**
20.15 **L. Sterns Stunde.** Film van Horst Stern over het leven van de bijen.
21.00 **Mijn mooie korte leven.** Film over een hippie; van Klaus Lemke.
22.10 **K. Vrijheid van drukpers in de Bondsrepubliek.**
22.55 **K. Journaal.**
23.15 **Tour de France.**

DUITSLAND II

17.30 **K. Journaal.**
17.35 **K. Vrouwen in Japan.** Het meisje uit Okinawa.
18.05 **K. De draaischijf.**
18.40 **K. Een lied uit Wenen.** Weense liedjes worden gezongen door o.a. Paul Hörbiger, Helga Papouscheck.
19.10 **K. Pistolen en petticoats.** Afl. Late liefde. Komische Westernserie.
19.45 **K. Journaal.**
20.15 **K. Sportspiegel. Aansluitend:** kort journaal.
21.00 **K. De dief van Washington.** Afl. Drie dames leren vliegen.
21.50 **Buren in het Oosten.** De Bulgaren. Bulgarije onder het Turkse juk.
22.20 **K. Journaal.**

DUITSLAND III

10.20 **Schooltelevisie.**
18.30 **Diskussie over het natuurwetenschappelijk onderwijs.**
19.00 **K. Goedenavond.**
19.05 **K. Klaas Vaak.**
19.10 **K. Programma voor Grieken.**
19.20 **K. Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.**
19.30 **Hierzulande — Heutzutage.**
20.00 **K. Journaal.**
20.15 **Wereldprisma.**
20.30 **Geprogrammeerde wereld** — De methoden van de cybernatica. 11. Automatisering en industrie.
21.00 **K Journaal en kommentaar.**
21.10 **Voordracht.**

BELGIE (NEDERLANDS)

± 14.15 **Ronde van Frankrijk.** Rechtstreekse reportage van de achttiende etappe: Saint-Gaudens - La Mongie.
19.25 **Klaas Vaak.**
19.30 **Tienerklanken.** Tegendraads.
20.00 **Journaal.**
20.20 **Ronde van Frankrijk.**
20.30 **Zoeklicht.**
20.35 **'t Porceleinen beeldje.** Tv-spel. Een spel met een paar ingewikkelde psychologische knopen.
21.30 **Europ. Beker voor Zangvoordracht te Knokke.** Rechtstreeks vanuit het Casino waar vanavond de Spaanse en de Nederlandse ploegen tegen elkaar uitkomen.
22.45 **Journaal.**

BELGIE (FRANS)

Vanaf 14.50 Ronde van Frankrijk.
18.35 **Journaal.**
18.40 **Voor de kleintjes.**
18.55 **Lekenmoraal en -filosofie.**
19.25 **Pluimpje.**
19.30 **Nieuw feuilleton. „Téva of Opération** Gauguin". Tv-reeks.
20.00 **Journaal.**
20.20 **Ronde van Frankrijk.** Verfilmd verslag van de rit.
29.30 **Ontspanning Portret.**
21.15 **Het kind en wij.**
22.15 **Le Francophonissime.** Ontspanning.
22.45 **Journaal.**

HILVERSUM I

ochtend
7.00 Nieuws; 7.11 Ochtendgymnastiek; 7.20 Stereo: Lichte gram. 8.00 Nieuws; 8.11 Radiojournaal; 8.20 Stereo: Lichte gram. (8.30-8.33 De groenteman); 8.50 Morgenwijding; 9.00 Uitgebreide reportage of herhaling NOS-progr. 9.35 Waterstanden; 9.40 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance (opn.); 10.00 Voor de kleuters; 10.10 Arbeidsvitaminen (gr.); (11.00-11.02 Nieuws); 11.30 Rondom 12: progr. v.d. vrouw. (11.55 Beursberichten). Overheidsvoorlichting.

middag
12.30 Uitzending v.d. landbouw; 12.40 Toppers van toen (gr.); 13.00 Nieuws; 13.11 Radiojournaal; 13.30 Spiegel van België: Muziek en nieuws van onze zuiderburen; 14.00 Promenade Matinee: Pro Arte Trio en Promenade-orkest; 15.10 Scandinavische Muziekspiegel: gedeelten uit het Internationale Festival van Bergen (Noorwegen); 16.00 Nieuws; 16.03 Kwispel, quiz; 16.10 Stereo: Mimosa: progr. van klassieke en moderne mini-muzoekjes; 16.35 Fons Dusch in gesprek met Willem F. Strietman; 17.30 Trefpunt: discussie-rubriek voor actuele zaken; 17.55 Mededelingen.

avond
18.00 Nieuws; 18.11 Radiojournaal; 18.25 Stereo: Dansorkest The Skymasters met zangsoliste; 18.55 Paris vous parle; 19.00 Stereo: Jazz Spectrum: oude en moderne jazz; 19.30 Nieuws; 19.35 Vanavond: gevarieerd progr. 22.00 „O" - een rondje radio; 22.30 Nieuws; 22.38 Mededelingen; 22.40 Radiojournaal; 22.55 Zin - Tuig nr. 21: een discollage met als thema arbeid 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

ochtend
7.00 Nieuws; 7.11 Het levende woord; 7.16 Stereo: Op het eerste gehoor: klassieke muziek (gr.); (7.25 Horen en zien; 7.30 Nieuws; 7.32-7.50 Hier en nu; actualiteiten): 8.00 Nieuws; 8.11 Te Deum laudamus: gewijde muziek (gr.) 8.30 Nieuws; 8.32 Touringclub: informaties en tips voor vakantiegangers (i.s.m. KRO); 8.45 Stereo: Klassiek hoornconcert (gr.): 9.00 Gymnastiek v.d. huisvrouw; 9.10 Stereo: Van eigen bodem: licht gevarieerd muziekprogr. 9.35 Stereo: Muziek voor blazers (gr.); 10.00 Het blijvende Israël, lezing; 10.15 Stereo: Operafragmenten (gr.); 11.00 Nieuws; 11.03 Stereo: Klassieke orkestwerken (gr.); 11.25 Voor de zieken; 11.55 Mededelingen.

middag
12.00 Stereo: Van twaalf tot twee, gevarieerd progr. (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41 Actualiteiten; 13.00-13.05 Raden maar...); 14.00 Stereo: Musiesta: licht muziekprogr. 14.30 Pizzicato: muzikaal middagmagazine. (16.00 Nieuws); 17.00 Overheidsvoorlichting: Namen uit 100 jaar muziekgeschiedenis op Curacao. Spreker: Freek van Wel; 17.10 Voor de kinderen; 17.15 Hai!: jeugdprogr.

avond
18.30 Nieuws; 18.41 Actualiteiten; 190.0 Nabeschouwing Ronde van Frankrijk; 19.05 Stereo: Eigen fabrikaat: lichte muziek (opn.); 19.45 Wie is in godsnaam Jezus Christus?, lezing; 20.00 Stereo: Mixtuur: klassieke en moderne muziek (opn.); 21.15 Vaticanum I, documentaire over het Eerste Vaticaans Concilie; 22.00 Stereo: Klassiek strijkkwartet (gr.); 22.35 Overweging; 22.30 Nieuws; 22.40 De zingende kerk: muziek in de liturgie; 23.00 Stereo: Jazz in Den Bosch; 23.30 Stereo: lichte muziek (gr.); 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend
9.00 Nieuws; 9.02 Plaatjes voor de pep. (10.00 Nieuws); 11.00 Nieuws; 11.03 Een opvallend vrolijke gevariëerde visite.

middag
(12.00 Nieuws); 13.00 Nieuws; 13.03 Radio Tour de France: Popmuziek en reportages Tour de France. (14.00, 15.00 en 16.00 Nieuws); 17.00 Nieuws; 17.02-18.00 Mix: gevarieerd platenprogr.

Het faillissement van B. J. G. Baggerman, St. Joannesstraat 11 te Kerkrade is na gedaan derden-verzet vernietigd bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 9 juli 1970.

Kerkrade, 10 juli 1970

Mr. M. L. J. P. L'Ortye, curator.

Het faillissement van Th. Frings, Jürgenslaan 22 te Nieuwenhagen is na gedaan verzet vernietigd verklaard bij beschikking van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht dd. 9 juli 1970.

Kerkrade, 10 juli 1970.

Mr. M. L. J. P. L'Ortye, curator.

„Technologische kloof" en „brain-drain"

De Amerikanen blijven een voorsprong houden

Nog niet schadelijk voor export van West-Europa

...chnologische voorsprong, die de Verenigde Staten op de rest van de wereld ... en die de Amerikaanse industrie een concurrentievoordeel verschaft, heeft ...danks geen schadelijke gevolgen voor de exportpositie van de andere landen. ...is een van de conclusies waartoe een commissie van de Organisatie voor Eco...sche Samenwerking en Ontwikkeling (OESO), die zich met de bestudering ...de technologische kloof samenhangende verschijnselen en vraagstukken heeft ...gehouden, is gekomen.

...ar nieuwste analyse constateert de commissie dat de technologische voorsprong ...Amerika tot uiting komt in het vermogen van de Amerikaanse industrie om ...r dan andere landen met nieuwe geavanceerde produkten en produktietechnieken ...komen en die ook tot een commercieel succes te maken. Ook wat dit betreft ...at er dus een kloof, een kloof in „oorspronkelijke innovatie", zoals de com...e het uitdrukt. De technologie, die tot het ontstaan van deze nieuwe industrie...kten heeft geleid, blijkt zich echter snel te verbreiden onder de andere ...O-landen en dit heeft tot gevolg, dat na een zeker tijdsverloop deze nieuwe ...ukten met succes in andere landen worden vervaardigd. Dit snelle zich ver...iden van de Amerikaanse nieuwigheden voltrekt zich in hoofdzaak via de ...enlandse vestigingen van de Amerikaanse ondernemingen en het is voor een ...hieraan te danken, dat de exportpositie van de andere landen niet te lijden ...van de innovatiedrang der Amerikaanse industrie. De verspreiding van de ...we Amerikaanse produkten en produktietechnieken, die bijdragen tot pro...iviteitsverbetering, heeft, aldus de OESO-commissie, een beslissende invloed ...de ontwikkeling van de economie der OESO-landen. Ook ziet de commissie ...groeiende onderlinge afhankelijkheid (interdependentie) van de economieën ...OESO-landen als voor een belangrijk deel veroorzaakt door het ontstaan en ...groei van wetenschapsintensieve industrieën.

Vindingrijk Nederland

...is uiteraard deze wetenschapsinten...e industrie, waarmede de onderzoe... van de commissie zich hebben ...gehouden en uit het vergelijkend ...riaal, dat zij hebben aangedragen, ...op te maken, dat Nederland op het ...van innovatie geen slecht figuur ...t. Amerika heeft sinds 1945 het ...otste aantal innovaties op zijn naam ...n, gevolgd door Duitsland en Enge...d. Houdt men rekening met de be...kingsgrootte, dan blijkt dat Neder..., Zweden en Zwitserland het er in ...opzicht beter afbrengen dan Frank..., Italië en Japan.

...commissie citeert o.a. ook vergelij...de cijfers van de uitvoer van resear...ntensieve industrieën van een aantal ...den en stelt vast, dat Nederland een ...de vijf landen is, die op dit terrein ...relatief sterke positie innemen. De ...ere vier zijn: de Ver. Staten, Duits..., Engeland en Zweden. Gerelateerd ...zijn totale exportvolume heeft Ne...land zelfs het grootste exportaandeel ...de researchintensieve industrieën, ...neer vliegtuigen en niet-electrische ...chines buiten beschouwing worden ...aten.

...computers

...de verspreiding van innovaties be...blijkt uit de vergelijkende cijfers ...de OESO-onderzoekers, dat Neder...na de Ver. Staten het grootste ...al geïnstalleerde computers per mil...werkers in de niet-agrarische sec...heeft. (gegevens per 1 januari 1967). ...erika had er op die datum ruim 3000 ...miljoen werknemers, Nederland 800, ...nkrijk 600, de BIEU en Duitsland iets ...der dan 600 en Engeland 500.

...onderzoekers van de OESO gebrui...de term „innovatie" omdat zij een ...delijk onderscheid willen maken met ...vindingen. Het gaat niet alleen om ...vindingen, maar om hetgeen men er ...e doet en in dit opzicht is Europa ...kker dan Amerika. In Europa is ...r de computer uitgevonden, althans ...de algemene computertheorie ontwik..., maar de eerste in Europa gemaak...computers zijn commercieel een mis...king geworden.

...etenschappelijk personeel

...OESO-commissie heeft uitvoerig ...dacht besteed aan het zoeken naar

fundamentele verschillen tussen de „produktie en het gebruik" van hooggekwalificeerde arbeidskrachten (vooral wetenschappelijk en technisch personeel) tussen West-Europa en de Ver. Staten, daar de capaciteiten van een land op het gebied van wetenschap en technologie o.a. hoofdzakelijk afhangen van de onderwijsinspanningen van dat land en het gebruik, dat men van de afgestudeerden maakt.

Hoewel de gegevens, waarover de commissie de beschikking heeft, onvolledig zijn, is toch voor haar komen vast te staan, dat de Ver. Staten in beide opzichten, dus zowel de produktie als het gebruik van hooggekwalificeerd personeel, een voorsprong heeft.

Amerika is Europa ver vooruit voor wat betreft de onderwijsinspanningen en Amerika maakt bovendien een efficiënter gebruik van zijn wetenschappelijk en technisch personeel. Het rapport spreekt wat de beschikbaarheid van hooggekwalificeerd personeel betreft zelfs van een grote superioriteit van Amerika, maar stipt hierbij aan, dat het procentueel grotere aandeel van dit personeel in het Amerikaanse arbeidsleger voornamelijk toe te schrijven is aan het veel grotere aantal personen, dat in Amerika in managerfuncties werkzaam is dan in Europa.

Meer in industrie

Over het efficiënter gebruik van hooggekwalificeerd personeel in Amerika zegt het commissierapport, dat Amerika zijn geleerden en technologische specialisten naar verhouding meer in de industrie en minder in de dienstensector gebruikt dan Europa.

Tot op zekere hoogte, aldus de commissie, zou men kunnen zeggen, dat Europa zijn beschikbare wetenschappelijk en technologisch personeel voor een deel „opslaat" in zijn dienstensector, die voor een belangrijk deel in handen van de overheid is en die „volgens sommige criteria als minder productief is te beschouwen". Dit zich in de „reserve" van de dienstensector bevinden van hooggekwalificeerd personeel kan een belangrijke oorzaak zijn van de „brain-drain".

Aan de prestaties van het wetenschappelijk en technologisch personeel in Amerika komt voorts ten goede, dat dit personeel daar wordt begeleid door een zeer belangrijke en relatief goed opgeleide managercategorie. Van belang is ook, dat de Amerikaanse beroepsbevolking gemiddeld meer dan tien jaar onderwijs heeft genoten, wat ruim twee jaar meer is dan in het wat dit betreft beste Europese land. In beide opzichten loopt Europa heel erg achter.

Beter onderwijs

Een vergelijking van de recente onderwijsinspanningen, voor zover dat aan de hand van onvolledige gegevens mogelijk is, leidt de commissie tot de voorlopige conclusie, dat Amerika zijn reeds gunstige positie waarschijnlijk zal consolideren door een groei van het aantal studenten aan zijn instellingen van hoger onderwijs, die even snel is als in de meeste Europese landen, zo niet sneller. Alleen Amerika is in staat hoger onderwijs te geven aan de grote massa van zijn jonge burger, wat betekent, dat Amerika's voorsprong op het gebied van de beschikbaarheid van hooggekwalificeerde arbeidskrachten minstens nog verscheidene jaren zal blijven groeien.

In 1975 verwacht Amerika 7,5 miljoen studenten aan zijn universiteiten te hebben, vergeleken met 4,2 miljoen in 1965. Slechts twee Europese landen, Frankrijk en Nederland, verwachten een snellere toeneming van het aantal studenten. Duitsland en Italië verwachten in dit tijdvak geen uitbreiding.

De commissie signaleert verder een toenemende belangstelling in Amerika en ook in Engeland voor de zuivere wetenschap. Met deze toenemende belangstelling voor zuivere wetenschap in de Ver. Staten houdt verband, dat er in de EEG thans meer technologische specialisten worden opgeleid dan in Amerika. De commissie noemt de nadruk, die zuivere wetenschap in Amerika is gaan krijgen, opmerkelijk. Zij constateert voorts dat de onderwijsinspanningen in Engeland zelfs die van de Ver. Staten nog overtreffen. Bijzonder opmerkelijk is het, aldus de commissie, te constateren, dat naar verhouding Engelands instellingen van hoger onderwijs tien procent meer geleerden en technologische specialisten afleveren dan de Amerikaanse.

Over de brain-drain zegt de commissie aan de hand van overigens onvolledige gegevens o.a., dat dit verschijnsel alleen wat Engeland betreft een probleem schijnt te zijn.

BEDRIJFSLEVEN

DIVIDENTEN

Van Nevelt, Goudriaan en Co's Stoomv. Mij NV, R'dam, (laatste jaarverslag wegens overgang naar Steenkolen Handelsver.), voorstel: 5 pct (nihil) — NV Geldersche Tramweg Mij, Doetinchem, voorstel: nihil (laatste divid. 1966: 6 pct) — (Osc. Rohte en Jiskoot NV, A'dam, (tabak) voorstel: 8 pct (12).

TAPIJT

Uitgedrukt in metrage heeft de Nederlandse tapijtindustrie in 1969 40 procent meer geëxporteerd dan in 1968, aldus het jaarverslag van de Federatie Nederlandse Wolindustrie (Fenewol). Deze stijging is vooral behaald in de groep der getufte tapijten uit chemische vezels. De netto-uitvoer hiervan steeg van 3,3 miljoen kg tot 7,9 miljoen kg. Daarnaast was er ook een relatief grote toeneming van de uitvoer van de overige vloerbedekking uit chemische vezel. De uitvoer van tuftef wollen tapijt onderging een daling.

De produktie van de gehele tapijtindustrie in ons land steeg van 19,2 miljoen virkante meter in 1968 tot 22,6 miljoen vierk. meter, d.i. met 18%. Evenals in vorige jaren kwam de toeneming geheel ten goede aan de non-wovens (tufted, plak-, vilt- en gebreide tapijten), die daardoor een aandeel van ruim 82% in het totaal bereikten. Het aandeel van tufted tapijten steeg van 54% tot 62%.

PLAN

„De Nederlandse economie kan groeien en bloeien, maar dan moet iedereen dat willen en dat met daden tonen en........ de ontwikkelingen in het buitenland mogen geen spaak in het wiel steken." Aldus het Financiële Dagblad, die het bovenstaande de belangrijkste les neemt, die uit de jongste studie van het Centraal Planbureau „De Nederlandse economie in 1973" kan worden getrokken.

Het blad vervolgt: De studie kan ongetwijfeld een belangrijk hulpmiddel zijn voor het bepalen van het beleid — de studie is evenwel geen beleidsstuk: Het geeft niet aan, waar wij in 1973 willen zijn, maar waar wij in 1973 zouden kunnen zijn. Het zegt, hoe mooi het kan zijn, maar niet dat het mooi zal worden.

Tegen deze achtergrond gezien, zijn krantekoppen als „Economie houdt wind nog jaren in de zeilen", of „We krijgen het nog beter" te simplistisch en daardoor bezijden de werkelijkheid. Inflatie is het belangrijkste vraagstuk, waarmee zowel de Nederlandse als de buitenlandse economie wordt geconfronteerd. Het bestrijden van deze geldontwaarding is daarbij in de praktijk zeer moeilijk gebleken. Deze inflatierealiteit indachtig doet de door het Planbureau veronderstelde gematigde loon- en prijsontwikkeling onwerkelijk aan. Met deze veronderstelling plaatst het Planbureau zich buiten de realiteit van economische en politieke spanningen. De vakcentrales hebben in hun eerste reaktie de matige loonkostenstijging al als onwerkelijk afgewezen.

REPRO

Van der Grinten Venlo, de reprografische industrie zag haar omzet in het eerste halve jaar van 1970 stijgen tot bijna 140-miljoen gld (97). De nettowinst steeg tot 6,79-milj. gld. (5,23).

Op de verkoop van het minderheidsbelang in de Britse Ozaioid Comp. werd een boekwinst gemaakt van 2,4-milj. gld, welke niet in bovenstaande winstcijfer is verwerkt.

CHEMIE

BASF Antwerpen, dochteronderneming van de Badische Aniline- und Sodafabrik te Ludwigshafen in Duitsland, zal in de eerstkomende vier jaar nog tien miljard franks (circa 725 miljoen gulden) investeren in de uitbreiding van installaties in het Antwerpse havengebied nabij Zandvliet.

In het najaar van 1965 heeft BASF zich daar gevestigd op een terrein van 450 ha dat zich uitstrekt tot aan de Nederlandse grens. In juni van dit jaar werd het maatschappelijk kapitaal van BASF Antwerpen verhoogd van 3 tot 4 miljard Belgische Franks. In februari jl. is een installatie in gebruik genomen voor de fabricage van 100.000 ton ethyleen-oxyde per jaar en binnenkort wordt een installatie voor het vervaardigen van ethylbenzol, een voorprodukt van polystyrol, de derde belangrijkste kunststof, voltooid. In de eerste helft van 1971 volgt dan het in gebruik nemen van de installatie voor het produceren van polystyrol zelf.

Bij het bedrijf in Antwerpen werken thans 2100 Belgen, 150 Nederlanders en 80 Duitsers. Tegen het einde van het jaar zal de personeelssterkte ruim 3000 bedragen. Er bestaan ook plannen voor verdubbeling van de produktiegroepen waarvoor genoeg ruimte op het terrein beschikbaar is. BASF Antwerpen produceert thans jaarlijks 1,7 miljoen ton produkten waarvan het grootste deel voor uitvoer is bestemd. Met de nieuwe installaties, die nog dit jaar in gebruik komen, zal die produktie tot circa 2.5 miljoen ton per jaar kunnen worden opgevoerd.

WOL

De Nederlandse wolindustrie heeft het herstel uit de recessie van 1967 in het afgelopen jaar voortgezet, aldus het jaarverslag van de Federatie Nederlandse Wolindustrie (Fenewol). De produktie lag in het algemeen boven het peil van 1968 en ook de orderontvangsten waren hoger dan in 1968, zij het dat in de laatste maanden van 1969 enige aarzeling merkbaar was. De exportresultaten waren goed tot zeer goed.

Teveel wordt vaak over het hoofd gezien, aldus Fenewol, dat de ontwikkeling van de marktpositie van de Nederlands wolindustrie een ander beeld te zien geeft dan het verloop van het aantal bedrijven en van het personeelsbestand zou doen vermoeden. Terwijl het aantal bedrijven in bijvoorbeeld de wollenstoffenindustrie van 1958 tot 1969 is teruggevallen tot ca. 30 pct en het aantal werknemers is gehalveerd, is de produktie, die met dit sterk gereduceerde potentieel is gemaakt, nog altijd ca. 85 pct van die van 10 jaar terug. Dit wijst op een stijging van de produktiviteit, die ongetwijfeld tot het gunstige exportresultaat sterk heeft bijgedragen". Volgens Fenewol is de verwachting dan het einde van de aanpassingsperiode, waarvan men het grootste gedeelte nu ook volledig gerechtvaardigd, dat aan toch wel achter de rug heeft, er een gezonde concurrerende Nederlandse wolindustrie zal overblijven, die volledig in staat is zijn partij in Europees en wereldverband mee te blazen.

BEURS

Het verloop van de effectenbeurzen in het eerste halfjaar van 1970 is voor de beleggers weinig bevredigend geweest. Onder aanvoering van Wall Street hebben de koersen een sterk dalende richting ingeslagen en de Amsterdamse beurs is daaraan niet ontkomen. Op de laatste beursdag van het eerste halfjaar stond de algemene ANP-CBS beursindex op 103,4 tegen 118,0 op de laatste beursdag van december 1969. Uit dit cijfer blijkt reeds duidelijk de daling die zich in het koerspeil heeft voltrokken.

De laagste stand in het eerste halfjaar was 99,1 en de hoogste stand 120.7. Deze werd bereikt op 8 april zodat eerst daarna de dalende richting zich pas goed heeft doorgezet. Voor de afzonderlijke rubrieken waren de indexverschillen als volgt: Internationale fondsen 100,2 op 30.6.1970 en 119,4 eind 1969. Industrie 114.7 resp. 121.5. Scheepvaart 75,1 resp. 81.7. Banken en Verzekeringen 100.9 resp. 121,5. Handel en Diversen 91,8 resp. 112,3.

Uit de cijfers van de Vereeniging voor den Effectenhandel blijkt ook, dat de totale nominale omzet in juni een stuk lager is geweest dan in de drie voorafgaande maanden.

COMPUTERS

De overeenkomst van de combinatie Philips-Siemens met de Belgische regering tot levering van computers t.w.v. circa 100-miljoen gld., waarbij de genoemde combinatie zich heeft verplicht tot het stichten van computerfabrieken in België, en anderzijds de genoemde regering zich heeft verbonden om in de komende jaren de helft van alle door haar benodigde computers bij de combinatie te bestellen, is onderwerp geworden van een onderzoek door de Europese commissie.

Onderzocht wordt of een uitbreiding van het reeds grote pakket faciliteiten voor industrievestiging met een afnamegarantie voor produkten van deze nieuwe industrie toegestaan kan worden, temeer, daar het in dit geval geen poging betreft een eigen, Belgische computerindustrie te stichten, maar vestigingen van buitenlandse ondernemers.

Avondkoersen

ADVIESKOERSEN BUITENLANDS BANKPAPIER

Amsterdam, 14 juli — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Londen 8.63—8.78
New York 3.59—3.64
Montreal 3.48—3.54
Parijs 64.50—66.50
Brussel 7.16—7.28
Frankfort 99.10—100.30
Stockholm 69.40—70.40
Zürich 83.50—84.70
Milaan 54.50—57.00
Kopenhagen 48.00—49.00
Oslo 50.40—51.40
Wenen 13.96—14.16
Lissabon 12.60—12.90
Madrid 5.18—5.33

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 14 juli — (Opgegeven door de Heren Hirsch en Co., A'dam). De aan de New Yorkse Effektenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen gisteren de volgende noteringen:

Kon. Olie — ($ 35 - 35 1/8);
Philips — $ 16 - 16 1/4;
Unilever — $ 23 1/4 - 24 1/4;
KLM — $ 29 3/4.

De koersen komen bij een dollarnotering van f 3,62 1/4 overeen met de Amsterdamse noteringen van:

Kon. Olie — 126,79 - 127,24 gld;
Philips — 57,96 - 58,87 gld;
Unilever — 84,23 - 87,84 gld;
KLM — 107,77 gld.

BEURSOVERZICHT BEURSOVERZICHT BEURSOVERZICHT BEURSO...

Stille markt

AMSTERDAM, 14 juli — De nieuwe beursweek is ingezet onder stille affaire en met overwegend onbelangrijke verschillen. De vakantietijd doet kennelijk ook op de beurs een duit in het zakje. Wall Street mag dan vrijdag voor het industriële gemiddelde de grens van 700 weer hebben doorbroken, veel invloed op Amsterdam heeft dat niet gehad.

Met enige spanning wordt afgewacht of de neiging tot een lichte rentedaling die men hier en daar meent te bespeuren, inderdaad zal uitlopen op een emissie met een lagere rente. Men had dan ook alle tijd om na te praten over de transactie tussen Petrofina en ICM.

De cultuurmarkt werd gekenmerkt door een vaste tendens voor HVA, kennelijk als nawerking op de berichten dat de suikerfabriek in Etiopie behoorlijk draait. Bij de hoofdfondsen viel weinig te beleven. De stemming was licht verdeeld, waarbij Hoogovens vrij vriendelijk voor de dag kwam met een avance van ca. f 1 op 88.50. Voor het overige bleven de veranderingen beperkt tot enkele dubbeltjes. Om 12 uur was Philips wat afgebrokkeld tot 58.70 en Kon Olie tot 122.30. Heineken was 0.30 beter op 195.10.

Nat Nederlanden zette de opmars met bijna drie gulden voort op 75.90 bij opening. De scheepvaartmarkt toonde kleine verschillen naar beide zijden.

Staatsobligaties gaven overwegend onveranderde tot iets lagere noteringen te zien.

Op de lokale markt gaven de vermeende fusiekandidaten van de vorige week Veneta, KVT, Verto, Hatema, e.d.) maandag weinig verandering te zien. Opvallend was de toegenomen vraag naar Bijenkorf beheer, wat resulteerde ineen stijging van 21 punten op 390.

Anderzijds moest v.d. Grinten genoegen nemen met een elf gulden lagere prijs. Blijkbaar zijn de halfjaarcijfers van dit concern wat tegengevallen.

Aan de winstzijde bevond zich verder uiteraard ICM, waarvoor de eerste notering werd vastgesteld op f 400 (f 360 vóór het bericht).

Naast v d Grinten bevonden zich als verliezers o.a. AMEV, Bols en VMF, die ieder f 3 prijsgaven.

Voor de actieve waarden kwam voor Kon Olie gaandeweg enige lokale vraag los. Om één uur werd op 123.70 gehandeld, dat is f 1.30 meer dan vrijdag.

De staatsfondsen gaven voor sommige soorten een kleine inzinking te zien.

Puzzel mee

Horizontaal: 1. vaartuig, 4. lidmaat, 6. ...middel, 9. smart, 10. van gelijke waarde, 11. slag, 12. vreemde munt, 14. ...stel, 15. bijbelse figuur, 17. mythologisch dier, 20. reeks, 22. ...oogdier, 24. voegwoord, 25. grond...oort, 26. zangnoot, 27. persoonl. ...vnw.woord, 28. boom, 30. vogel, 32. ...oekpilaster, 34. Balt, 35. mythologisch wezen, 37. vlaktemaat, 39. ins...ijks, 40. bevlieging, 41. voorzetsel, 42. zwemorgaan, 43. bassin.

Vertikaal: 1. bergweide, 2. opwind...rommeltje aan een hengel, 3. weef..., 5. gard, 6. grondslag, 7. mythologische figuur, 8. kleefstof, 12. zang...noot, 13. voorzetsel, 16. stampvat, 18. staat in Europa, 19. plechtgewaad, 21. bijbelse figuur, 23. sporeplant, 27. ...stof, 29. dunne paal, 30. durende ...dschap, 31. loswal, 32. bijwoord, ...derhalve, 34. deel van de mond, ...esteente, 38. rivier in Utrecht.

BAS
EVA EIS
VOORONDER
E U P E E
VERWONDEREN
R E O
ROEZEMOEZEN
R O E L E
KROONJAAR
ALK ANS
AAS

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	77.70-77.80	77.80-78.40
Alg. Bank Nederl.	227.50	228-229 gl
AMRO-bank	50.10-50.20	50.50-50.60
A'dam Rubber	40	41
Deli Mij.	65.50-5.70	64.10 gb-4.
Dordtsche Petrol.	760	770
idem 7% pr.	760	769
Heinekens bel. & beh.	191.90 gl	193
Heinekens Bier	194.80	195.60
HAL	82.1	81.6
Hoogovens	87.50-7.70	88.50
HVA	54.5	56 gb
KLM	107-7.50	110-110.50
Kon. Petr.	122.30-2.40	123.20-3.70
KNSM	82.10 gb-8	82.50
Nat. Nederl.	73 gl	75.20-5.40
Phs. v. Ommeren	228-230	225-227 gl
Philips	59-9.30	58.90-59 gl
Robeco	208.40-8.50	210
Rolinco	163.20-3.50	164.50
Scheepsv. Unie	69.50	69-9.50 gl
Unilever	84	84.50-4.60
Heinekens bel. & beh.	—	—
Heineken's Bier	—	—
Hoogovens n.r. cert.	8.70	8.75
Nat. Nederlanden	18	18.60-18.80
Robeco	5.22	526
Rolinco	—	—
Scheepvaart Unie	6.95	6.95

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 7-j. '69	8	102.10	85.40
idem 25-j. '69	8	99.40	101.80
idem 7-j. '70	8	102	99.30
idem 15-j. '70-'85	8	100	101.9?
idem 25-j. '70	8	99.80	99.?0
idem '69	7½	95 b	99.70
idem '66-l.	7	90.60	95.30 gl
idem '68-l.	6½	84.20	90.60
idem '66	6¼	85.70	84.40
idem '66	6	82.80	85.70
idem '65-l.	5¾	83.10	82.80
idem '64-l.	5¼	—	82.?0
idem '64	5	77	80.70
idem '58	4½	82	76.70
idem '59	4¼	79.20	81.80
idem '61	4	77.60	79
idem '53	3¾	71.40	77.20
idem staff. '47	3½	67.40	71.10
idem '48	3¼	62.70	67.30
idem '37	3	81.50	62.20
idem $ '47	3	85	81.50

Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

Bank N.Gem.'66-1	7	89.80	89.60
idem '66-2/4	7	89.50	89
idem '67-1/2	6¾	86.20	86
idem '67-1/3	6½	83.80	83.80
idem '67	6¼	81.50	81.70
idem '65-1	6	84.30	84.30
idem '65-1	5¾	83	82.70
idem '65	5½	83	83.10
idem '58	5¼	86.30	86.10
idem '58	5	79.70	79.10
idem '58-1/3	4¾	77.70	77.70
idem NWBL '52	4	70.90	70.50
idem rnt-spr.-br. '64		89.50	89.40

idem '63	4½	27.50	127.30
idem '65		122	122
idem '66-1		122.90	123
Exp.Fin.Mij. '66	7½	97.20	97.20
idem '58	5½	94.80	—
idem '58	5¼	—	93.80
idem '58-½	5	—	94.20
Midd. Cred. '62	4¼	95	94.50
N.B. v. M. Kr. '66	7	99	—
idem '65	5¾	87.60	88
Nat. Invt. B. '65	5¼	89 l	88.80
idem	4¾	81 b	81.10 b
Ned. Ontw. B. '66	7	89 b	—
idem '64	6	83.60 b	83.60 b

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	72.50	73
AMRO bank	5½	86.50 l	86.50
Bank v. onr. zak.	7	108.30	108.50
Berghuizer pap.	6¾	—	—
Bergoss	6¾	—	81
Berkels Pat.	5	92.20	93
Bols	6¼	123	120
Borsumij	3¼	92.10	92.25
Breda-Oranjeb.	7	95	95.50
dr. Overijs. h.	4¾	87 l	86
Gelder Pap.	4¼	89	88.20
Gelderl.-Tielens	8¼	114.90	115
Geveke	6¼	92	92 b
Gist Brocades	5¼	103	103
Grasso's k. m.	5¾	93 b	—
v.d. Grinten '69	6½	120	—
Hoek's m. en z.	5¼	107.50	107.50
Holec	7½	117	117
Homburg	6½	125	127
Hoogovens	5¼	84.50	84
Indola	5¾	76.20	76
Indola Cosmetics	5	85.20	85.80
Interlas	6½	—	105
Inventum	5	78.80	79
Kempen en Beg.	4¼	—	—
Kluwer '69	6½	149	150
Kon. Alex A'dam	5	—	—
KLM	5¼	67.60	68
Koudijs	4¼	86.50	86.50
Kon. Zout-Org.	4¼	—	—
Lips en Gispen	5	—	
Meelf. Ned.B.'66	6¼	90	91
Mees Bouw	4½	79	80
Meteoor Beton	5¼	—	—
Nederhorst	5	81.50	81.50
Ned. Dagbl. U.	6½	119	—
N. Midd. Bank	6½	95.50	96
Nijverd.-ten Cate	8	91	91
v. Ommeren	5¾	119	117
Philips '70	6½	100.40	100.50
Ph. Gloeil. fabr.	4¼	99.90	99.90
Pont Houthand.	5¾	82.20	82.20
Proost en Br.	4¼	—	—
Rolinco f 100	6½	—	—
Rolinco f 1000	6½	76.50	77
Ruhaak	4	—	—
Schokbeton	3½	—	—
Schuitema	7½	—	—
Smit Nijmegen	6	78	78.50
Stokvis en zn.	4¾	87.50	88.30
Tilb. Waterleid.	5½	99	99 l
Ver. Glas	7	117.20	117.50
V. Mach. Fabr.	6½	78.80	78.50
Vettewinkel	6½	—	161.50
Vihamij-Butting.	6	93	93.20
Wyers '66	6¼	85	110.50

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	126	123
AMFAS-groep cert. f.	100	99.50
Ass. C. St. R'dam c.	79	80
Bank en Ass. Ass.	75	75.50
Bank v. Onr. zaken	345	343
Cultuurbank	79.9	78.5
Delta-Lloyd cert. f.	77.70	78.70
Eerste Ned.-Nillmij c.	128	129.80
Kas Associatie	—	—
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	34.30	34.40
Ned. Middenstandsb.	101.50	101.40
Slavenburg's bank f.	207.5	207
Slavenburg's bank c.	—	—
N'w. and Pac. Hyp.	88	88.5
idem (de tweede)	88	88.5
Scheepshyp. Ned.	109	—
Ngombezi Cult. Mij.	56.5	57

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	200.80	202.30
Albert Heyn	141.70	144
Alg. Hand. Onr. Goed	153	150
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	145	146
A'dam Droogdok Mij.	100	101.8
A'dam Rijtuig Mij.	134	135
A.N.I.E.M. nat. bez.	509 b	52.50
Arnhemsche Schb.	108	110
Asselbergs IJzer	79	80 b
Autom. Screw Works	82	82.5 b
Auto-Industr. R'dam	193	194
Ballast-Nedam Gr.	78.50	79
Bataaf Aannem. Mij.	470	470
Batava Margarine	96	96
Batenburg	—	—
Beek A.L.V.	85.5	85.50
Beers' Zonen	259	259.5
Befo B.	130 b	—
Begemann Mach.	106	107
Bensdorp Intern.	181	181
Bergh & Jurgens	178	178 b
idem 5½ c. pr.	69.7	69.5 b
Bergoss Tapijt	194	194
Berkels' Patent	195	194
Bernet & Co. B	158	158
Blijdenst-Willink	60	60
Boer Drukk. Uitgev.	350	346
Bols Lucas	228.50	225.50
Borsumij-Wehry	400 145.6	—
Braat Bouwstoff	252	251
Brakke Grond	—	—
Bredero Vast Goed	—	—
Bredero V. Goed nrc	185	186
idem Ver. Bedr. nrc	402	408
Bredero V. Bedr. nrc	402	408
Bührmann-Tetterode	76.70	74.50
Bijenkorf Beh.nrc	369.5	387
Bijenkorf Beh. 6% p.	70.5	70.80
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	576	576
idem 6% c.pr.wd.nrc.	115.5	116
Centr. Suikermij	424.5	414
Chamotte Unie	162	161
Cindu-Key & Kram.	87.50	90.80
Crane Nederland	78	—
Curaçaose Hand nrc	146.5	147.8
Dagra	156.5	159
Desseaux Tapijt	61.50	—
Dikkers & Co.	77	77
Dorp & Co.	138	137
Drentsch-Overijs. H.	121.5	120.5
Dröge Wol	112	—
D.R.U.	414.5	412
Duiker Apparaten B	96	95
Elseviers Uitg. Mij.	428	432
EMBA	168	170
Enkes	172 b	174
E.N.O.T.	191 b	195 b
Erdal Wasverwerk.	165 b	166
Etna-Daalderop H	49.70	49.80
Europe Hotel	400	410
Figee Haarlem Mach.	131 b	132 b
Fokker	63.50	64.50
Ford	—	—
Furness f 20	87.30	89
Gazelle Rijwiel.	—	—
Gelder Papier	151	152.50
v. Geld. Papier pref.	151	152.5
Gelder.-Tielens	97 b	96.90
Gero Nat. Bez. c.	110.5	108
Geveke-Groenpol 20	82	80
Giessen De Noord	80	83
Gist-Brocades	109.20	109.60
Goudsmit Ed.	—	98.5
Grasso's Machines	175 l	175
Grinten Venlo	286	275
Grofsmederij K Ned.	92.5	92
Gruyter 6% c.p. A	61	60.5
Gruyter 6% c.p. B	—	75
Hagemeijer & Co.	104.70	105
Halberg Machines	—	53.5
Hatema-Texopr.	201.5	204.5
idem 5 pct p.wd.	89.5	89
Hattum & Blankev.	80.90	80.80
Hellingma	—	—
Hero Conserven	210	213
Hoek's Machines	561	561
Holec	193	190
Holl. Beton Groep	74	74
Holl. Melksuiker	230 b	230
Homburg B	380	390
Hoogenbosch Schoen.	160	158
Hoogenstraat Cons.	48	47.5
Hooimeyer Zn.	117.5	118
I.H.C.-Holland	200	202
Industriële Mij.	285 b	286
IBB-Kondor gr.	214 b	220 b
Interlas	486	488
Internatio-Mueller	51.50	52.20
Int. Coating Mat.	—	395
Int. Gewap. Beton-B.	335	333
Inventum	168	167
Jean Heybroek	91	91.5
Jongeneel Hout	263	263
Kemo Corset	175.9	178.5
Kempen & Begeer	84	84 l
Key Hout	263	263
Klene Suikerwerk	189	191
Kloos & Zn.	168 b	171
Kluwer Uitgev. Mij.	232	234.50
K.F. vh Alex Adam	102 b	102
K.N. Papier Maastr.	154	156.5
K.N. Textiel Unie c	36	34.9
Korenschoof	121	121
Koudijs Voeder nrc	106	107
Krasnapolsky	50	51
K.V.T. Tapijt	148	153
Kwatta Chocolade	103	106
Landré/Glunderman	133	136
Leidsche Wolspinn.	147.5	148
Lindeteves	154.6	154.8
Lips & Gispen c.	—	—
Lijempf	61	59
Lijm-Gelatine Delft	118	120.5
Macintosh Stein	82 b	83 b
Matubel	137.5	137.5
Meel Ned. Bakkerij	176	177.9
Mees' Bouwmater. B	78	76
Metaverpa B	320 b	320
Meteoor Beton	247	249
Molukse Handel	20.5	21
MOSA Maastricht	64.50	63
Mulders Fabr.	102.1	108
Mijnbouwk. Werk.cv	—	—
Naarden Ch. en N. G.	—	—
Naeff Gebr.	—	—
Nedap Apparaten	171	172
Nederhorst Ver.Bedr.	58.80	58.80
Ned. Bontweverij	157	157.2
Ned. Dagblad Un.	182	181
Ned. Springstoff. c.	—	148 b
Nelle Wed. v.	347	346
Netam B	115	116.7
Nieaf	147	145 l
Nierstrasz	104	104.8
Nrd. Europ. Houth.	136	136
Norit	111.90	114
Nutricia N.R.C.	375	375
Nyma	24.5	25
Nijverdal-t. Cate	73.5	73
Overzeese Gas	82.20	82
Orenst & Koppel	217	217
Oving	188.5	190.5
Pakhoed Hold. nrc	59.50	60.50
Palembang Cult.	60	60
Palthe	78.5	79
Parkhotel	420 b	420 b
Philips 6% c.p.wd.	—	—
Pont Hout	164.5	166
Poorter	106	106
Porceleyne Fles	140	148
Proost & Brandt	352	348.5
Rademakers Metaal	136	135
Reesink & Co	142	142
Reeuwijk	264	—
Reineveld Mach.	129	129.5
Reiss & Co	205 b	210 b
Rhein Kohlsaeure	—	—
Riva	194	195
Rohte Jiskoot	95.5	95.5
Rommenhoeller	660	655
Ruhaak	129	129
Rijn-Schelde Mach.	141	144.9
Sanders Behang	166.8	165.8
Scheveningen EMS	17.90	17.60
Schokbeton B	175	182
Scholten Carton	159	159
Scholten Honig	49.50	50
Schuitema Gebr.	143	143
Schuppen Sajet	151	151
Schuttersv.-v. Heek	96.5	96
Simon de Wit B	228	228.5
Simons' Emballage	88	88
Soerabaya Droogdok	—	—
Stokvis	104.5	104
St. Spinn. Twenthe	78.5 b	80
Synres Chemie nrc.	161	161.5
Tabak Philips	84	81
Tech. Bur. Martijnen	108	115
Technische Unie	301	301
Tilburg Water	331	332
Tricotbest	76	75.8
Twentsche Kabel	430	434
Ubbink Davo	81.5	83
Udenhout	87.5	88
Unikap Rijwiel	83	84
Unilever 7% c. pr.	81	80.5
idem 6% c. pr.	72.6	72.6
idem 4% c. pr.	49.5	50
Utermohlen	240 l	240 b
Veneco	120	120
Veneta Tapijt	150	152
Ver. Glas NB	147	147.5
V. Hand Scheven.	36.2	36
V.N. Uitg. Bedr. c.	70	67
V.N. Uitg. Bedr. p.	173	175 b
Verenig. Mach. Fabr.	18.50 B	18.50 b
Ver. Touwfabrieken	218	217
Vezelverwerk. Noord	—	70 b
Vihamy-Buttinger	167	166
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	560	560
Vulcaansoord	64.5	64
Waveren Graan	65 l	63
Wegener Courant. C	90	90.50
Wereldhaven	485 l	480
Werninks Beton	136	135
Wessanen KF	65	65
Wessem & Co Hout	145	145
Wyers'	135.5	135.1
Wijk & Heringa	71 l	70
Zaalberg	65	66

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	102	102
Converto 1/1 pb	735	740
Goldmines 1-5 part.	108	110
HBB Bel. Dep. 1-3 p.	740	740
Holland Fund p.b.	593	599
Binnl. Vast Goed	110	110.20
Breevast 1967	83.20	85.50
A'dam Bel. Mij. f. 50	135	135.50
Dutch Int. Fund	134	135
Neo. Fonds Mij Nefo	65.60 b	65.30 b
Protector	121.50	121.50
Unitas f. 50	73.50	73.40
Utilico	110.10	111.20
Europafonds 10 pb	466	465
Unifonds 20 pb	504	512
Eurunion 10 pb	—	—
Valeurop 10 pb	654	654
Boston C. St. F. c.	6	6.15
Chemical Fund c.	14.60	15.15
Massachusetts I. Tr.	12.80	12.85
Technology Fund	5.90	6
Solvay & Cie	193	193
Union Miniere l aand	127.0	1285
Imp. Chem. Ind. c.	218	216
Pioneer Electric	17.75	18.30

Noord & Zuid-Amerika

Can. Breweries	6.65	6.80
Canadian Pac.	56 b	55.90
Imperial Oil	15.35	15.40
Inland Nat. Gas	8.60	8.55
Int. Nickel Canada	40.50	39
Shell Canada	26.40	27.25
ACF Industr.	37.50	37.50
Allied Chemical	18.70	19.50
Americ. ENKA	25.50	25.50
Americ. Motors	7.35	7.45
Americ. Standard	31.50	30.75
Americ Tel.+Tel.	46	45
Anaconda	24	23.25
Atchison Topeka	18	18.75
Bethlehem Steel	22.75	22.90
Boeing Comp.	16	15.50
Burroughs Corp.	95	93.50
Chrysler	20.35	20.30
Cities Serv.	44.20	43
Colgate Palmolive	34	35
Columbia Gas	28	29.10
Curtiss Wright	11.60	—
Dow Chemical	66.30	67.60
Du Pont de Nemours	121 b	123 b
Eastman Kodak	67.50	68.50
Fluor Corp.	21.50	23.75
Ford Motor	43.10	43.80
Gen. Electric	71.50	72.75
Gen. Motors	64.50	66.40
Gen. Tel-Electr.	23.90	24
Greyhound	13.10	13.70
Int. Buss. Mach. IBM	271.50	270
Kennecott Copper	41.25	41.30
Litton Industr.	—	18.10
Montgommery Ward	39	40.10
National Can.	—	—
Nat. Dist+Chemical	14.60	15
National Steel	33.50	33.75
North Am. Philips	22.65	23.10
Olin Corp	15.50	15.50
Pennsylv. Centr.	7.25	7.50
Pepsico	44.60	46.10
Phillips Petrol	25.75	25.30
Procter & Gamble	98.25	97.50
Radio Corp. America	21.50	20.55
Republic Steel	29.60	29.50 b
Rexall Drug+Chem.	—	27.50
Shell Oil	39.45	39.60
Southern Cy.	22.20	22
Southern Pacific	23.50	24.75
Stand. Oil N. Jersey	55.50	58
Studebaker-Worth.	36.75	37
Texaco	27.90	28.25
Union Pac. Rail	31.85	34.30
U.S. Steel	31	30.50
Westingh. Electr.	62	62.80
Woolworth	29.40	28.80
PROLONGATIE	7½	7½

imburgs agblad

Dinsdag 14 juli 1970

ecteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

„Op deze manier moet Valkenburg kapot"



„Hier heersen prairietoestanden"

Politie: „Het is allemaal overtrokken"

De herrieschoppers zijn er weer

ALKENBURG, 14 juli — De vakantie-cowboys zijn er weer. Nog or de jaarlijkse vakantie van de bouwvakkers is Valkenburg al de hrik om het hart geslagen. In de avonduren tijdens de weekends sprake van een complete Wild West. Honderden herrieschoppende ngelui trekken van bar tot bar. De bewoners van de centrumstran van Valkenburg doen alsof er een avondklok is ingesteld. Zij rkeren hun auto's in veiliger aangrenzende straten, waar geen bars in. Na acht uur 's avonds blijft men binnen: men durft het huis woon niet te verlaten.

Centrum-bewoners ormeerden aktiegroep

(Van onze verslaggever)

herrieschoppers zijn pure vandalen. doen hun behoeften in brievenbussen portieken, vernielen tuinhekjes, oien ramen in en schoppen tegen deun. Volgens ooggetuigen is de bovenste erkstraat in Limburgs toeristenoordmmer-één een openbaar urinoir georden. De groepen vandalisten schrikn er zelfs niet voor terug mensen tig te vallen, zoals in het weekeinde beurd is. Een bewoonster van het ntrum kon een knaap betrappen, die de brievenbus zijn behoefte wilde en. Toen de vrouw daar opmerkingen maakte kreeg zij een slag in het zicht. De vrouw kon haar echtgenoot van afhouden de knaap te lijf te gaan. jongeman nam echter nog wraak sloeg een ruit in met zijn arm. Met n slagaderlijke bloeding moest hij in t ziekenhuis worden opgenomen.

vrouw zegt: „De toestand is onhoudaar. Op deze manier moet Valkenburg pot. Het liefste zou ik mijn huis verpen. Het is tuig, dat hier door de aten raast. Ze breken alles af. Op verse plaatsen hebben ze deuren open broken. En ramen ingooien is een norale zaak. Ik ben gewoon bang voor de ouwvakantie, want dan krijgen we nog eer troep. Dit jaar zullen er doden llen: mensen die lastig gevallen wor en, kunnen zich op zeker moment niet eer bedwingen".

„Enorme overlast"

en andere inwoner van het centrum, oordvoerder van een haastig geforeerde aktiegroep, deelt mee: „De overt is enorm. Het is me een rotzooitje Valkenburg. Ze rukken alles van mun en deuren. De auto's worden in aar getimmerd. Ze slaan zelfs menneer: hier heersen prairietoestanden. dan te bedenken wat ons nog allel te wachten staat. Elk jaar wordt t erger. En elk jaar begint het eerder. n acht uur ben ik binnen en dan kom ook niet meer buiten. Vanachter mijn rdijnen kan ik een stroom jongelui, ruchtig en onafgebroken, van de ene r na de andere zien trekken, overal end, ruziemakend en herrieschopd. Iedere dag is er wat anders. De l ligt vol urine en dan is de regenpijp n de muur gehaald. Vóór twee uur ap ik niet. Dit gaat op je zenuwen erben. Ik praat nog niet over de menn die kleine en schoolgaande kinderen hebben, die niet kunnen slapen. Het rig jaar kon ik nog niet in mijn eigen : overal lagen ze. Dit jaar heb ik de volledig afgezet. Het zijn in Valkenop dit moment zonder meer ergerwantoestanden".

aktiegroep van centrumbewoners, die namen niet willen noemen, omdat bang zijn voor represailles, heeft kontakt gehad met burgemeester M. Kerckhoffs, die beloofd heeft zaak onmiddellijk te zullen opnemen de politie, die dan onverwijld maatn moet nemen om aan de situatie hoofd te kunnen bieden.

erdreven

Rijkscommandant Collé van de Valkenrijkspolitie deelt hee, dat hem t moment nog geen klachten ter zijn gekomen. De klachten van de groep noemt hij overdreven. Hij „Wij zijn dag en nacht op straat het zijn steeds dezelfde mensen, die opbellen 's avonds om te klagen lawaai. Dat is nu eenmaal zo: in toeristenstadje is er lawaai en dat et alleen in Valkenburg. Het is allewat overtrokken. De situatie is op dit moment zeer rustig. Wat er aan ongeregelde dingen gebeurt, zijn de normale verschijnselen in een vakantieplaats. Er wordt wel eens in een portiekje geplast, maar waar is dat niet? De mensen in Valkenburg moeten gaan begrijpen, dat er hier mensen komen om vakantie te vieren."

Ook met het oog op de bouwvakantie zijn er geen speciale maatregelen genomen, omdat er volgens de commandant geen aanleiding toe is. Er zal worden gewerkt met de normale bezetting van 55 agenten. In noodgevallen kan men altijd een beroep doen op omliggende districten, die gewaarschuwd zijn en onmiddellijk paraat kunnen staan. Ook bij de bereden politie zijn nog geen extra manschappen ingezet. De politie verwacht de situatie wel aan te kunnen.

Strenger toezicht

Burgemeester Kerckhoffs heeft gisteren nog geen kontakt opgenomen met de politie. Dat zal hij vandaag doen. Hij zegt: „De klachten van de mensen moeten onderzocht worden. Strenger politietoezicht is de enige mogelijkheid om paal en perk te stellen aan wat er gebeurt. Maar dat betekent niet dat de politie er zonder meer met de wapenstok op los gaat slaan."



Een tafereeltje, dat in Valkenburg weer „doodnormaal" is.

YVONNE KRIENS: „IK WAS VERBIJSTERD"

Huisvrouw spuit grieven tegen het onderwijs

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 14 juli — „Ik wil u doen delen in mijn ervaringen, opgedaan tijdens het zoeken naar een geschikte basisschool voor onze kinderen". Zo begint de eerste open brief van Yvonne Kriens aan alle betrokkenen bij het onderwijs. In haar huis aan de Papenweg te Maastricht vertelt Yvonne Kriens, pianolerares, 36 jaar oud („zet u dat er maar bij; een heleboel mensen denken dat ik een jonge onruststookster ben"), getrouwd met een kunstschilder en moeder van twee kinderen, over haar beweegredenen voor het schrijven van deze eerste en — de onlangs uitgekomen — tweede brief.

Voorzichtig formulerend vertelt ze hoe ze door de verschillende tijdschriftartikelen over onderwijsexperimenten het idee had gekregen dat er in die dertig jaar dat ze nu van de lagere school af is, het een en ander veranderd zou zijn. „Ik was verbijsterd, echt geschrokken. Ik wou voor mijn dochtertje een fijne school zoeken waar de kinderen zoveel mogelijk op hun eigen manier de noodzakelijk geachte dingen kunnen leren. Het is trouwens erg moeilijk om aan informatie te komen over verschillende scholen. Ik heb door gesprekken met onderwijzers de indruk gekregen dat velen wel voelen voor andere onderwijsmethodes en fijne dingen, maar zij hebben ook niet de kans om hun wensen en idealen door te voeren".

Na de eerste brief (oplage 200) kreeg ze zoveel schriftelijke en telefonische reakties (ongeveer 70) dat ze besloot een tweede, meer uitgewerkte brief te schrijven, waarin behalve een samenvatting van de reakties en voorstellen ook enige notities bij het voorontwerp wet basisonderwijs opgenomen zijn.

Van deze tweede brief verschijnt nu binnenkort een tweede oplage van 500 exemplaren (voor f 0.75 te bestellen bij Y. Kriens, Papenweg 29, Maastricht, telefoon 15074).

„Het is een zeer onbehaaglijke situatie. Je voedt je kinderen op een bepaalde manier op, maar je hebt er niets over te zeggen hoe je kind op school opgevoed wordt. Over de didactische kant van de zaak kan ik natuurlijk niet zoveel meebeslissen, maar het opvoedkundige gedeelte, de sfeer en het algemeen beleid van de school, is iets waar ook de ouders en de kinderen zelf over behoren mee te beslissen. Het is in het belang van het kind zelf dat de opvoeding thuis en die op school één geheel vormen".'

Ze verzet zich ook fel tegen de mening van veel onderwijzers, schoolbesturen en onderwijsdeskundigen dat de ouders niet geïnteresseerd en/of niet deskundig zijn als het om onderwijskundige problemen gaat. „Alle ouders zijn geïnteresseerd in hun kinderen en hun schoolresultaten. Dat we niet deskundig zijn op het gebied van de onderwijsproblematiek is nogal logisch, maar ons wordt ook de mogelijkheid onthouden om informatie op te doen. De wisselwerking tussen school en ouders ontbreekt geheel".

Gevraagd naar verdere aktiviteiten zegt Yvonne Kriens: „Het enige wat ik wilde doen is iets onder de aandacht van de mensen brengen, de huidige situatie ter discussie stellen. Ik ben niet de aangewezen figuur om aktie te voeren, dat moet vanzelf komen. Het is wel een groot probleem om alle ouders erin te betrekken".'

Nog plannen voor een derde brief? „Ik weet het niet, er zijn geen plannen, nee. Maar ik had ook geen plannen voor een tweede brief".



Mevrouw Yvonne Kriens met haar kinderen, waarvoor ze een modern en fris soort onderwijs wil.

Oude man aan vuurdood in kippenhok ontsnapt

GELEEN, 14 juli — De 68-jarige P. Verstraten uit Geleen is gisteren op het nippertje aan een wisse dood in de vlammen ontsnapt, toen het kippenhok in het weiland van landbouwer E. aan de Janskamperweg te Geleen, waarin hij een dutje deed, in brand raakte. De oude man, die geregeld de nacht doorbracht in het hok, was met een brandende sigaret tussen de vingers in slaap gevallen. Het vuur breide zich snel uit, omdat er zich nogal wat oud papier in het kippenhok bevond. De man werd door de vlammen verrast, maar kwam er met geschroeide haren vanaf. Het hok, waarin overigens geen kippen meer werden gehouden, brandde geheel af.

Afcent sponsort High School-band voor WMC

BRUNSSUM, 14 juli — Afcent in Brunssum zal als sponsor optreden van The Cavalier Band of East Rutherford High School, die begin augustus in Kerkrade deelneemt aan het zesde Wereldmuziekconcours. De 115 jongens en meisjes van de band zul'n ondergebracht worden bij Afcentgezinnen in geheel Zuid-Limburg.

Mgr. Moors aan beterende hand

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 14 juli — Mgr. P. Moors, bisschop van Roermond, die sedert 23 juni vanwege hartklachten in het ziekenhuis van Sittard is opgenomen, is aan de beterende hand. Hij zal echter voorlopig nog in het ziekenhuis moeten blijven, omdat hij nog geruime tijd rust moet houden. Om die reden is bezoek ook nog niet toegestaan.

Vonnis voor vertoon van sexfilm verzacht

(Van onze verslaggever)

LUIK, 14 juli — De Vitabioscoop in Maaseik hoeft de deur niet een maand lang op slot te houden omdat daar in januari van dit jaar de naar de mening van de rechtbank in Tongeren zedenkwetsende Deensefilm „Lily zoekt de liefde" werd vertoond. Het hof van beroep in Luik heeft de door de Tongerense rechter opgelegde bijkomende straf in haar arrest niet gehandhaafd. Wel gehandhaafd werden een boete van 6000 Belgische francs en de verbeurdverklaring van de rolprent.

Pistoolschutter moet ook op vrouw van slachtoffer gevuurd hebben

BRUNSSUM, 14 juli — De Brunssumse politie vermoedt dat de 46-jarige handelaar Van de W., die zaterdag de 36-jarige H. met een pistool in de rug schoot, ook nog op de vrouw van H. heeft geschoten.

Een kogel drong namelijk in de voordeur van het huis van H. en dat moet gebeurd zijn op het moment dat de vrouw van H. de deur opende. H. die net thuiskwam, zou daarop volgens getuigen Van de W. het pistool uit de hand hebben getrapt en toen gevlucht zijn. Maar Van de W. kon het pistool waarschijnlijk snel weer oprapen want tijdens de vlucht trof het tweede schot hem in de rug. Het derde schot miste hem, omdat hij zich achter een vrachtwagen had weten te verbergen. H. werd niet levensgevaarlijk gewond. In de wagen van Van de W. vond de politie nog een kogelhuls, die met hetzelfde wapen moet zijn afgevuurd. Het pistool zelf is nog niet gevonden.

Vragen over geluidshinder van Britse vliegtuigen

(Van onze verslaggever)

VENLO, 14 juli — Het jongste lid van provinciale staten, de Venlonaar Jons Demmeck (26) van de P.v.dA., heeft gisteren een vijftal schriftelijke vragen gesteld aan G.S. over de geluidshinder, die Britse legervliegtuigen boven Limburg zouden veroorzaken.

Dommeck vraagt onder meer, of G.S het niet misplaatst vindt, dat de ten behoeve van het Westduitse leger in de Bondsrepubliek gestationeerde vliegtuigen boven onze vrij dichtbevolkt provincie luidruchtige oefenvluchten maken, in plaats van boven uitgestrekte, vrij onbevolkte delen van West-Duitsland. Tenslotte vraagt Dommeck of het niet zinvol is om via of in samenwerking met de minister van defensie te onderzoeken, of er mogelijkheden zijn om op korte termijn aan de geluidshinder een einde te maken.

Limburger verdronken

VENLO, 14 juli — De belastingambtenaar Wim Theunissen (21) uit Hout-Blerick is tijdens zijn vakantie in het Lago Maggiore verdronken. De jongeman verbleef er met familieleden. Het stoffelijk overschot wordt naar zijn woonplaats overgebracht.

Drie gewonden bij botsing op Midden Peelweg

(Van onze verslaggever)

VENRAY, 14 juli — Drie personen werden gistermiddag vrij ernstig gewond bij een botsing op de kruising Midden Peelweg-Deurneseweg bij Venray. De wagen van de heer Van de O. uit Den Bosch, die geen voorrang verleende, greep de door de weduwe J. D. uit Helmond bestuurde auto in de flank. De vrouw, haar 6-jarig zoontje en haar vader werden met ernstige verwondingen naar het Venrayse ziekenhuis overgebracht. Vlakbij de ouderlijke woning werd de 16-jarige bromfietser J. de Hoog uit Maashees gisteren door 'n vrachtauto gegrepen. In zorgwekkende toestand werd de jongen naar het ziekenhuis overgebracht.

eeg treinstel in brand te Beek

(Van onze verslaggever)

, 14 juli —Door een kortsluiting het treinstel is gistermiddag een lege omentrein in brand gevlogen nabij NS-station Beek-Elsloo. In een omen stond het hele treinstel, dat vaneen defect op een zijspoor was atst, in lichterlaaie. De schade bet, volgens de Nederlandse spoorn tienduizenden guldens. Dank zij ingrijpen van de brandweer van bleef de brand tot het ene treinbeperkt.

„Nooit geen pop-festivals meer"

(Van onze verslaggever)

AKEN, 14 juli — „Als het even kan, geen pop-festivals meer in Aken". Oberstadtdirektor dr. Anton Kurze meende dit uit de grond van zijn hart. Een kleine stad als Aken, vond hij, was niet geschikt om zo'n groot gebeuren te kunnen opvangen. Politie en gemeente waren tot het uiterste belast en het onderbrengen van de dakloze jeugd leverde volgens Kurze schier oneindige problemen op.

Zou het hebben geregend, aldus de Oberstadtdirector, dan zou de ramp niet te overzien zijn geweest. De stad Aken ging er volgens hem vanuit dat het minste wat je voor de jeugd kon doen was hen onderdak te verschaffen: „Het is afschuwelijk buiten te liggen",' aldus Kurze. „We hebben dat in de oorlog meegemaakt en dat willen we de jeugd besparen".'

Klachten

Maar tijdens de gecombineerde persconferentie van de stad Aken en de politie, liet hij ook doorschemeren, evenals het hoofd van de politie, dat de Akense bevolking de langharigen liever zagen gaan dan komen. Aan de lopende band kwamen, deelde de Oberstadtdirector mee, klachten binnen van Akenaren. De telefoon had roodgloeiend gestaan. De druk van de Akense bevolking werd zelfs zo groot dat de politie reeds verleden week gedwongen werd met sterke hand de Elisenbrunnen te zuiveren van wat in Duitse ogen doorgaat voor langharig gespuis. Ook maandagmorgen werd de Elisenbrunnen weer „vlek-vrij" gemaakt van een aantal achtergebleven hippies.

Enkele feiten over het driedaagse popfeest:

de politie schakelde, tot groot ongenoegen van de festivalgangers, 45 burgeragenten op het terrein, 45 in de stad Aken en 60 man recherche in. Gereed werden gehouden 70 man overvaltroepen en twee waterkanonnen, 14 radiowagens patrouilleerden voortdurend in de stad terwijl er voorts de nodige overvalwagens gereed stonden. Het legertje van ordediensten, technische hulptroepen, burgerwacht en Rode Kruis omvatte rond 450 manschappen.

Drugs

25 jongelui werden gearresteerd in verband met de handel in verdovende middelen. 57 jongens en meisjes werden behandeld door het Rode Kruis wegens zware overdosering van drugs, 27 wegens lichte overdossering. 26 zware gevallen werden in een ziekenhuis opgenomen.

Het Rode Kruis behandelde in totaal 961 festivalgangers in verband met verwondingen en lichte ongevallen. Eén politieagent werd zwaar en twee licht gewond na gevechten met jongelui.

De politie maakte 14.800 overuren. Het heilige gras van de Turnierplatz werd vrijwel geheel vernield. Tientallen auto's vol moest het vuil van het terrein worden verwijderd. 2500 jongelui maakten gebruik van de bunkers die als nachtverblijf waren opengesteld.

¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤

Door Gods genade ontvingen wij onze dochter

Joanne
Daniële
Jessica

We noemen haar ELZE.

W. F. de Ronde
J. de Ronde-Bontius

Heerlen, 11 juli 1970
Voskuilenweg 80
Tijd.: De Weverziekenhuis kamer 36, 2 West

¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤

---

heer en mevrouw
bremmers-de smet
en giel
geven kennis van de geboorte van

joep - camiel - pieter

vlissingen, 12 juli 1970
van raaltestraat 69

Irene Bauwens
en
Léon Klinkers

hebben de eer u kennis te geven van hun voorgenomen huwelijk, waarvan de plechtige inzegening zal plaatsvinden op zaterdag 18 juli 1970 om 10 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella te Heksenberg-Heerlen.

Heksenberg,
Heideveldweg 11
Heideveldweg 72

Adres van de dag:
Hotel Royal,
Ganzeweide 46, H'heide.
Receptie van 17.00-18.30 uur
Toekomstig adres:
Past. Honéestraat 24
Heksenberg-Heerlen.

J. W. M. Jongen
arts
te Hulsberg

afwezig van
16 juli tot 1 aug.

Spreekuur van 1—2 uur.

Op zaterdag 18 juli as. hopen onze geliefde ouders

J. L. Smeets
en
M. S. Smeets-Hoenen

hun 25-jarig huwelijksfeest te herdenken. De plechtige H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 15.00 uur in de kerk van de H. Barbara te Kakert-Schaesberg.

Hun dankbare kinderen

Schaesberg, juli 1970
Lindestraat 5

Adres van de dag: „Berbke", Moltweg, Schaesberg.
Receptie van 18.00 tot 19.00 uur.

---

† Diep bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de Verpleegkliniek te Heerlen, in de leeftijd van 60 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna C. M. Dassen

echtgenote van
JOZEF GEUSKENS

De bedroefde familie:
Waubach: **J. Geuskens**
Hoensbroek: **G. J. Roeleven**
A. Roeleven-Geuskens
Anja, Eveline en Lisanne
Eijsden: **J. G. v. Haaften**
E. v. Haaften-Geuskens
Carin
Ede: **E. J. M. Ketelaars**
W. Ketelaars-Geuskens
Marion
Heerlen: **J. G. Geuskens**
T. Geuskens-Collaris
Jos en Berry
Heerlerheide: **J. J. Klein**
R. Klein-Geuskens
Mireille
Familie Dassen
Familie Geuskens

De plechtige Eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 16 juli as. om 10 uur, in de kerk van de H. Theresia te Lauradorp, waarna begrafenis op het kerkhof te Waubach. Bijeenkomst aan het rouwhuis St.-Barbarastraat 7, om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.
Rozenkransgebed woensdagavond om 19.30 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Wegens overlijden zal onze zaak donderdag as. de **gehele dag gesloten zijn.**

4 = 6

Jo Klein-Geuskens

Heerlerheide, Kampstraat 170

---

† In de Vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 70 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Eggen

weduwe van
JAN PETER ZILLEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Brunssum: **J. Zillen-Gouw,**
kinderen en kleinkind
N. J. Zillen-Schmetz,
kinderen en kleinkind
M. Berx-Zillen en kinderen
P. Zillen-Könings en kinderen
A. Peters-Zillen en kinderen
P. G. Zillen-Wolters

Brunssum, 13 juli 1970
Vijverstraat 86

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 16 juli as. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Brunssum. Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Avondmis voor de overledene woensdagavond 7 uur in St.-Jozefkerk.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, zacht en kalm, na een geduldig gedragen lijden, voorzien van de H.H. Sacramenten der zieken, in de ouderdom van 49 jaar, in het de Wever-Ziekenhuis te Heerlen, mijn inniggeliefde echtgenote en onze beminde dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gerarda Theunissen

echtgenote van
MICHEL PALS

De bedroefde familie:
M. Pals
Familie Theunissen
Familie Pals

Schaesberg, 13 juli 1970
Oranje Nassaustraat 18

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op donderdag 16 juli as. om 11 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg. Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 10.45 uur, alwaar tevens gelegenheid tot condoleren.

Enige en algemene kennisgeving.
Geen bloemen

Voor uw liefde, bloemen en vriendschap bij het overlijden en de begrafenis van mijn inniggeliefde vrouw, moeder en grootmoeder

Elisabeth Brull-van Meulebrouck

zeg ik, mede namens mijn kinderen, de familie Brull en de familie van Meulebrouck onze hartelijke dank.

W. J. Brull-van Meulebrouck
en kinderen

U wordt beleefd uitgenodigd de plechtige zesweken-dienst, welke zal worden gehouden op zaterdag 18 juli om 9 uur in de kerk van de H.H. Martelaren van Gorcum aan de Sittarderweg ,bij te wonen.

Tilly van Loenen
en
Fer Meijers

geven U kennis van hun huwelijk waarvan de inzegening zal plaats hebben op zaterdag 18 juli as. om 14.00 uur in de Augustinuskerk te Elsloo.

Adres van de dag: Café-Restaurant Neerlandia,
Julianastraat 3, Elsloo

Receptie van 17.30 - 19.00 uur
Toekomstig adres: Pijperstraat 136 Geleen

---

†

Bedroefd maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, delen wij u mede, dat in gelovige overgave, in de vrede van de Heer, in de leeftijd van 71 jaar van ons is heengegaan, mijn dierbare echtgenoot, onze dierbare vader, schoonvader, broer en grootvader

Maria Jozef Emile Vaessen

echtgenoot van
Leonie Ramaekers

Wijnandsrade: **Mevrouw M. H. Th. L. Vaessen-Ramaekers**
Hulsberg: **M. H. J. Gerards-Vaessen**
J. J. F. Gerards en kinderen
Schinnen: **J. M. C. Vaessen**
E. C. H. Vaessen-Teheux en kinderen
Wijnandsrade: **A. J. J. Vaessen**
E. J. H. Vaessen-Nuchelmans
Schaesberg: **J. M. A. Gorissen-Vaessen**
Th. Gorissen
Wijnandsrade: **L. M. R. Teheux-Vaessen**
A. J. M. G. Teheux en kinderen
Hoensbroek: **G. J. V. Vaessen**
B. M. L. Vaessen-Delarue en kinderen
Amstenrade: **V. A. H. Custers-Vaessen**
G. L. Custers en kinderen
Geleen: **E. M. M. Peters-Vaessen**
F. J. G. M. Peters en kind
Heer: **E. F. J. Vaessen**
M. H. E. Vaessen-Goossens en kind
Heerlen: **J. B. J. Vaessen**
Th. Vaessen-Jansen en kind
Wijnandsrade: **B. T. L. Vaessen en verloofde**
J. J. H. Vaessen en verloofde
P. L. M. Vaessen en verloofde
Familie Vaessen
Familie Ramaekers

Wijnandsrade, 12 juli 1970
Oude Bongerd 58a.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 16 juli as. om 11.0 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst aan het woonhuis om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade, waar-
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekuren van 14.00—15.00 uur en van 19.00—20.00 uur.
Avondmis woensdag as. om 19.30 uur in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval is onze zaak op donderdag 16 juli as. gesloten

Melk- en Zuivelhandel M. Vaessen, Schinnen,
G. Vaessen, Hoensbroek, P. Vaessen, Wijnandsrade

Wegens sterfgeval is onze zaak op donderdag 16 juli as. gesloten

Drogisterij Frans Peters

Past. Vonckenstraat 13 — Geleen

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God na een kortstondige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 45 jaar, mijn inniggeliefde en zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Peter Jozef Vincken

echtgenoot van
ANNA HUBERTINA VAN DER BORGH

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan

Haanrade: **Mevr. A. H. Vincken-van der Borgh**
Chevremont: **E. J. M. Ooníncx-Vincken**
S. Ooníncx
Haanrade: **J. P. Vincken**
Haanrade: **H. J. Vincken**
Familie Vincken
Familie van der Borgh

Haanrade, 11 juli 1970
Meuserstraat 155

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 16 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Haanrade. Bijeenkomst aan het rouwhuis Meuserstraat no. 155 om 9.50 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.
Avondmis woensdag 15 juli om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade van 14.15—15.00 uur en van 19.15—20.00 uur.

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn zoon en onze broer

Jacques de Bruyn

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

Familie de Bruyn

Kerkrade-Vink, juli 1970.
Verenigingsstraat 20.

De plechtige zeswekendienst zal plaats vinden op zaterdag 18 juli as. om 9 uur in de parochiekerk van St. Petrus te Kerkrade-Chèvremont.

Hiermede hebben wij de eer U uit te nodigen tot bijwoning van de plechtige eerste jaardienst van mijn echtgenote, onze moeder en grootmoeder

A. Lüken-Riesener

op zondag 19 juli as. om 10.30 uur in de kerk van Sint Cornelius te Heerlerheide.

H. Lüken,
kinderen en kleinkinderen

Heerlerheide, juli 1970
Netelstraat 3

Langs deze weg danken wij U hartelijk voor de blijken van belangstelling en deelneming, die U tegenover ons hebt betoond, bij het overlijden en de begrafenis van

Karel van Wersch

Mevr. W. van Wersch-Maier en kinderen

Kerkrade, juli 1970
Koninginnestraat 22

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdagavond 18 juli as. om 6.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus te Kerkrade-Rolduckerveld.

W. P. van Gemert
tandarts te Heerlen
praktijk hervat

---

† Hiermede vervullen wij de droeve plicht u kennis te geven, dat heden na een lang durende ziekte, uit ons midden is weggenomen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, mijn lieve, zorgzame vrouw, moeder, schoonzuster en tante

Hendrika Antonia Maas

echtgenote van
EGIDIUS HUBERTUS JOSEPH LENSSEN

in de leeftijd van 68 jaar.

Uit aller naam :
E. H. J. Lenssen

's Heerenberg, 12 juli 1970
Slotlaan 26

De plechtige uitvaartmis zal opgedragen worden donderdag 16 juli as. om 12 uur in de parochiekerk van de H. Gregorius de Grote te Brunssum, waarna wij haar ter ruste leggen in het familiegraf op de r.k. begraafplaats. Gelegenheid tot condoleren om 11.30 uur Dorpsstraat 133 te Brunssum.

Door een noodlottig ongeval is op zaterdag 11 juli van ons heengegaan onze vriend en collega

Jan Fokkert

Zijn hartelijke vriendschap en collegialiteit zal lang in onze herinnering blijven voortleven.

Personeel firma Horn N.V.
Fam. Horn.

Sittard, juli 1970.

Uw woord is een lamp voor mijn voet en een licht op mijn pad.
(Ps. 119 : 105)

Door een noodlottig ongeval werd heden uit ons midden gerukt, mijn inniggeliefde man, onze lieve pappie, zoon, broer, behuwdbroer, kleinzoon, behuwdbroer en oom

Jan Hendrik Fokkert

echtgenoot van
JOHANNA LAMMINA LUYKEN

in de leeftijd van 25 jaar.

J. L. Fokkert-Luyken
Ronnie
Regina
Familie Fokkert
Familie Luyken

Sittard, 11 juli 1970
Dr. Nolenslaan 76 II

De rouwdienst zal plaats vinden op donderdag 16 juli as. om 13.00 uur in de Aula van de Ooster-Begraafplaats te Zutphen, Kapperallee. Aansluitend zal de teraardebestelling plaats vinden op de Ooster Begraafplaats aldaar. Gelegenheid tot condoleren na de teraardebestelling in de Aula. De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het R.K. Ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 11 tot 12 en van 14.30 tot 15.30 uur.

Tour de France-prijsvraag!

ZESTIENDUIZEND GULDEN AAN PRIJZEN.

Hier is dan de uitslag van de **zesde prijsvraag.**

U had moeten invullen:
1. 1949, 2. Toon van Schendel, 3. André Darrigade

De namen van de gelukkige winnaars zijn:

1. A. van Boekel, Lupinestraat 86, Kerkrade(W),

die behalve de juiste oplossing, de volgende slagzin noteerde:
„Renners denkt aan Uw conditie, neem een L.D. extra-editie"

Hij zal ontvangen:
Een **KLEINBEELDCAMERA, HIGH MATIC 11,** compleet met zwart lederen tas, ter waarde van ƒ 425.50.
Beschikbaar gesteld door de Directie van het Limburgs Dagblad.

2. N. Swelsen, Bodemplein 20, Brunssum

die behalve de juiste oplossing, de volgende slagzin noteerde :
„Sla Merckx om z'n oren, dan is Jan tenminste niet verloren"

Hij zal ontvangen:
Een SUPERIA VOUWFIETS MET STANDAARD EN SLOT
Ter waarde van ƒ 131.50.
Beschikbaar gesteld door de Directie van het Limburgs Dagblad.

Proficiat!

De prijswinnaars krijgen schriftelijk bericht over de wijze, waarop zij zich in het bezit van de prijs kunnen stellen.

Vandaag vindt U op de Tour-pagina en in onze extra-editie de opgaven voor de vijftiende prijsvraag. Ook hierin weer schitterende prijzen.

1. **Een KLEINBEELDCAMERA, HIGH MATIC 11, compleet met zwart lederen tas, ter waarde van ƒ 425.50.**
Beschikbaar gesteld door de Directie van het Limburgs Dagblad.
2. **Een BROMFIETS MOBYLETTE E.E.G., ter waarde van ƒ 419.-.**
Beschikbaar gesteld door de Directie van het Limburgs Dagblad.

De volgende voorwaarden gelieve u in acht te nemen:

- Zorgt dat uw inzending van de vijftiende prijsvraag vóór vrijdag 17 juli om 12.00 uur in ons bezit is.
De uitslag van de vijftiende prijsvraag wordt in ons blad van vrijdag 24 juli as. bekendgemaakt.
- Indien U het ingevulde formulier aan het hoofdkantoor, Nobelstraat 21 bezorgt, deponeert U dit dan in de **in de hal geplaatste bus** en **NIET** in de brievenbus.
De hal is dag en nacht open.
- Indien U per post verzendt, moet U de oplossing op een **kaart** plakken. Frankeren met 20 cts. postzegel. **NIET** in een **envelop steken.**

Doet mee aan onze
Tour de France-prijsvraag!

Te k. V.W. Variant 65 met nw. motor. Narcisstr. 1, Spek'heide. x

Te k. FLORETT motor 70 c.c. Te bevr. Rijksweg Nrd. 288, Sittard. x

Te k. a. VW. Cabriolet met veel accessoires. Tel. 713281. Ir. Lelystr. 46, Hrl. Na 6 uur. x

Te k. v. part. CITROëN DS bwj. 64 i.g.st. pr. f 1450,—. Te bevr. H. Dunantstr. 307, Brunssum. Tel. 252966. x

Te k. V.W. 62 standaard model voor f 500,—. Bergeikstr 10, Eygelshoven. x

TOYOTA Crown 2000 6 cyl. kleur wit, km.st. circa 80.000. Bwj. 1967. Dhr. Maigray. Past. Stevenstraat 1, Meerssen x

FIAT 600 D donkerrood 65 i.z.g.st. f 1250,—. Tel. 04400-19166. x

ZWEEDS ML STATION Mostard. Uw wagen jaren gevrijwaard tegen roestvorming. Dinitrol-meth. m. garantie. Carr.fabr. L. H. Mostard, Kerkstraat 3, Susteren, telef. 04499—545. •

Attentie! Hier het adres voor nieuwe en gebruikte Volkswagen-ONDERDELEN. Tev. div. ruildelen, o.a. motoren, dynamo's, starters, drukgroepen, koppelingsplaten, krukassen, carburators enz. Gar. Hade, Rijksweg 71 Vilt, Berg en Terblijt, tel. 04406-3700. x

Te k. of te r. tegen grotere wagen RENAULT Floride 63 met winterkap i.z.g.st. Dr. A. Kuyperstr. 78, bij Ger. Kerk Treebeek. x

Zoekt U een goede gebruikte auto? Wij bieden U aan met 3 mnd. Bovaggarantie. FIAT 500 64, Fiat 600D 65 67 68, Fiat 850 66, Fiat 1100 D 63 66, Fiat 125 67. Autobianchi Primula 67, VW 61. Fiat-dealer Automobielbedrijf Kolenburg Kruisstraat 12 Heerlen tel. 045-714524. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur

Gevr. SCHADEWAGENS of wagens met defecte motoren. Goede pr. Bel 045-211001.

Voor reparatie en vernieuwen van AUTORADIATOREN 100 pct. service, geen wachttijd. Hoekstra's Radiatorenfabriek, Akersteenweg 20, Heer-M'tricht, tel. 04400-23555. Levering aan garagebedrijf en fleetowners. x

Moet uw AUTO weg voor goede prijs, bel 045-211001 of ga er mee naar Bindels, Kouvenderstraat 59-61 H'broek.

Leuke FIAT 600 te k. of te ruil met prima brommer. Kouvenderstraat 59, H'broek.

Dagelijks grote verkoop, inkoop en inruil van alle merken AUTO'S. Fin. mog. Bindels, Kouvenderstraat 59-61 H'broek.

Ruil uw AUTO in op brommer of ruil uw brommer in op auto bij Bindels Kouvenderstraat 59 H'broek.

Te k. OPEL Kadett Rally 1100 cc 69 km.st. 40.000 tevens Opel Kadett Rally 1900 cc 68 km.st. 20.000 m. originele Opel access. Rijksweg Centr. 33 Geleen tel. 04494-3685. x

Te k. VW 1200 de luxe 63 Mgr. v. Gilsstraat 79 Kerkrade. x

Te k. TAUNUS 12M 1300 motor 67 i.z.g.st. f 3500,- Jan Steenstraat 27 Sittard tel. 9219 x

Te k. VW 1500 64 Europaweg 80 Waubach tel. 4135 x

VW pick-up dubb. cabine 69, VW 1500 ponton 66, VW variant 67, VW 1300 69, Fiat 1100 66, Volledige VW-garantie. Garage- en automobielbedrijf Nerum NV. Volkswagen-dealer Valkenburg. tel. 04406-2200. x

VW 60 te k. nog goed in orde f 350,- Jongen Guido Gezellestraat 51 Heerlen/Molenberg. x

Voor uw betrouwbare vakantie-auto OCCASSIONCENTRE Brunssum Pr. Hendriklaan 2b x

AUTO'S & MOTOREN

Prima lopende CHEVROLET te k. pas gereviseerde motor. Impala 1962, Langstr. 4, Steenberg, Hoensbroek.

Eenmalig spotkoopje van particulier, KARMANN GHIA 1500 63 nw. model, zeer mooi. Slechts f 2375,— tel. 5305, Kerkrade. x

Te koop OPEL Rek. 62 met radio, of te ruil tegen busje. Na 6 uur Nieuwstraat 25 te Kerkrade. x

Te k. FIAT 600 D nw. banden, revisiemotor, zeer mooi f 1250,—. Inr. financ. Hamerstraat 16, Heerlen (bij Ambachtschool). x

BROMFIETSEN

Kaptein MOBYLETTE, keuze uit meer dan 100 stuks, 10 modellen, 8 kleuren. Official dealer Rijwiel- en Bromfietsbedrijf S. C. Olthof, sinds 1938, Markt 105-106 te Geleen, tel. 04494—5278 - 7228 Onze showroom is dagelijks geopend tot 8 uur 's avonds behalve 's zaterdags tot 6 uur. x

Te k. ZüNDAPP k.st. 100 van juli 68 f 750,—. Bongaerdslaan 44, Heerlen. Tel. 716373.

Tek. PUCH f 300,—. Bosstraat 10, Valkenburg-Houthem. x

Onze concurrenten huilen, maar wij gaan door. BROMFIETSEN, fabrieksnieuw, het meest verkochte merk in Nederland, licht beschadigd, bijna niet te zien, met volle fabrieksgarantie, van ƒ 399,- voor ƒ 359,-. Haast u, zolang de voorraad strekt. Gemakk. betaling met een eerste betaling van ƒ 75,-. Op deze aanbieding geen inruil. Rijwiel- en Bromfietsbedrijf S. C. Olthof, sinds 1938, Markt 105-106, Geleen, tel. 04494 - 5278 - 7228. Dagelijks is onze showroom geopend tot 8 uur 's avonds, behalve 's zaterdags tot 6 uur. x

Zoekt u 'n nieuwe FLORETT, Zündapp, Puch, Batavette, Peugeot, Mobylette of wat dan ook? Profiteer van onze voordeelverkoopactie. Dagelijks inruil en financ. op zeer gunstige voorwaarden. Alles afgezocht, bij Bindels 't voordeligst gekocht. Kouvenderstraat 59-61 Hoensbroek. Prima garantie, drie gratis servicebeurten.

f 499,-. De nieuwste MINI-BROMMERS en door onze voordeelverkoopactie f 50 terug voor iedere oude brommer of fiets die geen gulden meer waard is. Bindels Hoensbroek, Kouvenderstraat 59. Stukken voordeliger.

Zoekt u 'n pracht BROMMER voor weinig geld? 'n Geweldige voorraad pracht gebruikte brommers vindt u bij Bindels Hoensbroek, Kouvenderstraat 59. Financieren mogelijk.

Gevr. FLORETT, Zündapp en Puch brommers. Wij betalen zeer hoge prijzen. Contant geld! Bindels Hoensbroek, Kouvenderstr. 59-61.

'n Nieuwe BROMMER? Kies dan Bindels, Hoensbroek, Kouvenderstr. 59-61. Grote voordeelverkoopactie; alles kan worden ingeruild en zeer gunstige financ.

Moet uw BROMMER weg voor goede prijs? Ga er mee naar Bindels, Hoensbroek Kouvenderstraat 59 of bel 045-211001.

Ook zonder geld 'n BROMMER of fiets. Pl. bij Bindels Hoensbroek.

BINDELS Hoensbroek, stukken voordeliger.

ONDERWIJS

Het is een fabeltje, dat opleiding SECRETARESSE/-RECEPTIONISTE alleen buiten Limburg mogelijk is. Instituut Waalfoort. x

Erkende bonds DAFRIJ-SCHOOL Van Renselaar Unolaan 27, Heerlen, tel. 212180. x

Mondelinge opleidingen FBNA-EXAMENS. Uitsluitend: Instituut Waalfoort. x

10 AUTORIJLESSEN voor f 47,50. Vervolg- en losse lessen f 8.- (BTW inbegrepen). Fonkelnieuwe VW's ook automatisch! Gratis VW foto-instruktieboek. Autorijschoolcombinatie „De Centrale". Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastraat 2 tel. 252047. Geleen: Graaf Huynlaan 9 tel. 3268 b.g.g. 6182. Heerlen: Tooropstraat 10 tel. 713876. Hoensbroek: Hoofdstraat 26 tel. 211445. Kerkrade: Markt 55 tel. 2013. Sittard: P. Ecrevissestraat 16 tel. 9213. x

DIVERSEN

Voor bedrijfskoeling of wasautomaat ELECTRO REIS, Tel. 04443—4003. x

DEFECT? Koeling, wasautom. of TV. Electr. en sanitair aanleg. Wij geven vooral prijsopg. Garantie op verr. werkzaamh. Een directe courante service wordt verzekerd. Electro Reis, Nieuwenhagerheidstraat 67, Waubach. Tel. Dag en nacht service. 04443 nr 4003. x

PERMANENT v.a. 8.50, modern kapsel v.a. 3.70 zonder afspraak. Dameskapsalon „Maison Pierre" Willemstr. 14, Heerlen. Tel. 715095. x

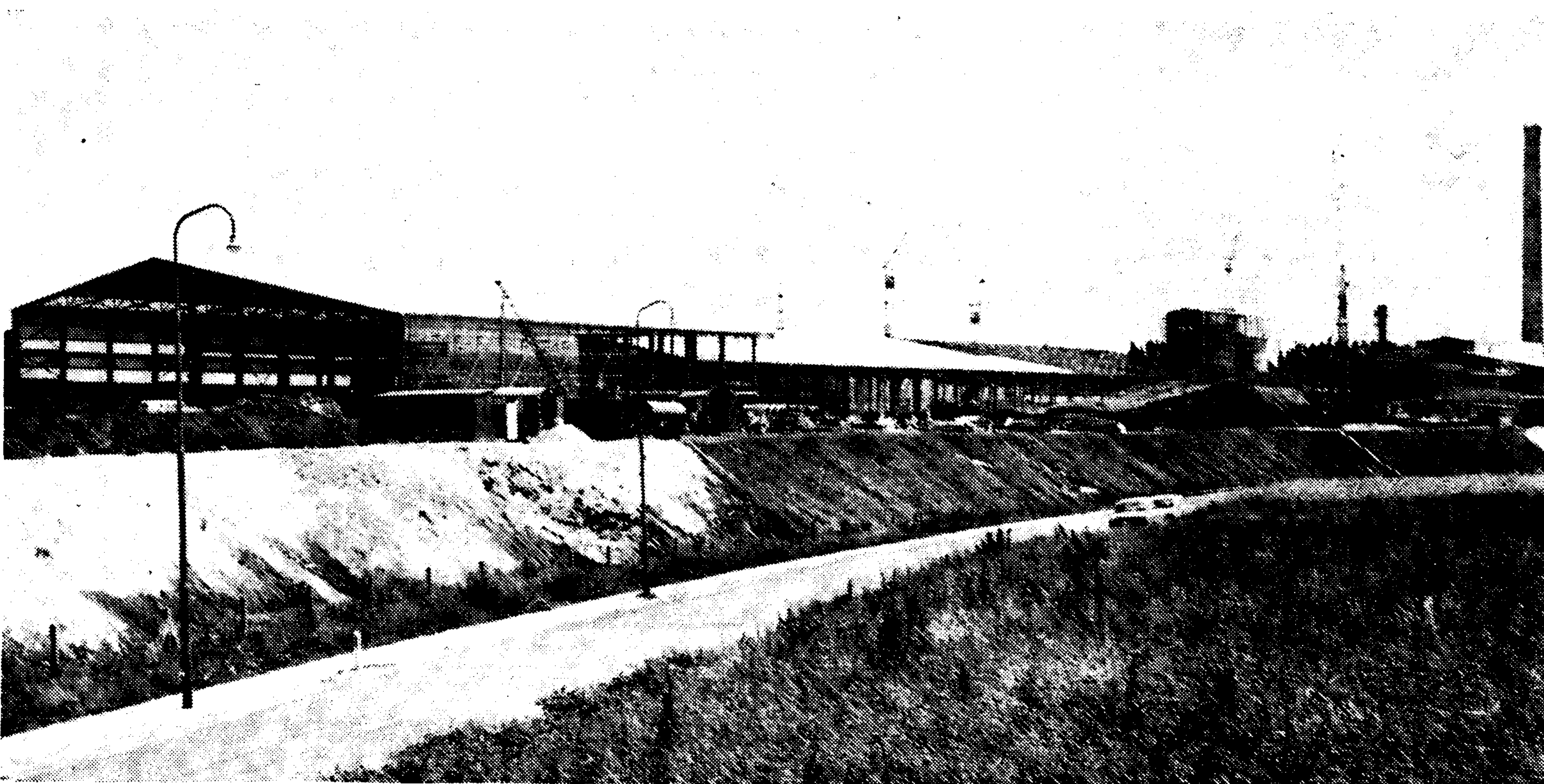
HUWELIJK

Nette heer zoekt langs deze weg kennismaking met nette DAME plm 40 jaar. Stilzwijgen verz. Wed. z. kinderen geen bezwaar. Brieven met foto's worden retour gezonden onder nr 110 Limb. Dagblad Vaals.

R.K. WED. 61 jr. wenst kennismaking m. heer ong. zelfde leeftijd, om eenzaamheid op te lossen. Br. o.nr. V 9000 L.D. V'burg.

ARBEIDERS WORDEN WEGGEZOGEN UIT MAASTRICHT

Nieuwe glas-fabriek wordt geduchte concurrent



De bouw van de nieuwe glasfabriek in Herzogenrath, die honderd miljoen mark gaat kosten, is in volle gang. Door de vestiging van deze fabriek, krijgt de glasindustrie in het grensplaatsje een sterke impuls. Herzogenrath groeit uit tot een van de grootste glascentra ter wereld.

(Van onze verslaggever)

KERKRADE, 14 juli — Europa's grootste glasfabriek die op de Duits-Nederlandse grens bij Kerkrade in aanbouw is gaat een ernstige concurrent betekenen voor de Verenigde Glasfabrieken N.V. in Maastricht. Tientallen Limburgers hebben al in Herzogenrath geïnformeerd of ze in de nieuwe glasfabriek kunnen komen werken. Zegt personeelschef Peters van de Verenigde Glasfabrieken in Maastricht: „Ik ben geneigd om aan te nemen dat veel arbeiders naar Herzogenrath zullen gaan, ofschoon we nog niets concreets kunnen zeggen. De fabriek bij Kerkrade is nog niet aan het draaien. We houden wel rekening met de mogelijkheid dat een gedeelte van ons personeel naar Duitsland zal gaan. Of het ingebruik stellen van de fabriek bij Kerkrade gevolgen heeft voor ons bedrijf hangt er vanaf of en hoe wij het verloop kunnen opvangen".

Honderd miljoen

De fabriek op de Duits-Nederlandse grens bij Kerkrade wordt de grootste vestiging van het wereldconcern „Compagnie de Saint Gobain" met de hoofdzetel in Parijs. Het concern omvat 130 fabrieken verspreid over de hele wereld. De nieuwe fabriek kan gezien worden als een uitbreiding van de vestiging van de „Vereinigte Glaswerke" in Herzogenrath, waar 2300 man werken onder wie 120 Nederlanders. In het nieuwe bedrijf aan de Eygelshovener Strasse in Herzogenrath wordt honderd miljoen D. Mark geïnvesteerd.

Begin 1969 besloot de directie van Saint Gobain en Saint Roch de nieuwe vestiging in Herzogenrath te plaatsen, nadat industrieterreinen in Frankrijk, België en Nederland bestudeerd waren. De aanwezigheid van een reeds bestaande grote glasfabriek in Herzogenrath gaf de doorslag. Volgens de directie van Saint Gobain wordt het nieuwe bedrijf een van de grootste van de wereld en in ieder geval het modernste met een volautomatisch produktieproces. Door de vestiging van het bedrijf in het grensplaatsje Herzogenrath een van de grootste glascentra in de wereld geworden. In de nieuwe fabriek wordt voornamelijk veiligheidsglas voor de autoindustrie gemaakt.

Om de fabriek van brandstof te voorzien wordt een aardgasleiding vanuit Nederland naar Herzogenrath gelegd. Bij de bouw van de fabriek, die medio deze maand in ruwe vormen moet klaar zijn, zijn montagebedrijven uit zeven Europese landen ingeschakeld.

De fabriek, die gedeeltelijk op Kerkraads grondgebied ligt, zal een grote zuigkracht gaan uitoefenen op vooral arbeiders uit Kerkrade en omgeving die nu in Maastricht werken. Veel ex-mijnwerkers van de Wilhelmina werken namelijk bij de Verenigde Glasfabrieken NV.

Voor 800 gulden materiaal uit bouwkeet gestolen

HEERLEN, 14 juli — Uit een bouwkeet op het Emmaplein in Heerlen werd in de nacht van zondag op maandag een electrische zaag, een electrische schaaf en vijftig meter drie-aderige kabel gestolen. De totale waarde van het ontvreemde is 800 gulden. De goederen waren eigendom van het aannemingsbedrijf Muijs en de Winter uit Geleen.

Met gestolen auto over de kop

(Van onze verslaggever)

LIMBRICHT, 14 juli — De 15-jarige R. R. uit Rotterdam raakte in de nacht van zondag op maandag ernstig gewond toen hij in Limbricht met een in Oirsbeek gestolen auto over de kop vloog.

De jongeman, die met vakantie in Heerlen was, ontvreemdde de auto zondagavond achter hotel Boymans in Oirsbeek. Tijdens een hierop volgend autotochtje door Zuid-Limburg nam hij in Limbricht met te hoge snelheid een bocht in de Bornerweg. De auto vloog over de kop en werd vrijwel totaal vernield. De jeugdige Rotterdammer liep hierbij een aantal ernstige inwendige verwondingen op.

Vechtpartij in Heerlens café

HEERLEN, 14 juli — Zondagnacht rond één uur ontstond in café Maxim te Heerlen een vechtpartij tussen twee mannen. Van de A. uit Kerkrade liep hierbij een verwonding aan zijn lip en een gebroken bovengebit op. De man, die de vechtpartij begon - een inwoner van Heerlen - bleek dronken te zijn. Nadat de politie zich over hem had ontfermd was de rust snel weergekeerd.

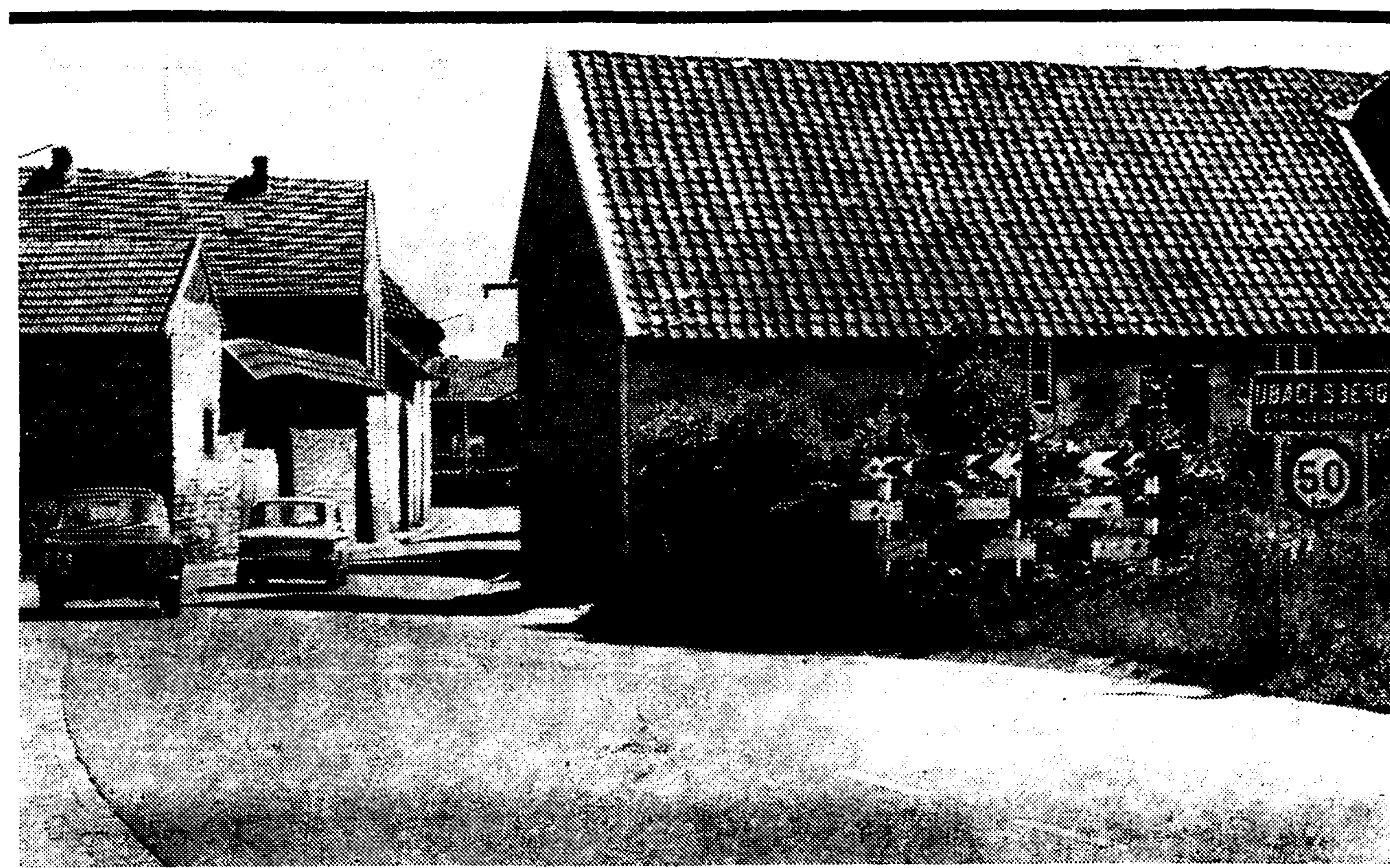
DIEFJES GEGREPEN

Inbraken in scholen opgelost

(Van onze verslaggever)

HOENSBROEK, 14 juli — De politie van Hoensbroek hield drie jongens in de leeftijd van 11 tot 14 jaar aan die bekenden in de afgelopen week in drie Hoensbroekse scholen te hebben ingebroken. Uit de scholen verdwenen wat leermaterialen zoals potloden en schriften. De jongens hadden verder de gewoonte om hun behoefte in de scholen te doen.

In het bandenbedrijf B. aan de Klinkerstraat werd het afgelopen weekend ingebroken. Via een vernielde ruit drongen onbekenden het bedrijf binnen en braken een koffie-automaat open. De buit bedroeg slechts twaalf gulden.



Garantie van zuiveringschap geëist

Rimburg bang dat put gaat stinken

(Van onze verslaggever)

RIMBURG, 14 juli — De inwoners van het grensdorpje Rimburg maken zich ernstig bezorgd over de aanleg van een woelput van het Wormzuiveringschap midden in het dorp. „Rimburg wordt de stinkpoel van het oostelijk mijngebied", zeggen zij. De woelput, die aansluiting krijgt op de zuiveringsinstallatie die vlak bij de grens wordt gebouwd, wordt 28 bij 9 meter. De put moet al het vuile water opvangen dat uit Waubach naar de zuiveringsinstallatie wordt gestuwd. Hoewel de put afgedekt wordt, vrezen de bewoners van Rimburg dat het er gaat stinken, en dat er wateroverlast kan ontstaan.

Vooral winkelier J. Eygelshoven uit de Dorpstraat maakt zich ernstig bezorgd over de aanleg van de put. Alléén heeft hij een lijst met handtekeningen ingediend bij het gemeentebestuur van Ubach over Worms, waarbij hij tevens mondeling de vrees van de bevolking voor de put toelichtte. Ruim tachtig Rimburgenaren hebben de lijst ondertekend. Het gemeentebestuur heeft de klacht doorgestuurd naar het dagelijks bestuur van het Zuiveringschap de Worm. Tot nu toe heeft het zuiveringschap nog niet gereageerd op de klachten. De heer Eygelshoven: „De aktie die ik gevoerd heb was zowel voor het algemeen belang als mijn eigen belang. Kijk, als de put gaat stinken en er ontstaat wateroverlast, dan trekken de mensen weg uit Rimburg. Het zuiveringschap heeft mij niet de verzekering kunnen geven, dat de put stankdicht en waterdicht wordt gemaakt.

Mensen trekken weg

Ook het toekomstige raadslid J. Schurer - maatschappelijk werker in Kerkrade - maakt zich ernstig bezorgd over de toekomst van Rimburg. „De gemeenschap wordt hier eerder kleiner dan groter. In de kom van Rimburg zijn geen bouwmogelijkheden meer over. De laatste stukjes zijn door het zuiveringschap in beslag genomen. Het uitbreidingsplan Rimburg ligt al jaren op uitvoering te wachten. Aan de leefbaarheid van Rimburg wordt niets gedaan. Zelfs het verenigingsleven wordt daardoor kapot gemaakt. Nu wil ik beslist niet zeggen, dat dit ligt aan het zuiveringschap. Er spelen meer faktoren een rol.

Dat stamriool hadden ze evengoed langs de grens kunnen laten lopen. Dan had niemand er last van gehad, en waren er tenminste nog enkele bouwplaatsen vrij gebleven". De Rimburgenaren willen nu van het zuiveringschap alleen maar de garantie hebben dat het niet gaat stinken en dat er geen gevaar bestaat voor wateroverlast. Van het zuiveringschap konden we gisteren geen commentaar krijgen; er was niemand te bereiken.

Verbreding van flessehals

UBACHSBERG, 14 juli — De brede Bergseweg, die Voerendaal en Ubachsberg verbindt, duikt, als hij eenmaal het bordje „Ubachsberg, gemeente Voerendaal" is gepasseerd de smalle Schoolstraat in. Dat is voor het verkeer niet alleen vervelend maar bovendien gevaarlijk. Voor de gemeenteraad van Voerendaal werd het aanleiding er op voorstel van burgemeester en wethouders iets aan te doen. Met name de Schoolstraat zal worden verbreed.

Er dienen aan de linkerkant — vanuit Voerendaal gezien — drie boerderijen voor te worden afgebroken en achter de kapel aan de rechterzijde een huis. Dit huis is voor een deel al afgebroken hetgeen een niet al te fraai gezicht oplevert. „Het raadsbesluit is ter goedkeuring naar Gedeputeerde Staten gezonden", vertelt wethouder J. Eurlings van publieke werken. „Wij kunnen met de verbreding echter nog niet beginnen omdat een van de boeren, die uit de Schoolstraat verdwijnen eerst de gelegenheid moet hebben elders een nieuwe boerderij te bouwen. De boer heeft zijn schetsplannen al klaar en zal eind dit jaar met de bouw kunnen beginnen. In de loop van 1971 zullen wij dan de wegverbreding ter hand kunnen nemen".

Als de boerderijen weg zijn komt er langs de verbrede weg een bouwstrook vrij, waar ruimte is voor het stichten van een bescheiden aantal bejaardenwoningen. „Waar wij na de bouwvakvacantie wel meteen mee beginnen is de riolering van de Hunsstraat. De Hunsstraat komt uit in de Frenkenweg, die uitmondt op de Bergseweg waar deze overgaat in de Schoolstraat", aldus de heer Eurlings.

Inbrekers gegrepen

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 14 juli — Op verzoek van de Maastrichtse recherche is in Amsterdam de 32-jarige T. t. H. aangehouden. Hij wordt ervan verdacht ingebroken te hebben bij Jamin aan de Grote Staat en het ernaast liggende pand van juwelier Stassen aan de Kleine Staat. Bij Jamin maakte hij een leeg geldkistje buit, bij de juwelier ontvreemdde hij 1400 gulden. De man is naar Maastricht overgebracht.

De 21-jarige Maastrichtse sanitairwerker J. v. H. is gisternacht aangehouden na een wild-west achtervolging in de tuin van het zusterklooster aan de Zwingelput en over de daken van de omliggende panden. Aanvankelijk werd hem huisvredebreuk ten laste gelegd, doch bij nader onderzoek bleek de man tevens schuldig te zijn aan een inbraak bij Electro Dix, waarbij een radio-cassetterecorder werd ontvreemd. Beide aangehoudenen worden woensdag voorgeleid aan de officier van justitie.

Pro Ecclesia voor H. Rademakers te Heerlerheide

HEERLERHEIDE, 14 juli — Tijdens een geanimeerde bijeenkomst is gisteravond aan de heer H. Rademakers uit de Oranjeboomstraat te Heerlerheide de pauselijke onderscheiding „Pro Ecclesia et Pontifice" uitgereikt. De heer Rademakers ontving deze onderscheiding voor de vele verdiensten die hij tijdens de bouw van het nieuwe kerkcentrum alsmede voor de gemeenschap heeft gehad.

Het was pastoor v.d. Meulen die de heer Rademakers het heugelijke nieuws van de kerkelijke onderscheiding mededeelde. Pastoor v.d. Meulen zag in deze onderscheiding niet alleen een beloning voor de heer Rademakers maar voor de hele parochie. Na het voorlezen van de begeleidende oorkonde speldde mevrouw Rademakers haar echtgenoot de onderscheiding op de revers. Een en ander gebeurde onder het toeziende oog van de leden van het kerkbestuur, een deputatie van het kerkelijk zangkoor, het hoofd van het lager onderwijs, alsmede de heer Coenen van de staatsmijnen.

In zijn dankwoord zei de heer Rademakers verheugd te zijn met deze onderscheiding en bracht hij dank aan zijn echtgenoot en aan zijn collega-leden van het kerkbestuur, die hem terzijde hadden gestaan bij het uitvoeren van de werkzaamheden tijdens de bouw van het nieuwe kerkcentrum.

Miljoenensteun voor Bergense ruilverkaveling

BERGEN, 14 juli — De ruilverkavelingscommissie in de gemeente Bergen heeft maandag bericht gekregen, dat er een bedrag van 1.140.300 gulden beschikbaar wordt gesteld uit het Europees oriëntatie- en garantiefonds voor de landbouw. De ruilverkaveling gaat in totaal 19,7 miljoen gulden kosten. Er zijn 7875 hectaren mee gemoeid, waarvan ongeveer 140 ha op Boxmeers grondgebied.

Het oriëntatie- en garantiefonds fourneert in totaal veertien miljoen gulden voor de financiering van evenzovele zogenaamde structuurprojecten in ons land. Volgens burgemeester L. Huyben van Bergen wordt een deel van het geld dat zijn gemeente is toegewezen hoogstwaarschijnlijk besteed aan een aantal recreatieve voorzieningen, die door de ruilverkaveling kunnen worden gerealiseerd. Op de begroting van het project is ondermeer een bedrag van 175.000 gulden uitgetrokken voor openluchtrecreatie.

George Baker selection vanavond in N'hagen

NIEUWENHAGEN, 14 juli — In Soho in Nieuwenhagen treedt vanavond om 19 uur de popgroep George Baker Selection op. De groep maakte tot dusver enkele bekende hits onder andere „Littele green bag" en „Dear Ann".

Na reeks inbraken en insluipingen

Extra politie-patrouille voor Parklaan in Geleen

(Van onze verslaggever)

GELEEN, 14 juli — De Geleense politie heeft gisteren besloten om een extra patrouille in te zetten voor de Parklaan in het stadscentrum. Vooral tijdens de nachtelijke uren, wanneer de bewoners slapen, zal de patrouille met verhoogde waakzaamheid in deze omgeving zijn ronde doen. Aanleiding tot deze maatregel is het feit dat op tijd van nog geen jaar in 8 van de 13 aan de Parklaan gelegen woningen insluipingen en inbraken plaatsvonden.

In het afgelopen weekend werd de 22-jarige dochter Lenie van het gezin L. aan de Parklaan om drie uur 's nachts in haar slaap verrast door een indringer. „Geen kik of ik snij je de keel over", dreigde de onverlaat die door het — vanwege de zomerse temperaturen — geopende slaapkamerraam was binnengedrongen. Toen het meisje na een worsteling toch gilde, nam de insluiper ijlings de benen. De man, van wie een signalement aan de politie werd door gegeven, had het kennelijk gemunt op geld en goederen. Doordat de dochter van het gezin L. wakker schrok, kwam de onverlaat echter niet verder dan de slaapkamer.

Maat vol

Brigadier Mevis van ede Geleense recherche liet gisteren weten: „De Parklaan in het Geleense centrum is kennelijk het doelwit van een of meerdere inbrekers. Ze kunnen klaarblijkelijk gemakkelijk opereren vanuit het zwembadterrein aan de overzijde van deze straat. Het is niet uitgesloten dat de daders zich verschuilen achter bosjes en struiken in de buurt.

De Geleense rechercheman bevestigt met zijn verhaal een reeks van insluipingen en inbraken die in het afgelopen jaar en ook in de periode 1965-1967 in woningen aan de Parklaan hebben plaatsgevonden. Voor de politie is de maat nu vol. De controle tijdens patrouilletochten wordt extra verhoogd. Vooral 's nachts. Lenie L. is niet het eerste meisje dat 's nachts in een woning in de Parklaan werd overvallen. In 1969 werd ook de dochter van de familie D., buren van de familie L, in haar slaap door een indringer verrast. Dit geval, alsmede een aantal inbraken bleven tot nu toe onopgehelderd.

Bij twee inbraken, februari 1969 bij de familie E. en eveneens februari 1969 bij de familie De B., konden de daders wel gepakt worden. Het waren drie jongelui van ongeveer 20 jaar die sieraden en goederen hadden meegenomen.

Rechercheurs in burger en geboobytrapte beurzen hadden geen succes

Maastrichtse markt: paradijs voor beurzendieven

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 14 juli — Er gaat geen week voorbij of er verschijnt een berichtje in de krant dat op de Maastrichtse markt of in een warenhuis in de Limburgse hoofdstad een of meer winkelende huismoeders van hun portemonnee zijn beroofd. De bedragen variëren van een paar gulden tot soms enkele honderden guldens. Het aantal op die manier verdwenen beurzen wordt dit jaar ruwweg geschat op circa 150. Vorig jaar waren het er precies 102.

De Maastrichtse recherche staat voorlopig nog voor een raadsel wat betreft de identiteit van de dader(s), alhoewel de zaak nog steeds haar onverdeelde aandacht heeft. Zij acht het vooralsnog niet uitgesloten met iemand te doen te hebben, die op een makkelijke manier aan een goed weekloon wil komen. Dat zijn slachtoffers doorgaans Belgische dames zijn is in zoverre toevallig dat de praktijk uitwijst dat de Belgen slordiger met hun geld omspringen dan de Nederlandse huismoeders. Open tassen met de portemonnee uitdagend boven op een stapel boodschappen worden er dagelijks legio gesignaleerd. Vorige week nog werd een dame beroofd van twee briefjes van duizend franc, maar deze briefjes staken dan wel heel uitdagend uit een portefeuille, die ze al even uitdagend in haar jaszak had steken.

Voor iemand die er werkelijk op uit is, is het een heel klein kunstje om met het stelen van beurzen in zijn levensonderhoud te voorzien, zo meent de recherche. Het enige houvast dat zij bij de marktdiefstallen heeft is, dat deze doorgaans bij of in de onmiddellijke omgeving van stoffenkramen geschieden. De dames zijn dan waarschijnlijk helemaal in de ban van het schone jurkje dat zij denken te kunnen maken, terwijl zij hun tas de tas laten om met beide handen de stof op zijn kwaliteiten te beoordelen. Vele vrijdagen lang evenwel hebben rechercheurs in burger verdekt opgesteld gestaan in de hoop de vingervlugge gauwdief op heterdaad te kunnen betrappen, doch tevergeefs. Evenmin had men succes met het trucje aantrekkelijke meisjes met open tassen en uitdagend gereedliggende beurzen over de markt te laten marcheren in de hoop dat de onbekende zou toehappen. Eveneens zonder succes, tot groot geluk van weer die onbekende, want de beurzen waren geboobytrapt en zouden een hels kabaal hebben uitgestoten bij elke poging om ze uit de tas te verwijderen.

Het meest probate middel om aan de diefstallen een einde te maken heeft voorlopig nog het publiek in handen. „Als iedereen zijn portemonnee goed zou wegstoppen en vooral in grote drukte een klein beetje op zijn geld zou letten, dan zou de beurzendief weldra door honger gedwongen worden naar een ander vak uit te zien om in leven te kunnen blijven, aldus de met de opsporing belaste instanties, die zich overigens aanbevolen houden voor elke tip die tot opheldering van deze diefstallen kan leiden

DIESEL SERVICE HEERLERHEIDE
JONGMANSWEG 22-25 TELEFOON 04448-

RADIKALE OPRUIMING!

KORTINGEN OPLOPEND TOT 40%

ALLE SEIZOENARTIKELEN

ENKELE MERKARTIKELEN UITGEZONDERD

Op alle hengel-sport artikelen 30%.

Op tennis rackets 30%.

VEEL ARTIKELEN VOOR HALVE PRIJS

Op alle zomer-sport artikelen enorme kortingen.

Korting op alle tenten.

Variërend van enkele tientallen tot tweehonderd guldens.

BOTEN

10% - 20% - 30% korting

LUCHTBEDDEN

Tien tot twintig gulden goedkoper

1 pers. souffiebedden 34.90 nu 24,90

2 pers. souffiebedden 66.50 nu 46,50

SLAAPZAKKEN

Moderne dessins. Grote maten gevuld met 900 gram Vestan fiberfill van 37,50 nu 24,50

DIV. MODELLEN TUIN- en CAMPING-MEUBELEN

Sterk in prijs verlaagd

KOFFERS met kortingen tot HALVE PRIJS

STRANDTENTEN EN -SCHERMEN 40% korting

FOTO EN FILMTOESTELLEN IN VELE GEVALLEN HALVE PRIJZEN

tenten met grote kortingen oplopend tot 200.-

BIKINI'S

BADPAKKEN

ZOMER-PANTALONS

ZOMER-TRUITJES

SHORTS

BLAZERS

EN NOG VEEL MEER GEWELDIGE KOOPJES

sporthuis centrum

HEERLEN

TE KOOP AANG.

WIJ RUIMEN AL ONZE KLEIN MEUBELEN

WIJ RUIMEN AL ONZE KASTEN EN VIGANO MEUBELEN

Brillen
FRANS OOSTWEGEL
Akerstraat 6
HEERLEN

HOORAPPARATEN
HEERLEN GELEEN

Limburgs Sport Dagblad

Dinsdag 14 juli 1970

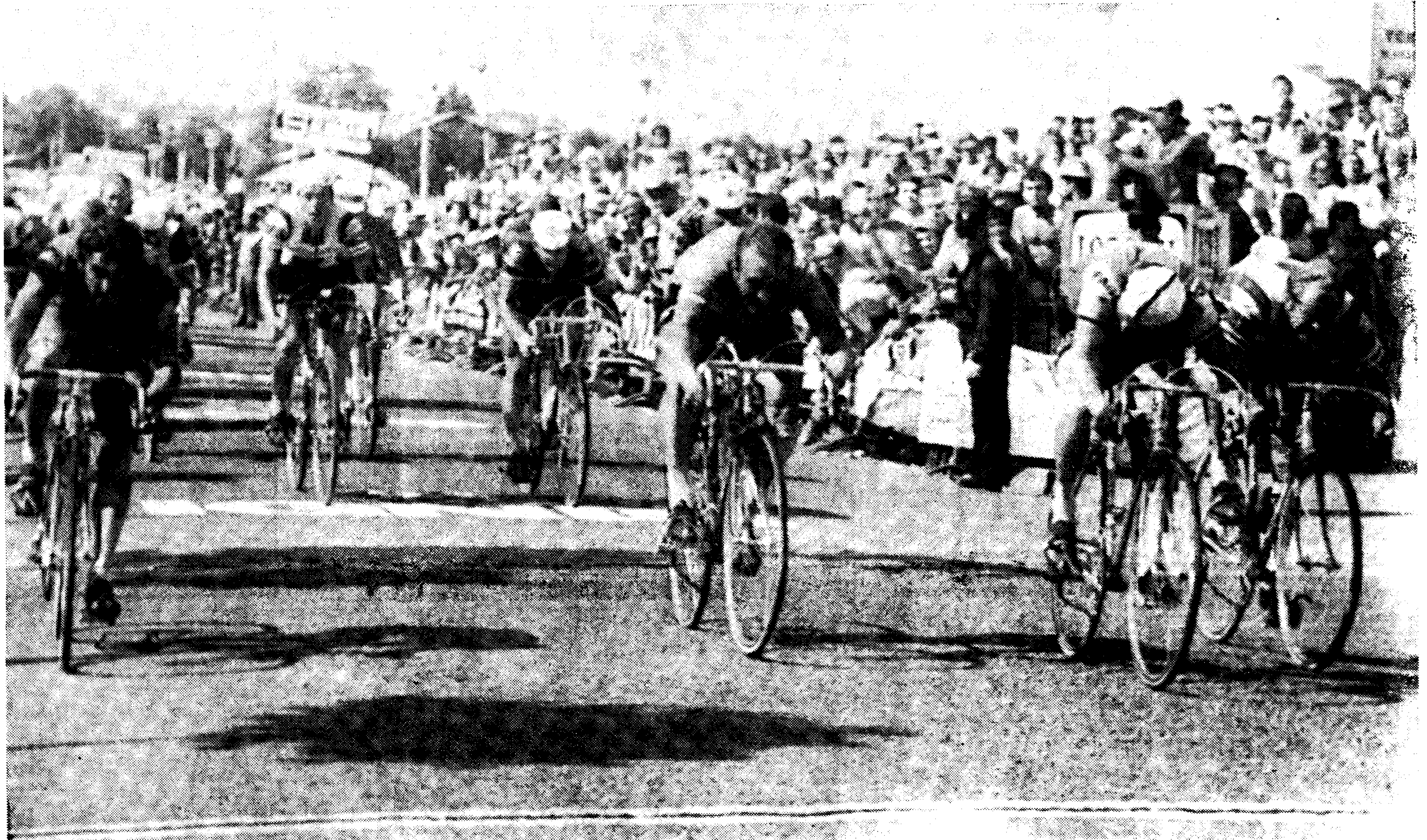
Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

GERUCHT BEVORDERT DE STEMMING NIET

Zullen Willem II en Gazelle stoppen met sponsoren van wielerploeg?

door Will J. Poulssen

SAINT GAUDENS, 14 juli — Het was dan gisteren dan toch een keer Luis Ocana, die in de reusachtige „bakoven" aan de voet van de Pyreneeën op het overwinnaarsschavot mocht verschijnen. Maar de verzamelde lieden aan de finish waren er niet ondersteboven van. Wanneer er iemand in zwijn is gevallen, dan bepaald niet van Ocana's zege, maar uitsluitend en alleen door de bijna ondraaglijke Sahara-hitte. Maar in het peloton verbaasde men zich er toch over waar de donkere Luis met zijn energieke kin een bron had weten aan te boren om de krachten voor het huzarenstuk te vinden. Harry Steevens bijvoorbeeld begreep er niets van en riep in de schaduw van een boom uit: „Ik snap niet waar hij het vandaan heeft gehaald. De eerste dagen zat hij gewoon te sterven op zijn fiets. Als toen Charley Grosskost er niet was geweest zat hij allang thuis bij moeder de vrouw. Grosskost heeft hem geholpen tot en met. Die heeft zich zo voor hem opgeofferd, dat hij een halve week geleden de koffers moest pakken".



De spurt om de tweede plaats. Cyrille Guimard won dat gevecht. Hij (tweede van rechts) versloeg Basso (links), Godefroot en Harry Steevens (uiterst rechts). Op de achtergrond Gerard Vianen (in het midden) en Eef Dolman. Links van Vianen herkennen we nog Rini Wagtmans.

ETAPPE-UITSLAG

De uitslag van de 17e etappe is:

1. Ocana (Spa-BIC) de 190 km in 5 uur. 20 minuten en 47 seconden (met tijdvergoeding 5.20.27). 2. Guimard (Fra-Fagor) 5.23.09 (met tijdvergoeding 5.22.59). 3. Basso (Ita-Molteni (met tijdvergoeding 5.23.04). 4. Godefroot (Bel-Salvarani) 5.23.09. **5. Steevens (Ned-Caballero) z.t.** 6. Van Ryckeghem (Bel-Mann) z.t., **7. Vianen (Ned-Caballero) z.t., 8. Dolman (Ned-Willem II) z.t., 9. Wagtmans (Ned-Willem II) z.t.** 10. Van Vlierberghe (Bel-Feretti) z.t., 11. Merckx (Bel-Faemino) z.t., 12. Schleck (Lux-BIC) z.t., **13. Benjamins (Ned-Caballero) z.t.,** 14. Frey (Den-Frimatic) z.t., 15. Swerts (Bel-Faemino) z.t., 16. Bouloux (Fra-Peugeot) z.t., 17. Nassen (Bel-Mars) z.t., 18. Dumont (Fra-Peugeot) z.t., 19. Van Impe (Bel-Solonor) z.t., **20. Zoetemelk (Ned-Mars)** z.t. 21. Tumellero (Ita-Feretti) z.t., 22. Berland (Fra-BIC) z.t., 23. Poulidor (Fra-Fagor) z.t., 24. Aimar (Fra-Solonor) z.t., 25. Panizza (Ita-Salvarani) z.t., **36. Janssen (BIC) z.t., 68. Zoontjens (Caballero) 5.23.27, 76. Beugels (Mars) 5.23.59, 88. Ottenbros (Willem II) 5.24.45, 95. V.d. Vleuten (Willem II) 5.28.11, 97. Hoogerheide (Willem II) z.t., 100. Rentmeester (Caballero) 5.28.20, 105. Van Katwijk (Willem II) 5.34.53.**

ALGEMEEN KLASSEMENT

Het algemeen klassement luidt na de 17e etappe:

1. Merckx (Belg-Faemino) 89.12.57, **2. Zoetemelk (Ned-Mars) op 9.26, 3. Wagtmans (Ned-Willem II) op 12.09**, 4. Gosta Petterson (Zwe-Ferretti) op 12.21, 5. Poulidor (Fra-Fagor) op 14.06, 6. Vandenbossche (Belg-Molteni) op 15.09, 7. Van Impe (Belg-Sonolor) op 15.12, 8. Galdos (Spa-Kas) op 15.33, 9. Pintens (Belg-Mann) op 16.15, 10. Houbrechts (Belg-Salvarani) op 17.33, 11. Zubero (Spa-Kas) op 17.34, 12. Aimar (Fra-Sonolor) op 17.47, 13. Delisle (Fra-Peugeot) op 18.03, 14. Zilioli (It-Faemino) op 19.15, 15. Van Neste (Belg-Mann) op 20.02, 16. Agostinho (Port-Frimatic) op 21.08, 17. Balmanion (It-Salvarani) op 21.25, 18. Panizza (It-Salvarani) op 22.58, 19. Schiavon (It-Salvarani) op 23.38, 20. Gandarias (Sp-Kas) op 25.40, 21. Schleck (Lux-Bic) op 25.47, 22. Primo Mori (It-Salvarani) op 32.01, **23. Dolman (Ned-Willem II) op 36.37**, 24. Labourdette (Fr-Fagor) op 37.23, 25. Dumont (Fr-Peugeot) op 37.30, **31. Janssen (Bic) op 44.33, 38. v.d. Vleuten (Willem II) op 56.09, 51. Steevens (Caballero) op 1.04.47, 54. Vianen (Caballero) op 1.05.28, 79. Zoontjens (Caballero) op 1.38.33, 83. Ottenbros (Willem II) op 1.39.43, 87. Van Katwijk (Willem II) op 1.42.49, 89. Beugels (Mars) op 1.43.04, 100. Benjamins (Caballero) op 2.18.29, 102. Rentmeester (Caballero) op 2.22.18, 103. Hoogerheide (Willem II) op 2.28.42,** 105. en laatste Jacques de Boever (Belg-Mars) op 2.52.13

DAG-PLOEGENKLASSEMENT

Het ploegenklassement van de zeventiende etappe is: 1. BIC (Ocana, Schleck, Berland) 16 uur 7 minuten 5 seconden, 2. Caballero (Steevens, Vianen, Benjamins) **16.09.27 (25 pnt.)**. 3. Salvarani zelfde tijd (35 pnt.). 4. Feretti zelfde tijd (55 pnt.). 5. Peugeot en Fagor zelfde tijd (61 punten), 14. Willem II 16.11.03.

Het algemeen ploegenklassement na de zeventiende etappe is: 1. KAS 263 uur 20 minuten 23 seconden, op 29 seconden: 2. Salvarini, op 3 minuten 9 seconden: 3. Faemino, op 6.23: 4. Mann, op 15.17: 5. Sonolor, op 31.05: 8. Willem II, op 2 uur 40 minuten 12 seconden: 15. Caballero.

PUNTENKLASSEMENT

Het puntenklassement na de zeventiende etappe is: 1. Godefroot 181 pnt., 2. Merckx 170, 3. Guimard 116, 4. Basso 112, 5. Janssen 105, 6. Wagtmans 100, 7. Van Rijckeghem 88, 8. Steevens 83, 9. Dolman 58, **10. Mogens Frey 52.**

Steevens verbaasd over krachttoer van Luis Ocana

Weinig vreugde dus om de overwinning van de man, van wie vóór de Tour werd gezegd, dat hij weleens in staat zou kunnen zijn Eddy Merckx te verslaan. Maar ook geen vreugde in het Willem II-kamp, dat tegen het einde dan toch maar weer wereldkampioen Harm Ottenbros naar voren schoof, in de hoop dat kleine Harm in de schaduw van de Pyreneeën — bij een temperatuur van 35 graden in de schaduw — toch nog een etappezege zou pikken. Maar.... er was in de gelederen van de blauwe rijders nog iets anders, waardoor de juichstemming niet bij het kookpunt kwam.

Geen antwoord

Er circuleert namelijk een gerucht dat de directies van de firma's Willem II en Gazelle er niet meer zo bijster voor voelen de ploeg te blijven sponsoren. Eef Dolman was er na de finish in Saint Gaudens nogal lichtelijk ondersteboven van. „Het mag dan een gerucht zijn. maar meestal is er altijd iets van waar", merkte de Weustenradenaar op. Ton Vissers meldde hierover: „Ik weet er niets van. De heer Breukink van Gazelle heeft een tafelpraatje met de jongens gehouden en toen heeft Rini Wagtmans gevraagd of de ploeg zou blijven voortbestaan. De heer Maussen van Willem II heeft daarop noch een bevestigend noch een ontkennend antwoord op gegeven. Maar ja, je weet hoe dat gaat. Dan beginnen de jongens allerlei conclusies te trekken. Als het inderdaad zo is, zal ik het wel horen". ..

Ook Jan Janssen had geen best gezicht. Jan maakte zich woest over het feit, dat de Tourorganisatoren hebben laten weten, dat zij inderdaad punt zoveel van het reglement willen gaan toepassen. In dat punt staat te lezen, dat er geen etappeprijzen worden uitgereikt wanneer het gemiddelde beneden de 33 kilometer ligt. „Ze zijn wel gek" brieste Jan. „Toen we in de eerste etappe met gemiddelden van 45 draaiden, hebben ze ook niet gezegd: Jongens jullie rijden te hard. We zijn nog altijd mensen en geen beesten. Als ze dat reglementpunt gaan toepassen, zal ik ze eens wat laten zien.

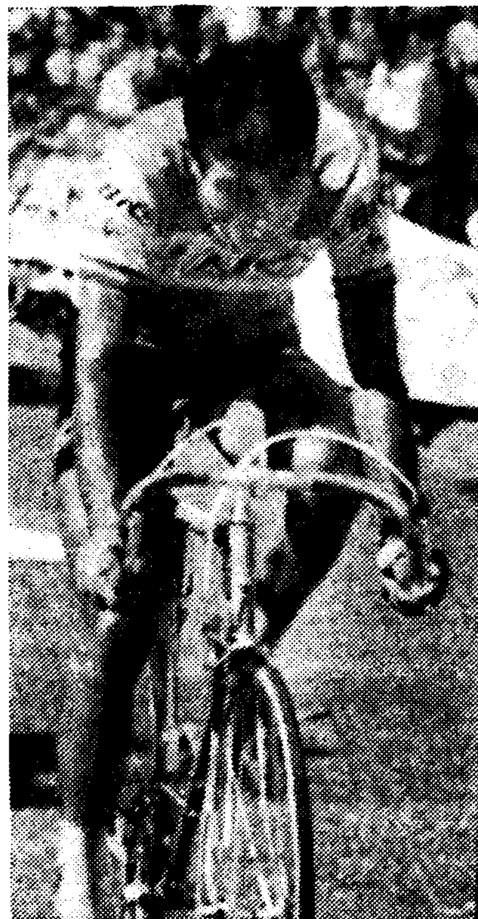
Wat dacht je wat het is om bij zo'n temperatuur te rijden? In het begin van de rit heb ik helemaal kapot gezeten. Ik zag zwarte sneeuw. Toen we op de eerste steile klim kwamen, kreeg ik geen lucht meer. Ik reed naar de wagen van de dokter en die heeft me toen verzorgd met eau de cologne en met ander spul dat ik niet ken. Gelukkig lag onmiddellijk erop het tempo niet zo hoog. Mijn ploeggenoten zijn water voor me moeten gaan halen en daarna ben ik weer langzaam opgeknapt"

Maar niet alleen Jan Janssen moest gisteren „afzien" zoals dat zo mooi in rennersjargon heet. De koperen ploert aan de hemel stond gewoon te grijnzen over het lijden, dat zij de voortploeterende karavaan bezorgde. Het geschreeuw om water en nog eens water bleef aanhouden. Een vlijtige cafébaas, die voor zijn cliënten de nodige kratten bier buiten en koud had staan, ontdekte geen enkele consumptie meer toen het rennersveld aan zijn voordeur was voorbij getrokken......

„Het was inderdaad niet om te harden", vertelde Harry Steevens, die met zijn vijfde plaats als beste Nederlander op de ranglijst voortkwam. „Ik zat in de sprint van het peloton helemaal verkeerd. Er was trouwens niemand die de spurt voor me kon aantrekken. En mijn knie is nog niet helemaal in orde. Op vlakke wegen gaat het goed, maar wanneer ik een groot verzet moet trappen, is het niet om uit te houden. Er is trouwens vandaag harder gereden dan gisteren. Toen duurde het veel te lang. We hebben nog flink jacht gemaakt op Ocana, maar hij was te ver vooruit".

Inderdaad: het gemiddelde lag met ruim 35 kilometer hoger dan voorgisteren. Dat speelde vooral Jan van Katwijk parten. Met zijn linkerduim in het gips droeg hij de rode lantaarn. Na afloop van de rit moest hij onmiddellijk naar het ziekenhuis voor het maken van foto's.

„Wanneer die uitwijzen dat de duim is gebroken mag hij morgen niet meer starten", aldus Ton Vissers. „Ik begrijp trouwens niet dat de Tourdokter niet eerder heeft gezegd dat er foto's gemaakt moesten worden. Het gebeurt nu op aandringen van onze eigen dokter Theo Stols".



Luis Ocana mocht dan toch winnen. In St. Gaudens, dicht bij de Spaanse grens, had hij ruim twee minuten voorsprong op het peloton.

Van der Leeuw reed sterk

WüRSELEN, 14 juli — Theo van der Leeuw uit Sittard heeft met groot machtsvertoon de wedstrijd om de Olympia-prijs van Würselen gewonnen. Aan het slot van de 120 km demarreerde de Limburgse amateur zo fel dat geen van de andere deelnemers, onder wie diverse renners van naam uit België en Duitsland hem nog kon volgen. Hoe sterk Van der Leeuw reed blijkt ook wel uit het feit dat hij de bergprijs won. Met bijna vier minuten voorsprong op een achtervolgend groepje bereikte de Sittardenaar de finish.

In de sprint om de tweede plaats toonde zich een andere Limburger de sterkste: Hub. Kooken.

De uitslag: 1. Theo van der Leeuw, de 120 km in 2.51.07; 2. Hub. Kooken 2.55.00; 3. Wilfried Trott (W.Dld.) z.t.; 4. Vanstraelen (Belg.) z.t.; 5. Vonckx (Belg.) z.t.; 6. Paulissen (Belg.) z.t.

In de C-klasse over 70 km werd Karel Willi uit Sittard tweede.

Balk weer kampioen 1000 meter tijdrit

NIJMEGEN, 14 juli — Klaas Balk uit Badhoevedorp heeft maandagavond zijn Nederlands wielerkampioenschap op de 1000 meter tijdrit voor amateurs geprolongeerd. Hij ondervond alleen maar serieuze concurrentie van Peter van Doorn, die op de baan van het Goffertstadion in Nijmegen ruim zes-tiende seconde trager was. In de eerste 550 meter maakten Balk en Van Doorn dezelfde tijd, namelijk 39 seconden, maar de laatste ronde van 450 meter werd door Balk duidelijk sneller afgelegd.

De derde plaats was voor de Amsterdammer Nieuwenhuis, die twee keer startte. Bij zijn eerste poging had hij echter materiaaldefect gekregen en daarom zagen de 300 toeschouwers hem nog eens aan de beginstreep staan als voorlaatste uit het veld van 34 deelnemers.

De uitslag is: 1. Balk (Badhoevedorp) 1 minuut 10,05 seconden; 2. Van Doorn (Berlicum) 1.10.71. 3. Nieuwenhuis (Amsterdam) 1.12.96. 4. Rebel (Huizen) 1.13.17. 5. De Jong (Zwanenburg) 1.14.15. 6. Fens (Amsterdam) 1.14.55. 7. G. van Lissum (Amsterdam) 1.14.88. 8. Landkruis (Rotterdam) 1.15.04. 9. Dijksman (Alblasserdam) 1.15.11. 10. J. van Lissum (Amsterdam) 1.15.53

Europese titelstrijd cadre 71/2 in Heerlen

HEERLEN, 14 juli — De biljartvereniging Amicitia zal van 29 april tot 2 mei de Europese titelstrijd cadre 71/2 organiseren. De wedstrijden zullen in de foyer van de stadsschouwburg worden gehouden.

Het Europese kampioenschap is aan de Heerlense vereniging toegewezen op de vergadering van de Confideration Europeënne de Billard die gisteren in Las Palmas op Mallorca werd gehouden, en waarop de wedstrijdkalender voor het seizoen 1970-1971 werd vastgesteld. Amicitia heeft al eerder) Europese kampioenschappen in Heerlen mogen organiseren. In 1965 de titelstrijd cadre 47/2 en in 1967 cadre 71/2.

● Jan Hordijk heeft zondag op het tennispark „Leeuwenberg" in Voorburg een nationaal toernooi gewonnen. In de finale van het herenenkelspel versloeg hij de Nederlandse kampioen Niek Fleury met 6-3 2-6 6-3.

Als er vandaag gekoerst wordt, krijgen we wrakken aan de finish

„Vandaag heb ik een interessant gesprek gehoord met Janssen, Foré en Godefroot. Het ging d'r over wat ze dachten van d'n Tour. Ze zeiden zo: „'t Zijn geen 23 etappes, maar 30. Het is eigenlijk veel te erg." En dan zeg ik: „Met die treinreizen d'rbij zijn het wel 36 etappes. Ik vind de Tour te zwaar. Levitan en Goddet horen bij de slavendrijvers thuis, schrijf dat maar gerust.

Toen Simpson dood is gebleven, toen hebben die heren gezegd: er moeten kortere etappen komen. Maar Goddet maakt de ronde integendeel veel zwaarder. Er zijn te veel vertrekkers, de wegen zijn te smal en dan dat gedoe met die twee étappes op enen dag. En die treinreizen: de renners hebben rust noch duur. D'r is geen rustdag en dan nou ook nog die snikkende hitte. Die aankomst op de Ventoux. Belachelijk. Twee van de beste renners, Godefroot en Merckx zowat tegen de vlakte. En dat was geen comedie.

Kijk, ik zal je precies vertellen hoe dat zit: als ze boven aan enen berg komen en ze hebben alles gegeven, dan hebben ze na een kilometer dalen weer volop zuurstof, maar nou, na zo'n aankomst op die berg.....

Ik heb Charley Gaul de Mont Ventoux op zien zweven. Ik heb ook ploegleiders gezien die naast de coureurs liepen opdat ze niet in een ravijn donderden, zo slingerden ze over de weg heen.

Ik vraag me af: is het er nou om te doen om de renners helemaal kapot te maken of doen ze het alleen maar voor het geld. Janssen zei: d'r zijn in de karavaan renners die helemaal kapot zitten. Als het even wil, stappen d'r zo in enen keer zeventig af. Ik vind dat na dat tragisch geval met Simpson de Tour nog zwaarder is geworden. Als er vandaag werkelijk gekoerst wordt en met die warmte dan krijgen we alleen nog maar wrakken aan de finish. En dan moeten we daarna ook nog een dag of vijf rijden. Ik geloof dat als de Tour gedaan is er een hoop renners nadelige gevolgen van gaan ondervinden dat ze mee hebben gedaan. Goddet maakt het veel te commercieel. Renners zijn mensen, en geen nummers.'



Margriet Goltstein-Sterk overhandigde trofee

Wisselbokaal Ten Esschen in handen van Mien Corvers met Ascot

TEN ESSCHEN, 14 juli. — Voor de achtste maal ging de fraaie wisselbokaal van het concours hippique van het missiecomité Ten Esschen in andere handen over. Mien Corvers ontving hem uit handen van de winnares van het vorig jaar Margriet Sterk, nu mevrouw Goltstein, die hem helaas niet kon verdedigen. Als troost voor haar mag misschien gelden dat zij hem mocht uitreiken aan haar vriendin met wie zij in voorgaande jaren, en veelal met succes, tegen de heren der schepping ten strijde trok alsmede het feit dat haar echtgenoot Fr. Goltstein het met haar lieveling Beyart hetin de klasse licht tot een overwinning bracht. In de klasse middel zegevierde G. Wilmer Blerick met Preten en in de B-klasse won Palant Schinnen met Desiree. Een verheugend feit is dat voor dit jaarlijks hippisch evenement in Ten Esschen, georganiseerd door de heer Coen Stokkermans met een staf van medewerkers, en in samenwerking met de L.R.V. Hulsberg, een steeds grotere belangstelling bestaat.

De B-klassers trokken om 10.00 uur ten strijde, waarvan er zich zeven in de barrage plaatsten. R. Palant Schinnen met Desiree en J. v. Houthem Gulpen bleven ook hierin foutloos, waarbij eerstgenoemde 0,5 seconde sneller was. De barrage voor de klasse licht was met tweeëntwintig combinaties een wedstrijd apart. A. Nicolaye Mechelen reed eveneens foutloos, doch werd voor de barrage uitgesloten omdat hij te scherpe sporen droeg waarmede hij Sultan onnodige verwondingen had toegebracht. Kennelijk geïnspireerd door de vorig jaar door zijn echtgenote met Beyart geleverde prestatie, door in de klasse zwaar beslag te leggen op de wisselbokaal, reed F. Goltstein twee foutloze parcoursen, waarin hij echter in de barrage twee volle seconden sneller was als H. Willemsen St. Odiliënberg met Gelrath en daarmede beslag legde op de eerste plaats. Twee combinaties werden in deze klasse uitgesloten omdat zij het startsein niet hadden afgewacht.

Vijf combinaties drongen in middel tot de finale door. Na een oefening zaterdagmorgen had S. Buysen Kerkrade besloten toch deel te nemen en was prompt in de voorste gelederen te vinden. Misschien door een iets te hoog tempo in de barrage werd hem de muur noodlottig en liep hij vier strafpunten op. G. Wilmer Blerick met Preten en H. Janssen Roggel met Bento deden er bijna vijf en negen seconden langer over en eindigden op de eerste en tweede plaats.

Rekenden we in de klasse zwaar op een viertal combinaties in de barrage, de heren dachten er anders over. Niet minder dan acht dongen mee in de eindstrijd, dat heel waaschijnlijk negen was geworden ware het niet dat Fr. Nijskens St. Odiliënberg zich met Romanus vergiste en te vroeg de ring verliet. In de barrage vergiste L. v. Houthem Mechelen met Merano zich door hindernis twee te springen in plaats van zeven wat hem de derde plaats kostte. Ook in de barrage werd zeer goed gesprongen en werden slechts twee vierfouters genoteerd wat gewoon pechfoutjes waren. **Met een tweede foutloos parcours en ruim twee seconde sneller op L. Kessels Baarlo met Loch Ness zegevierde Mien Corvers met Ascot, die hiermede de tweede overwinning in dit seizoen behaalde.**

In „Speel Uw Spel" zegevierde L. Kessels Baarlo met Loch-Ness. Hij verzamelde 880 punten voor Th. Korsten Kessel met Klik-Klak, die 860 punten liet noteren.

De jongste deelneemster aan het concours hippique te Ten Esschen, Annelies van Cleef (12) maakte een lelijke val, maar gelukkig zonder gevolgen.

Afstraffing

Ergerlijk was het gedrag van J. Teelen Blerick. Het gedrag van Perdita in Speel Uw Spel was niet geheel naar zijn zin. Teruggekomen op het voorterrein werd Perdita afgestraft op een manier die niets meer met afstraffing te maken had, maar welke veel leek op mishandeling, waarbij hij gebruik maakte van een rijzweep die de toegestane lengte kennelijk overschreed. Als een paard weigert, is een afstraffing op zijn plaats maar dan op de juiste manier en het juiste moment.

Resultaten

De uitslagen. **Klasse B.** 1. R. Palant Schinnen met Desiree 0 strafpnt. 31,6 sec. 2. J. v. Houthem Mechelen met Aranka 0 strafpnt. 32,1 sec. 3. J. Nijsten Beek met Bianca 4 strafpnt. 32,4 sec. 4. Th. Vegers Brunssum met Don Carlos 4 strafpnt. 32,5 sec. 5. A. Jeurninck Hunsel met Poey 4 strafpnt. 32,6 sec. 6. P. Bastin Bocholtz met Oriënta 4 strafpnt. 36,4 sec. 7. G. Drummen Hulsberg met Gerda in barrage gedisq. **Klasse licht.** 1. F. Goltstein Kerkrade met Beyard 0 strafpnt 38,1 sec. 2. H. Willemsen St. Odiliënberg met Gelrath. 0 strafpnt. 40,1 sec. 3. P. Benders Blerick met Nowak 0 strafpnt. 40,6 sec. 4. J. Derks Roggel met Garlien 3 strafpnt. 55,3 sec. 5. Mej. M. Diederen Graetheide met Tamara 4 strafpnt. 34,4 sec. 6. J. Verwijlen Hunsel met Ahmed 4 strafpnt. 36,1 sec. 7. J. Teelen Blerick met Sanot Patrick 4 strafpnt. 38,2 sec. 8. J. Verweijlen Hunsel met Tango 4 strafpnt. 40 sec. 9. F. Teepen Blerick met Johnny 4 strafpnt. 40,2 sec. 10. K. Hermans Roggel met Toska 4 strafpnt. 41 sec. 11. N. Souren Schinnen met Ordona 4 strafpnt. 47,4 sec. 12. L. Derks Roggel met Toska 4 strafpnt. 51,8 sec. 13. P. Tullemans Weert met Hassan 8 strafpnt. 40,9 sec. **Klasse middel.** 1. G. Wilmer Blerick met Preten 0 strafpnt. 44 sec. 2. H. Janssen Roggel met Bento 0 strafpnt. 48,4 sec. 3. S. Buysen Kerkrade met Oase 4 strafpnt. 39,5 sec. 4. J. Teelen Blerick met Master 8 strafpnt. 34,3 sec. 5. A. Neessen Helden met Harrow 8 strafp. 39,4 sec. 6. J. Verwijlen Echt met Juventus 4 strafpnt. 72,5 sec. **Klasse zwaar.** 1. Mej. Corvers Hunsel met Ascot 0 strafpnt 40.9 sec. 2. L. Kessels Baarlo met Loch-Ness 0 strafpnt. 43 sec. 3. L. Pijls Schinnen met Oran 0 strafpnt. 45,2 sec. 4. G. Bloemen Mechelen met Zandora 0 strafpnt. 51,8 sec. 5. H. Poettgens Kerkrade met Deoral 4 strafpnt. 40,4 sec. 6. H. Willemsen St. Onillënberg met Roza 4 strafpnt. 40,9 sec. **Speel Uw Spel.** 1. L. Kessels Baarlo met Loch-Ness 880 pnt. 2. Th. Korsten Kessel met Klik-Klak 860 pnt. 3. J. Teelen Blerick met Master 840 pnt. 4. G. Fourage Gulpen met Ferdinand 780 pnt. 5. F. Vrenken Maasbree met Freehman-H. en F. Nijskens St. Odiliënberg met Romanus beiden 750 pnt. 7. P. Tullemans Weert met Hassan 740 pnt. 8. H. Poettgens Kerkrade met Deoral 730 pnt. 9. L. Pijls Scninnen met Oran en A. Schoofs Velden met Furioza 720 pnt.

Mien Corvers met Ascot, winnares klasse zwaar. Zij legde daarmee beslag op de wisselbokaal van het concours hippique te Ten Esschen.

RONDE STADBROEK VOOR DE JEUGD

SITTARD, 14 juli — In het kader van het kindervakantiewerk te Stadbroek, wordt op woensdag 15 juli voor de jeugd de Ronde van Stadbroek georganiseerd. De start en de finish heeft plaats op de Tudderenderweg voor het wijkcentrum. Gestart wordt in verschillende leeftijdsgroepen. Hub Harings die enkele dagen geleden terugkeerde van de Tour de France zal naar Stadbroek komen om het startschot te lossen. Ook de vakantiewerk vrijwilligers hebben de kriebel in de benen. Nadat de jeugdkoers beëindigd is zullen de leiders op hun karretjes kruipen om eveneens een wedstrijd te rijden. Vandaag is voor de jeugd de filmdag gepland. Diverse films worden op deze dag gedraaid voor de jeugd in de grote zaal van het wijkcentrum. Donderdag moet de jeugd zelf voorbereidingen treffen voor de sportdag die vrijdag gehouden wordt op het terrein van de RKVV Stadbroek. In de morgenuren hebben atletiekwedstrijden plaats voor de jeugd, waarna des middags een voetbalwedstrijd plaats heeft tussen een elftal van Stadbroek en een vertegenwoordigend jeugdelftal van de wijk Baandert. Met deze sportdag wordt het kindervakantiewerk van Stadbroek dat georganiseerd is door de Staf van het wijkcentrum besloten.

Frans Lubin eerste bij races Welschap

EINDHOVEN, 14 juli — Op de startbanen van het vliegveld Welschap zijn zondag nationale autoraces gehouden. Frans Lubin uit Maastricht werd eerste in de formule Vee tot 1600 cc. Lubin reed met een Ford Escort Twin Cam en maakte een tijd van 15.30.6 hetgeen neerkomt op een gemiddelde snelheid van 108 km per uur.

In de groep 1 (wagens tot 6000 gulden) werd Frans van der Mast uit Berg en Terblijt tweede.

Jan Nolten mist fiets

UBACH OVER WORMS, 14 juli — **Tevergeefs keken de toeschouwers zaterdagmiddag tijdens de wielerronde te Abdisschenbosch bij de veteranenwedstrijd uit naar Jan Nolten. Deze was niet verschenen omdat hij geen materiaal meer had om deel te nemen. In de nacht van vrijdag op zaterdag had men te Geleen zijn auto opengebroken en er de renmaterialen uit gestolen, zodat veteraan Jan zonder racefiets kwam te zitten.**

Handboogschutters van St. Hubertus gehuldigd

NUTH, 14 juli — De handboogschutterij Sint Hubertus uit Nuth heeft haar zilveren jubileum op daverende wijze gevierd. Nog voor de receptie werden de acht jubilarissen door de vereniging gehudligd. Dit voorbeeld werd gevolgd door loco-burgemeester M. Cobben. Hij en wethouder F. Maas hadden de financiële noodkreet van de vereniging blijkbaar goed begrepen. Met een rijkelijk gevulde enveloppe vertegenwoordigden zij het gemeentebestuur op de drukke receptie. Bijzonder origineel waren de dames van de schutters. Zij bezorgden de penningmeester van St. Hubertus een prachtige avond. Een bliksemaktie in Nuth bracht het lieve sommetje van 750 gulden op. Daana boden de vertegenwoordigers van de plaatselijke verenigingen en tal van particulieren hun gelijkwensen aan. Ook talloze zusterverenigingen uit geheel Limburg gaven acte de présence. Zondag werd het feest voortgezet. Fanfare Sint Donatus bezorgde de handboogschutterij een verrassing door een welluidende serenade te brengen. In de feesttent liet deze muziekvereniging het repertoire klinken dat zij binnenkort op het Kerkraadse WMC ten gehore zal brengen. Daarna was de baan vrij voor de handboogschutters. De pijlen misten in het groots opgezette concours hun doel niet. Aanstaande zaterdag en zondag zal dit toernooi worden voortgezet.

Op de foto:

De dames van de jubilerende schutters van Sint Hubertus uit Nuth verzamelden bij een bliksemactie 759 gulden en boden dat bedrag de verheugde penningmeester aan.

RON CLARKE
..prettige dingen gemist...

Ron Clarke stopt

EDINBURGH, 14 juli. — De Australiër Ron Clarke, wereldrecordhouder op afstanden van twee mijl tot 10 km heeft zondag aangekondigd, dat hij zich uit de atletiek terugtrekt.

De 33 jaar oude Clarke zei: „Voor mij kan er geen sprake zijn in 1972 naar de Olympische Spelen in München te gaan".

Hij zei, dat hij de volgende maand in Oslo voor het laatst zal starten. „Ik heb daar veel van mijn beste wedstrijden gelopen en dat is ook de plaats waar ik ermee zal ophouden".

Clarke, die zei dat hij in zijn in 1953 begonnen carrière 19 wereldrecords heeft gevestigd, schoot altijd tekort als het er werkelijk om ging. Hij heeft nooit een gouden medaille op de Olympische of Gemenebest Spelen gewonnen, maar is nog steeds houder van de wereldrecords op de twee, drie en zes mijl, de 5 000 en de 10.000 m.

In een gesprek met journalisten aan het eind van een training voor de Gemenebest Spelen zei hij: „Nu zal ik in staat zijn meer tijd door te brengen met mijn vrouw Helen en de kinderen. Atletiek is iets geweldigs voor mij geweest, maar ik heb daardoor wel de kleine prettige dingen des levens gemist, zoals kinderen naar bed brengen en hen eens een verhaaltje vertellen.

Inschrijving wielerronden

In Sittard

Op maandag 31 augustus wordt voor de tweede maal de Sint Rosa-ronde gehouden om de grote prijs van het Limburgs Dagblad. De route van deze ronde wordt uitgezet over de Kollenberg. Er komen professionals, nieuwelingen en adspiranten aan de start. Inschrijving kan vanaf vandaag geschieden per gefrankeerde dubbele KNWU-startkaart bij F. H. Ronken café, Putstraat 91 te Sittard.

Maastricht

Tot en met 19 juli bestaat de gelegenheid voor nieuwelingen en amateurs om in te schrijven voor het wielercriterium van Maastricht, dat op dinsdagmiddag 11 augustus te Maastricht-Heer verreden wordt in afwachting van de etappefinish van Parijs-Luxemburg. Inschrijvingen dienen te worden gericht aan Th. Hendriks, Dohmenstraat 17 te Geleen. De nieuwelingen rijden een wedstrijd over 40 km, die om 14.00 uur begint, de amateurs 80 km en deze wedstrijd begint om 15.30 uur.

Sport - Plaatselijke sport

Rothem

— In het clublokaal H. Hanssen vond de jaarlijkse ledenvergadering plaats van de voetbalclub RVU. Voorzitter H. Blashek dankte het bestuur, dat in zijn geheel aftrad, voor de inzet en het vele werk dat in het afgelopen moeilijke seizoen verricht is. Moeilijk vooral omdat er voor het begin van de competitie reeds enkele geblesseerde spelers waren, vanwege de slechte accommodatie **en de degradatie naar de derde klasse.** De heer Blashek hoopte dat uit deze degradatie de moed en de kracht geput wordt om het komend seizoen bovenaan te eindigen. Na een speciaal woord van dank aan de drie jeugdleiders, vroeg hij de vergadering om enkele nieuwe jeugdleiders. Het resultaat was, dat zich vier nieuwe leiders meldden. Tot slot deed de voorzitter een dringend beroep op de gemeente Meerssen zo snel mogelijk voor een nieuw terrein en accommodatie te zorgen. Het jaarverslag van de secretaris G. Engwegen werd zonder op- of aanmerkingen goedgekeurd, evenals het financieel verslag van penningmeester H. Boesten. Uit dit laatste verslag blijkt, dat de vereniging financieel er best voor staat. De eerste elftalspeler Theo Derkx bezocht het vaakst de trainingen en kreeg hiervoor een welverdiend applaus. Van het bestuur, bestaande uit tien personen stelden zich negen mensen herkiesbaar. Er waren in totaal zeven candidaatstellingen binnengekomen. Het bestuur werd uitgebreid tot dertien leden. De uitslag van de stemming was als volgt: Fr. Ackermans, H. Blashek, W. Gijselaers, G. Simons, G. Engwegen, J. Lahaye, J. Keulers, J. Schoenmaekers, H. Boesten, M. Slangen, G. Bisschoffs, Fr. Schmitz en J. Roumans. Niet herkozen werden de heren Notermans en L. Boesten, terwijl de resterende kandidaat J. Boreas, 't eveneens niet haalde. De bestuursfunkties zullen pas op de eerstvolgende bestuursvergadering verdeeld worden. Nadat aalmoezenier pastoor Sangers nog enige woorden gesproken had, volgde de rondvraag.

Berg en Terblijt

— Voor de zomeravondkompetitie werd gespeeld biljartklub - Volleybalklub. De biljartklub won duidelijk met 3—0. Na deze wedstrijd is de stand in deze kompetitie: Zangkoor 2—3, Biljartklub 3—3, Uitschieters 2—2, Firma Frijns 2—2, Volleybalklub 2—0, Heidelust 3—0. Gespeeld wordt dinsdagavond: Uitschieters - Biljartklub (7.30 uur), woensdagavond: Volleybalklub - Zangkoor (7.30 uur), donderdagavond: Heidelust - Harmonie (7.30 uur).

— Donderdagavond hervatten de seniorenspelers van de v.v. Berg weer de training onder leiding van de nieuwe trainer, de heer G. Kaanen.

— Het B1-team van Berg neemt op 18 en 19 juli deel aan het jeugdtoernooi van de v.v. Vilt. Berg speelt in de voorronde in poule B. Tegenstanders zijn DBSV en St. Pieter.

Schaesberg

— De huldigingswedstrijd van Kolonia 3 tegen de Koloniaveteranen eindigde in een gelijkspel. Bij de rust leidde Kolonia 3 met 2—0 door 2 doelpunten van C. Roosmalen. Na de rust waren de veteranen sterker en door doelpunten van H. van Lieshout en J. Kroes werd de eindstand 2—2.

— De veteranenwedstrijd Kolonia - GVCG Guttecoven eindigde in een gelijkspel 1—1. Het doelpunt van Kolonia werd gescoord door H. Engels.

— Op het onlangs gehouden pupillentoernooi van Coriovallum behaalden de Koloniapupillen de 5e prijs. Er namen 10 elftallen deel. De koloniapupillen speelden 3 maal 0—0. Door het onweer werd de rest van de wedstrijden uitgeloot. Op het pupillentoernooi te Heksenberg behaalden de Koloniapupillen de 4e prijs, alsmede de prijs voor de sportiefste ploeg.

Ubach over Worms

— Ter gelegenheid van het lustrumfeest zal de herenkegelclub De Troefel Boys op 28 juli op de volautomatische baan van de heer Frings te Waubach de huldigingswedstrijd gooien tegen de kegelclub Drie maol Drei.

— De schaakclub Ubach over Worms zal in het nieuwe seizoen deelnemen aan de competitie van de Schaakbond.

— Bij het hervatten van de trainingen van de RKVV Waubach op 23 juli zal trainer G. Otten naast de seniorelftallen ook een A-jeugdselectie apart gaan trainen.

Limbricht

— De RKVV Limbricht organiseert op 15, 16, 22 en 23 augustus seriewedstrijden op de sportvelden rond kasteel Limbricht. Reeds hebben verschillende verenigingen als goede aanloop voor de nieuwe competitie ingeschreven.

SPORT 2

Zomervoetbal te Geleen

Grote nederlaag voor Markt '59

GELEEN, 14 juli — In de eerste klasse van de Geleense zomeravondcompetitie schijnt Markt 59 van slag te zijn, getuige de 4—0 nederlaag tegen Heidebloem. Hierdoor zijn de marktbewoners gelijk gekomen in verliespunten met leider Lindenheuvel Boys. De beste papieren heeft Bekskes, dat met 3 verliespunten minder dan de Boys thans de tweede plaats bezet. Belangrijk is, dat de twee achterstallige wedstrijden van de Baggens zo spoedig mogelijk worden ingehaald. In ieder geval belooft het een spannende eindstrijd te worden, waarbij zeer zeker ook Heidebloem nog een hartig woordje zal meespreken in de strijd om de titel. In de tweede klasse incasseerde koploper Berg Boys ook al een nederlaag. Heidebloem 2 won de ontmoeting met 1—0. Toch gaan de nieuwkomers nog stevig aan de leiding en hebben nog 4 punten voorsprong op naaste concurrent DVC. In de onderste regionen beginnen de zonen van Tante Pos blijkbaar aan een suksesvolle eindspurt. Medekandidaat GIB werd met 4—2 geklopt. Krokodillen en Groen Wit zitten nu ook in de gevarenzone. In tegenstelling met de strijd om de titel kan nog een zeer spannende eindstrijd worden verwacht aan de staart.

De uitslagen luiden:

Glana Boys - FCM	0—0
Berg Boys - Heidebloem 2	0—1
Lindenh. B. - SV 7 Up	1—0
DVC - Elly Boys	4—0
Groen Wit - FC Geleen	1—3
Heidebloem 1 - Markt 59	4—0
Berg Boys - PTT	3—1
T 67 - Lindenh. Boys	1—1
PTT - GIB	4—2

Stand bijgewerkt tot en met 11 juli:

EERSTE KLASSE

Lindenh. B.	12	8	2	2	18	24—11
Bekskes	10	8	1	1	17	18—1
Heidebloem 1	11	6	3	2	15	21—10
Markt 59	10	6	2	2	14	14—9
SV 7 Up	11	5	0	6	10	19—15
Glana Boys	12	3	3	6	9	9—21
FCM	10	2	2	6	6	5—14
T 67	11	2	1	8	5	7—18
FC .DE Vikings	11	1	2	8	4	6—24

TWEEDE KLASSE

Berg Boys	14	10	2	2	22	29—11
DVC	11	7	4	0	18	26—5
Heidebloem 2	12	7	2	3	16	20—11
FC Geleen	12	7	1	4	15	32—15
Elly Boys	13	5	5	3	15	15—17
Krokodill.	12	1	5	6	7	9—15
Groen Wit	11	1	4	6	6	15—31
GIB	13	3	0	10	6	16—45
PTT	12	2	1	9	5	15—27

Programma: 14 juli: SV 7 Up-T 67, 14 juli FC Geleen-DVC, 15 juli Heidebloem 2-Krokodillen; 16 juli FCM-FC de Vikings, 16 juli DVC-PTT, 17 juli Markt 59-Lindenh. Boys, 17 juli Krokodillen-GIB

Nieuw home voor Roda

Burgemeester SMEETS: „...van groot belang"...

KERKRADE, 14 juli — Zondagmiddag heeft burgemeester mr. J. G. Smeets van Kerkrade, zonder het traditionele lintje door te knippen of het bekende knopje indrukken, de vernieuwde accommodatie van het gemeentelijk sportpark Kerkrade officieel geopend. In zijn toespraak tot de vele tientallen genodigden waaronder de wethouders W. Bremen en H. Jongen, directie ATD, gemeentesecretaris Eussen en het voltallige Roda JC bestuur concludeerde de burgervader dat Roda JC in tien jaar een waar voetbalwalhalla heeft opgebouwd. Jammer vond hij dat de Kerkraadse natuurtalenten steeds her en der in den lande terechtkwamen. Hij hoopte dat een goede samenwerking tussen de clubs onderling in het voordeel voor Kerkraads grootste voetbalclub zou uitvallen". Goed en financieel verantwoord management betekent een steun voor de vereniging; daarom hoop ik ook dat de nieuwe aankopen hun geld zullen opbrengen", aldus de heer Smeets, die de nieuwe accommodatie van het sportpark niet alleen van groot belang voor de voetbalclub vond maar ook voor de atletiekvereniging, evenals voor het beoefenen van passieve recreatie.

Namens het bestuur van Roda JC sprak de heer M. Gouder de Beauregard een dankwoord uit aan het college van B en W voor het totstandkoming van dit unieke project". Slechts weinige topclubs in Nederland beschikken over een zo hypermoderne accommodatie als deze in Kerkrade. Voor de sportbeoefening hebben we er weer een pluspunt bijgekregen. Met deze accommodatie", aldus de heer Gouder de Beauregard' „kan Roda JC beslist niet in de tweede divisie blijven maar zullen wij ongetwijfeld moeten promoveren". En terwijl dit bestuurslid zei dat nu praktisch alle wensen vervuld zijn en nog slechts de aanschaf van een nieuwe geluidsinstallatie rest, interrumpeerde burgemeester Smeets dat wanneer Roda JC kampioen zou worden de gemeente deze als cadeau zou aanbieden. Met een toast op het nieuwe project kon het Roda JC bestuur zich „eigenaar" van het unieke gebouw noemen.

SPORT 3

Is Merckx vandaag weer wat van plan?

Ocana is crisis te boven

Gistermorgen vóór de start in Toulouse. Eddy Merckx met Jan Janssen, die de gele truidrager klaarblijkelijk de voordelen van het dragen van een goede zonnebril opsomt. Merckx droeg de bril om zijn linkeroog te „beschermen", dat zondag getroffen werd door een steentje.

18e etappe

14-7-1970
18e RIT
135,5 km
ST GAUDENS — LA MONGIE (TOURMALET) 1800 m — ASPIN 1489 m — St-Béat — Aspet — MENTÉ 1349 m — Arreau — Bagnères-de-Luchon — PEYRESOURDE 1563 m — LA MONGIE
MENTE — PEYRESOURDE — ASPIN

	Saint Gaudens-La Mongie (Tourmalet)	**135.5 km**
0	Saint Gaudens	11.15
13.5	Aspet (Vliegende sprint)	11.33
34.5	Col de Menté ((2de categorie)	12.29
65	Bagnères-de-Luchon (Ravitaillering)	13.09
79.5	Col de Peyresourde (2de categorie)	13.48
110	Col d' Aspin (1e categorie)	14.40
135.5	La Mongie (1e categorie)	15.29

Aangehouden is een gemiddelde snelheid van 32 km.p.u. De aankomst ligt op de brug over de l' Adour op 160 meter van de top van de Mongie.

door Harry Muré

SAINT GAUDENS, 14 juli — Als je de meest openhartige van de Faemino's mag geloven, dan wordt de eerste zware Pyreneeënetappe weer een aangelegenheid voor Eddy Merckx. Jos Spruyt zei er gisteravond in bloedheet Saint Gaudens het volgende van: „Eddy heeft vanmorgen laten doorschemeren dat hij in de rit naar de Tourmalet iets gaat doen. Ik denk dat hij van plan is om dezelfde stunt uit te halen als vorig jaar in de etappe naar de Aubisque. Hij heeft drie dagen rust gehad en dan wil hij weer iets ondernemen."

Jos Spruyt kon wel eens gelijk krijgen. Om zijn linkeroog, eergisteren getroffen door een opspringend steentje, tegen de felle zonnestralen te beschermen, reed Eddy Merckx het grootste gedeelte van de 190 kilometer lange etappe van Toulouse naar Saint Gaudens met een donkere bril. Toen echter Luis Ocana 40 kilometer voor Saint Gaudens te ver vooruit dreigde te hollen, deponeerde hij de zonnebril weer in de volgwagen van Lomme Driessen. De Spanjaard werd niet meer achterhaald, maar de reveille van Merckx had tot gevolg dat het tempo van de luie groep omhoog vloog. Caballero had in de slotfase nog iets willen proberen. „Maar", aldus Cees Zoontjens, „het ging op het eind weer veel te hard. BIC heeft de geslaagde ontsnapping van Ocana zo goed en zo kwaad mogelijk afgeschermd. Maar opeens begon Merckx er weer aan te trekken".

Misschien gunstig...

Ook Harm Ottenbros heeft in de laatste tien kilometers serieus getracht tot bij de vooruitsnellende Luis Ocana te komen. Hij naderde de Spanjaard tot op een minuut en 45 seconden. Dat de wereldkampioen in de laatste kilometer weer opgeslokt werd door het peloton, komt waarschijnlijk omdat de Willem II-er sinds gisteren niet meer in de regenboogtrui rijdt. „De souveniersjagers hebben nu eindelijk ook mijn laatste regenboogtrui gestolen. Hij is zoek geraakt in de wasserij." In zijn gewone

Ottenbros is nu ook laatste regenboogtrui kwijt geraakt

Willem II-truitje valt wereldkampioen Ottenbros nu helemaal niet meer op. „Ik rouw er niet om. Misschien is het wel gunstig....."

De rit door de Haute Garonne heeft in het teken gestaan van de wedergeboorte van Luis Ocana. Een paar dagen geleden had de tweede kopman van BIC verklaard: „Ik heb mijn crisis overwonnen. Het is natuurlijk te laat om nog mee te tellen, maar in de Pyreneeën wil ik me toch nog onderscheiden." Luis Ocana heeft woord gehouden, al heeft zijn slag een dag eerder geslagen dan voorspeld. Nadat hij met Andres Gandarias, Eef Dolman en de weer fel op punten-winst strijdende Walter Godefroot 'n complot gesmeed had, demarreerde Luis Ocana meteen opnieuw uit het peloton. Op het laatste colletje van de 4e categorie, 25 kilometer voor Saint Gaudens, had hij er al een voorsprong van 1.25 min uitgeperst. Daarna ging Merckx zich met de zaken bemoeien, maar hij slaagde er ook niet in om iets af te dingen aan de regelmatig gereden solo van Ocana. Een volgende tegenaanval van Walter Godefroot leverde evenmin iets op. Het verste kwam nog Harm Ottenbros. Hij verspeelde daarbij echter zoveel krachten dat hij in de laatste kilometer op de koop toe in de achterhoede verzeild raakte.

Opgelucht

Ruim twee minuten nadat Ocana opgelucht de streep was gepasseerd, werd de sprint van het peloton gewonnen door Cyrille Guimard. Marino Basso — de Italiaan sukkelt met een ontstoken keel — werd derde, terwijl Harry Steevens achter Walter Godefroot, maar voor Daniel van Ryckeghem finishte. Walter Godefroot liep weer een paar punten uit op Eddy Merckx die de laatste dagen geen enkel risico neemt in een massasprint.

Voor de rest leverde de tocht door de uitlopers van de pyreneeën met drie colletje van de vierde categorie niets nieuws op. Er was een handvol pogingen van ondermeer Ghisellini, Guimard, Tosello, Polidori en Anni, maar die misten elke overtuiging. Van Nederlandse aktiviteit was er helemaal geen sprake, totdat Eef Dolman een kans waagde samen met Godefroot, Gandarias en Ocana. In de tijdsverschillen aan de kop van het algemeen klassement kwam geen wijziging. Alle kopstukken handhaafden zich tot Saint Gaudens in het grote peloton.

Hollands duel

Vandaag leeft het duel Joop Zoetemelk-Rini Wagtmans weer op. Rini Wagtmans wil dan, precies als op de Ventoux, een stuk van zijn achterstand op Joop Zoetemelk afhalen. In de 12 kilometer lange klim naar de streep, die ongeveer in het midden van de Tourmalet getrokken is, moet een hoogteverschil van ruim 900 meter overwonnen worden. Een uitstekende kans dus voor Rini Wagtmans.

Joop Zoetemelk krijgt weliswaar alle steun van Mars-Flandria, maar daar zal hij vandaag niet veel aan hebben. Eddy Beugels: „Ik onderneem in de komende dagen niets meer. Wij rijden nu zuiver en alleen voor Joop Zoetemelk." Voor de Sittardenaar is die opgave op dit moment overigens al moeilijk genoeg. Hij arriveerde gisteren volkomen leeggereden in Saint Gaudens. „Zo lastig als vandaag heb ik het nog niet gehad".

IBM-toernooi sterk bezet

AMSTERDAM, 14 juli — Het tiende IBM-schaaktoernooi dit jaar met onder meer wereldkampioen Boris Spasski, is maandagmiddag in Amsterdam geopend. De krachtmeting telt in totaal meer dan 200 deelnemers, maar de meeste aandacht gaat uiteraard uit naar de grootmeestergroep met in totaal zestien spelers.

Merckx wil niet meer naar school

SAINT GAUDENS, 14 juli — Als je op de wielerladder zo hoog bent gestegen als Eddy Merckx, dan slaap je niet meer in een meisjesschool. Merckx weigerde maandagavond zijn door de Tour voorgeschreven logies in Saint Gaudens en trok met de hele ploeg naar een hotel. Voor eigen rekening uiteraard. Het werd een duur nachtje, want de organisatie nam deze inbreuk op de regels niet en gaf de tien renners van Faemino elk een boete van vijftig franc. Ploegleider Lomme Driessens, die verantwoordelijk werd gesteld, kreeg een ernstige berisping.

ZON kan woensdag kampioen worden

HEERLEN, 14 juli — De voorlaatste wedstrijd van de ZON heren in de waterpolo competitie, de uitwedstrijd tegen Neptunus Schijndel kon ondanks de afwezigheid van achterspeler Theo Cremers en Geer van de Ven toch in een ruime winst 6—3 omgezet worden. Dit was vooral te wijten aan de weer goed op dreef zijnde Gerard van Putten en Jan Ruyters.

Al in de eerste speeltijd kwam ZON via deze spelers na goed opbouwwerk van Loet Hoeymans op een 3—0 voorsprong. In de tweede speeltijd greep midachter Wil Wolters te hard in waarop de gevaarlijkste Neptunusspeler midvoor Wels de strafworp onhoudbaar langs keeper Gerritsen schoot. Een spurt van Gerard van Putten leverde het vierde doelpunt op. Neptunus werd sterker en was radicaal bij een blunder in de ZON-achterhoede. 4—2. De Brabanders konden nog tot 4—3 komen in het begin van de derde speelperiode. Toen namen de Heerlenaren het initiatief weer over en via zuivere ballen van Cor ten Voorde en Jan Ruyters werd het 6—3. In de derde speeltijd maakte de voor een minuut uit het water gestuurde Wil Wolters de fout om weer verkeerd in het veld te komen, en dat was zijn derde zware fout. ZON moest met zesman verder spelen en zich tot verdedigen beperken. Het lukte de Schijndelnaren echter niet meer om keeper Gerritsen te passeren. Door deze overwinning hoeven de Heerlenaren in de uitwedstrijd tegen AZC Arnhem nog slechts één punt te behalen om zich opnieuw kampioen te kunnen noemen. Deze wedstrijd wordt woensdag om acht uur in het verwarmde openluchtbad te Helden gespeeld. De stand: ZON Heerlen 7—11, MZPC Maastricht 8—11, EZPC Elst 7—6, Neptunus Schijndel 7—5, AZC Arnhem 7—2.

Spelersraad bij „nieuw" Fortuna SC

Evert Teunissen voor de eerste maal voor Fortuna's „verjongde" selectiegroep.

SITTARD, 14 juli. — Fortuna SC heeft maandagavond in het stadion Baandert te Sittard de training hervat onder leiding van de nieuwe trainer Evert Theunissen (van Heracles). Het betrof een lichte training welke van de week nog vier keer herhaald zal worden. Als nieuwe aanwinsten verschenen op de training Herman Boehm van Allemannia Marienburg, Chris Jansen van Go Ahead, Hub Jongen en Willy Jongen van Minor, Frans Roemgens van Willem II, Istvan Paulicsek van Waregem, Ron Aspenleiter van de derde klas amateurclub Maurits en Herman Jacobs van Racing White.

Bovendien werden de volgende spelers gecontracteerd: Piet Vogels, Chris Baetsen, Jan Moonen, Jan Nieling, de gebroeders Louis en Zef Dullens, Arno Ernst, Jo Plum, John Gubbels, Theo Hanssen, Jan van het Hek, Jopie Geijzelaers, Harie Aben en Ben Pijpers. Nog niet getekend hebben Hilbert Mensinck, Gert Erdkamp, Jan Boekestein, Leo Van Straaten en Frans Derix.

Na de training had er een bijeenkomst plaats in het restaurant van het stadion, waarbij voorzitter, mr. Van Liempt, de nieuwe spelers aan het bestuur voorstelde. Mr. Van Liempt dankte vooral Henk Reuvers die FSC verleden seizoen door een moeilijke periode had heengeholpen. Hij verwelkomde tevens de nieuwe trainer Evert Theunissen, aan wie alle volmacht is verleend. Tot aanvoerder van het eerste elftal werd gekozen Frans Roemgens en aanstaande donderdag zullen de eerste elftalspelers nog twee leden uit hun midden kiezen die tezamen een spelersraad zullen vormen. Alle zaken betreffende het eerste elftal zal deze spelersraad met trainer Theunissen bespreken.

Het oefenprogramma van Fortuna SC vermeldt op 26 juli een uitwedstrijd tegen SK Tongeren. Op 28 juli vertrekt het elftal naar Oostenrijk waar op 29 juli een wedstrijd wordt gespeeld tegen de kampioen van Oostenrijk, Austria Wien. Op 2 augustus treedt Fortuna SC aan in Oostenrijk tegen de eerste klas amateurclub Villach. Met Telstar wordt nog onderhandeld voor het spelen van een wedstrijd.

De presentatie van het nieuwe Fortunateam aan eigen publiek vindt plaats op 16 augustus in de bekerwedstrijd tegen NAC.

Ventrokken zijn Peter Benen, die trainer is geworden van Walram, Aloys Rutten die naar de eerste amateurclub Caesar is overgegaan en Gerd Schunk die verkocht is aan FC Den Bosch. Pierre Kusters, nog steeds niet genezen van een liesblessure, zal op 16 augustus worden onderzocht door dokter Bronswijk in het ziekenhuis te Sittard en dan zal worden beslist of hij een punt moet zetten achter zijn voetbalcarrière.

ETAPPE-PRIJSVRAAG TOUR DE FRANCE

1 De Luxemburger Faber won eens in een Tour de France veertien ritten. In welk jaar gebeurde dit?
- ☐ 1909
- ☐ 1911
- ☐ 1920

2 In de zesde etappe van de Tour de France 1969 moest een Nederlander de strijd staken. Wie was deze renner?
- ☐ Leen Poortvliet
- ☐ René Pijnen
- ☐ Harm Ottenbros

3 Rik van Steenbergen heeft een keer de laatste etappe van de Tour gewonnen. In welk jaar gebeurde dit?
- ☐ 1949
- ☐ 1952
- ☐ 1953

Slagzin (niet méér dan 15 woorden).

....

....

15

Naam inzender: ....

Straat: ....

Plaats: ....

Oplossingen moeten in ons bezit zijn voor vrijdag 17 juli as. om 12.00 uur. Uitslag in het Limburgs Dagblad van vrijdag 24 juli as.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE HEERLEN

De Burgemeester van Heerlen maakt ter voldoening aan artikel 22, tweede lid, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 6 juli 1970 heeft besloten:

I. te verklaren, dat een bestemmingsplan voor de gebieden Brunssummerheide en Kasteel Terworm (beekdal en kasteelbossen) overeenkomstig de bij het raadsbesluit behorende tekening wordt voorbereid;

II. te bepalen, dat het verboden is binnen de onder I bedoelde gebieden zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van burgemeester en wethouders (aanlegvergunning) de navolgende werken, geen bouwwerken zijnde, of werkzaamheden uit te voeren, te doen of te laten uitvoeren, een en ander met uitzondering van normale onderhoudswerkzaamheden:

a. ontginnen — bodem verlagen of afgraven — ophogen — egaliseren — scheuren van grasland, met uitzondering van afgravingen, waarvoor een vergunning ingevolge de provinciale verordening op afgravingen vereist is;

b. het aanleggen of verharden van wegen, paden of parkeergelegenheden en het aanbrengen van andere oppervlakteverhardingen;

c. 1. buiten de erven van bedrijfsgebouwen en woningen:
het opslaan, deponeren, lozen of storten van al dan niet afgedankte of aan hun oorspronkelijk gebruik onttrokken voorwerpen, stoffen of produkten, alsmede het aanleggen of inrichten van opslag-, stort- of bergplaatsen, behoudens voorzover een en ander noodzakelijk is:
— in verband met het beheer gericht op de instandhouding van de landschappelijke of natuurwetenschappelijke waarde van de gronden, of in verband met de uitoefening van het bosbedrijf en een en ander bovendien niet betreft afgedankte of aan hun oorspronkelijk gebruik onttrokken voorwerpen, stoffen of produkten; of
— voor de uitoefening van het agrarisch bedrijf, indien en voorzover deze uitoefening reeds plaats vond op het tijdstip van inwerkingtreding van dit besluit en een en ander bovendien betreft niet-afgedankte landbouwvruchten en produkten;
2. binnen de erven van bedrijfsgebouwen en woningen:
het opslaan of deponeren buiten de gebouwen van een of meer aan hun gebruik onttrokken machines, voer-, vaar- of vliegtuigen, dan wel het aanleggen of inrichten van opslagplaatsen daarvoor;

d. het aanleggen of inrichten van sport-, wedstrijd- of speelterreinen, banen, vliegvelden en landingsplaatsen, kampeer- of caravanterreinen, dagcampings, lig- of speelstranden, lig- of speelweiden, zwemgelegenheden en baad- of speelvijvers;

e. het aanbrengen van ondergrondse of bovengrondse leidingen, konstrukties, installaties of apparatuur, met uitzondering van erfscheidingen met een maximale hoogte van 75 cm; onder leidingen, konstrukties, installaties, of apparatuur worden mede begrepen rekreatieve voorzieningen met uitzondering van eenvoudige voorzieningen als een bank, afvalbak of wegwijzer; onder leidingen, konstrukties, installaties en apparatuur worden niet begrepen voorzieningen, die noodzakelijk zijn voor of verband houden met het beheer, gericht op de instandhouding van de landschappelijke of natuurwetenschappelijke waarde van de gronden, of noodzakelijk zijn voor of verband houden met de uitoefening van het bosbedrijf, dan wel de uitoefening van het agrarisch bedrijf, indien en voorzover deze uitoefening reeds plaats vond op het tijdstip van inwerkingtreding van dit besluit;

f. werken of werkzaamheden ten behoeve van of verband houdende met de oprichting of plaatsing van — al dan niet aan hun bestemming onttrokken — voer- of vaartuigen, arken, caravans en living-vans voorzover deze niet als bouwwerken zijn aan te merken, alsook tenten;

g. het aanbrengen of aanleggen van oeverbeschoeiingen;

h. werken of werkzaamheden, welke wijzigingen van de waterhuishouding of de waterstand beogen of tengevolge hebben;

i. het vellen of rooien van houtgewas of het verrichten van werkzaamheden welke de dood of ernstige bschadiging van houtgewas tengevolge kunnen hebben;

j. het winnen van bosstrooisel of mos;

k. het bebossen van gronden, die op het tijdstip van de inwerkingtreding van dit besluit niet als bosgronden konden worden aangemerkt.

Genoemd voorbereidingsbesluit ligt met de daarbij behorende tekening met ingang van 15 juli 1970 voor een ieder ter inzage op de gemeentesecretarie, afdeling Volkshuisvesting.

Heerlen, 8 juli 1970.

De Burgemeester voornoemd.
drs. F. J. W. Gijzels.

GEMEENTE SITTARD

WEGENWET

De burgemeester van de gemeente Sittard brengt ter openbare kennis dat burgemeester en wethouders van Sittard voornemens zijn aan de gemeenteraad een voorstel te doen tot onttrekking aan het openbaar verkeer van een gedeelte van de Timorstraat, gelegen nabij de grens met de gemeente Geleen, voorzover gelegen tussen de Borneostraat en de Bankastraat.

Een situatietekening, waarop het aan het openbaar verkeer te onttrekken weggedeelte staat aangegeven, ligt vanaf 14 juli 1970 gedurende dertig dagen ter gemeentesecretarie (Odasingel 79 - kamer 25) voor eenieder ter inzage.

Belanghebbenden kunnen binnen voormelde termijn schriftelijk bezwaren tegen de voorgenomen onttrekking indienen bij de gemeenteraad.

Sittard, 14 juli 1970.

De burgemeester voornoemd.
w.g. J. G. Schrijen l.b.

GEMEENTE MAASTRICHT

OFFICIELE MEDEDELING

De directeur van openbare werken der gemeente Maastricht maakt bekend, dat in verband met de uitvoering van rioleringswerkzaamheden de Bieslanderweg met ingang van dinsdag 14 juli gedurende maximum 2 weken voor doorgaand verkeer zal worden afgesloten.

Het verkeer wordt omgeleid via Cannerweg, Aramislaan v.v. Een en ander zal door borden worden aangegeven.

ALLES MOET WEG!

WIJ MAKEN RUIMTE VOOR ONZE NAJAARS-KOLLEKTIE



ALLEEN TIJDENS DE OPRUIMING
HET DUURSTE
• KOSTUUM •
SLECHTS **f 118,-**

1000den HEREN-KOSTUUMS

60 - 70 - 80 guldens voordeel

DIT KAN ALLEEN DE FABRIEK DIE ZELF CONFECTIONEERT EN RECHTSTREEKS AAN HET PUBLIEK LEVERT (DUS FABRIEKSGARANTIE)

Wij vervaardigen Uw kostuum naar maat, ook uniformkleding, eventueel eigen stof

Ook vindt U bij ons
SPORTCOLBERTS - SJAALS - PANTALONS
JUNIORPANTALONS - REGENJASSEN - ZELFBINDERS

SPECIALE AANBIEDING
2 OVERHEMDEN NU SLECHTS **19.90**

Konfektiefabrieken
'NODACON' N.V.

GELEEN Groenstraat 64-66, tel. 04494-6005 **TILBURG** Akerstraat 182, tel. 045-214250 **HOENSBROEK**

AANGEB. BETREKK.

WERKSTER gevr. van 10 u. tot 18 u. Hotel „'t Centrum", Grendelplein 14, Valkenburg. Tel. 04406-2319. x

Hotel Lahaye, Grotestraat 25 Valkenburg, vr. v. direct DAMES v. alle hotelwerkz. Dagelijks 10 u. - 14 u. en/of 17.30 u - 20.30 u. x

SLAGERSLEERLING gevraagd. Slagerij Marcel Snijders Raadhuisstr. 8a Geleen. x

Gevr. HULP i. d. huishouding van 9-2 u. Paffen, Kaalheiderstenweg 142, Kerkrade-West. x

GRONDWERKERS en stratenmakers gevr. voor Duitsland. Duits verzekerd. goed loon. Te bevr. Ceintuurstr. 19, Schaesberg. x

N.V. Hago vraagt nette DAMES voor het onderhoud van kantoorgebouwen in Heer en omgeving. Werktijd: 17.30 - 20.30 uur. Wij bieden hoog loon en goede sociale voorzieningen. Met reeds besproken vakantie wordt rekening gehouden. Telefonische sollicitatie dagelijks van 8.30 - 17.30 uur. Schriftelijk: N.V. Hago, Sittarderweg 10, Heerlen. x

Nette BARDAMES gevr. eventueel ook voor enkele dagen p. week. Wilhelminapl. 14, Heerlen. Tel. na 6 u 719841. x

Gevraagd KELNERS voor woensdags- vrijdags- zaterd.- en zondagsavonds in bar-dancing Nationaal Heerlerheide. Aanm. Heijnen, Kloosterberg 10, Amstenrade. Tel 04492-1504. x

LEERMEISJES gevr. voor z.b. levensmidd. bedr. Met vakantie afspr. kan rek. worden geh. Groen v. Prinstererstr. 2, Heerlen x

Gevr. WONINGSTOFFEERDERS in vaste dienst. Eventueel als bijverdienste. Br. o. nr V 836 b.d. x

Bijverdiensten aangeb. voor VROUW en man. Melden: Oliemolenstr. 85, Heerlen. Liefst na 18 u. x

GEVR. BETREKK.

DAKREPARATIES en vernieuwing schoorsteen bouw. Smeets, Vossekuil 230, Heerlen, tel. 710968. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919. x

B.z.a. bass GITARIST-zanger van the Hurricane Five, p.a. Irenestr. 11, Chevremont.

Wij bouwen gemetselde GARAGES geheel compl. 6x3 m f 2750, incl. dak, deuren, raam etc. C. van Tilburg, tel. 045—213105.

Jongen 15 jaar, zoekt VAKANTIEWERK. Euratompad 22, Heerlen-Vrieheide.

b.z.a. MEUBELVERKOPER met vakdiploma, talenkennis Frans, Duits, Ned. Br. o.nr. Z 836 b.d.

b.z.a. VERKOPER wil van betrekk. veranderen liefst autobranche. Br. o.nr. D 837 b.d.

Biedt zich aan v. hulp HUISH. v. halve dagen of 3 dagen. Br. o.nr. V 9087 L.D. te Valkenburg.

Jonge man 19 jr. i.b.v. alle rijbewijzen m. eigen auto zoekt BIJVERDIENSTEN voor de zaterdagen. Br. o.nr. B 1152 L.D. Brunssum.

TE KOOP AANGEB.

Te koop SPEKKERSEN f 1.- per kilo. O. L. Vrouwestr. 119 Kerkrade.

Te koop gevr. HUIS, veel tuin of kleine boerderij tuss. Heerlen-Geleen of M'tricht. Br. o. nr G 2211 LD Geleen.

Gevr. RACESCHERM voor Florett br. Tel. 3133 Kerkrade. x

Te k. INVALIDEWAGEN. Pr. Bernhardstr. 35 Brunssum.

Te k. DAMESSPORTFIETS f 45, minifiets f 45, renfiets derailleur. Populierenstr. 10, Brunssum.

Weg. verhuizing te k. IJSKAST, gasforn., eethoek, keuken, gordijnen, vloerbed Eisenhowerstr. 164 Sittard. Na 19.00 u.

Mod. BRUIDJURK, lang Frans model geh. compl. maat 36. Te bevr. Paludestr. 12 Hoensbroek.

Te k. 4-pers. TENT. Na 6 u. Weustenraedstr. 108 Hoensbroek.

KINDERWAGEN te k. Koelstra z.g.a.n. Kennedystr. 16 Hoensbroek.

Te k. SMIRNATAPIJT 170 br en 240 lang z.g.a.n. St.-Quirinestr. 9 Chèvremont.

Te k. aangeb. KERSEN op de stam. (Ladders aanwezig). Bruine Spaanse. Melden: Celebisstr. 37 Geleen.

Te k. SNELWASSER met wringer f 30,—. Mgr. Feronlaan 61 Hoensbroek.

4 pr. HUISKAMERSTOELEN, WIndsorstijl a. nw. Te bevr. Eikstr. 43 Passart Heerlen

KAMPEERWAGEN te k. Te k. donkerblauwe hoge Woonwagenkamp Stein.

KINDERWAGEN. Wilhelminastr. 44 Nieuwenhagen.

Queen Anne BANKSTEL te k. 3-zitsbank en 2 zetels, 9 mnd. oud. Prijs f 750,—. Te bevr. Achter den Winkel 167.

Uitgebreide sortering van de nieuwste kinder- en WANDELWAG., ledikantjes, commodes, kastjes, boxen, kinderstoel verchr. f 30,75 enz. Komt kijken. Kinderw.huis Beumer, Rumpenerstr. 37b Brunssum x

Wij leveren U tegen geringe aanbetaling alles op huish. gebied o.a. alle MEUBELEN, koelkast, wasautomaat, gasfornuis, televisie, diepvries enz. Afloss. tot 30 termijnen door eigen financ. In enkele dagen afgewerkt. Geen bank Inl. tel. 04754-1314 en 1509. Postbus 32 Susteren. x

BANKSTELLEN nieuwe collectie in dralon, stof en skai, beslist goedk. Inruil en gem. betaling. Kock, Kampstraat 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Koopjes in SALONKASTEN bergmeubels, eethoeken, slaapk., oudholl. kamers, boekenkasten, kleerkasten. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstraat 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Aquarium Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen, ook voor de HENGELSPORT. x

TE KOOP GEVR.

Gevr. omg. Valkenburg kleine BUNGALOW of 4 of 5 kamerflat, parterre voor zo sp. mog. Mevr. Naundorf, Baneheide 7, Bocholtz.

TE HUUR AANGEB.

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht v. koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morkijken. Bel dan (ook 's av.). Suyver & Roosen N.V. sedert 1884. Heerlen 045—717882. x

Te h. groot WINKELPAND m. kelder, gar. en magazijn Ook geschikt voor opslagruimte. Gelegen Baron van Hövellstr. 50 Maastricht. Br o. no. 2260 b.d. x

Mooie ruime WONING, Heufkestr. 36 te Brunssum. f 100 p.m., wk., eetk., gr. keuken, douche, w.c. Alles onderkelderd, teg. won. te Schuttersveld, met tuin. Na 6 uur.

Te huur op gunstige voorwaarden omg. Valkenburg, 3 KAMERS, keuken, hall, badkamer, verwarming (ca. 100 m2 woonruimte). Inl. Annoncen-Falter, Aachen, Talbotstrasse 15.

Te huur op gunstige voorwaarden APPARTEMENT met verwarming. Omgeving Valkenburg. Inl. Annoncen-Falter. Aachen, Talbotstrasse 15.

Gevraagd nette KOSTGANGER, liefst oudere persoon. Euratompad no. 22 Heerlen, Vrieheide.

Nette KOSTHEER gevr. Liefst gepensioneerd. Met huiselijk verkeer. F. Vermeer Emmastr. 114 Hoensbroek. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. voor 3 mnd. in Geleen of omg. gemeub. WONING voor echtp. m. 3 kl. kind. v.a. midden aug. '70. Kerensstr. 13, Geleen, tel. 6156.

Te huur gevr. BOERDERIJ met stallen. Br. o. nr V 9080 LD Valkenburg. x

Te huur 3 gemeub. KAMERS keuken-slaapk. en zitk. voor echtp. Hertstr. 30, Heksenberg Heerlen. Tel. 214189.

1 à 2 ongem. KAMERS te h. gevr. omg. Heerlen, Kerkrade, Schaesberg of onmid. omg. geen zolderetage. Br. o.nr. A 836 b.d.

Meisje 26 jr. zoekt 1 of 2 ongem. KAMERS met keuken. Br. o.nr. K 4218 L.D. Kerkrade. x

HUIZEN

Kerkrade, geheel gemoderniseerd halfvrijstaand WOONHUIS met garage, centr. verw. en 4 slpk. Prima staat van onderhoud. Leuke ligging. Vraagprijs f 70.000,— k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard. Tel. 04490-9151. x

Te k. aangeb. MIDDENSTANDSWONINGEN te bouwen in Neerbeek Hoge rijksbijdrage. Vrijblijvende inl. verstrekt U bouwadviesbureau ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401-1898. x

Te k. HUIS i.g.st. Living, kamer, keuken, bijkeuken, tuin, 3 slpk., douche, zolder. Spoedig leeg te aanv. Prijs f 34.000. Burg. van Oppenstr. 125 Maastricht.

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop, o.a. in Amby, Brunssum, Bunde, Geleen, Heerlen, Limbricht, Munstergeleen, Sittard, Stein, Ulestraten en Urmond. Hoge rijksbijdrage. Vrijbl. inl. verstrekt Mak.kant. Lindelauf, Caldenbornstr. 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579. x

Wij bouwen gemetselde GARAGES geheel compl. 6x3 m2 f 2750 incl. dak, deuren, raam etc. C. van Tilburg, tel. 045-213105. x

Born-Holtum, halfvrijstaand WOONHUIS met garage, 4 slpk., en centr. verw. Vraagprijs f 44.000,— k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard. Tel. 04490-9151. x

Valkenburg-Houthem, riant gelegen BUNGALOW met prachtig aangelegde tuin. Vraagprijs f 90.000,— k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Kerkrade-Terwinselen, ruim halfvrijstaand WOONHUIS met o.a. L-vormige woon-eetkamer, dubbele garage, keuken, bijkeuken, 4 slp.k., badk., centr. verw. en mooi aangelegde tuin. Op korte termijn te aanv. Prima staat van onderhoud. Vraagprijs f 79.000, — k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard. Tel. 04490-9151. x

Stein, riant gelegen BUNGALOW met o.a. ruime woonkamer, keuken, garage en centr. verw. Vraagprijs f 65.000,— k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard. Tel. 04490-9151. x

WONINGEN te k. gevr. in Heerlen en omg., beslist serieuze en discrete behandeling. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, Weltertuinstr. 4-6 Heerlen, tel. 718330. x

Op aanvraag wordt u vrijblijvend toegestuurd onze WONINGFOLDER. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, Weltertuinstr. 4-6 Heerlen. Tel. 718330. x

Te k. te Nuth-Schinnen, geheel gerenoveerd BOERDERIJTJE met 750 m2 grond, gr. woonk., (9x5), eiken balken zoldering, keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, garage. Prijs f 50.000. Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 714315. x

Geleen een riante BUNGALOW in aanbouw, praktisch en ruim ingedeeld. Wijzigingen zijn mogelijk op wens koper. Ligging is bungalowpark bij autoweg (de Beystraat). Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, Weltertuinstr. 4-6 Heerlen, tel. 718330.

Te h. WOONHUIS met c.v. in centr. Heerlen. Br. o. no. Z 835 b.d.

Te koop: WONING in aanbouw aan de Heerenweg te Heerlen vrijstaand hoekpand met flinke tuin; indeling: gr. woonk., keuken, 4 slaapk., badcel, garage. Prijs: f 61.000.-, premie f 3700.-. Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 714315. b.g.g. 719430. x

Maastricht, even buiten het centrum van de stad (4 km) klein alleenstaand WOONHUIS te koop (geen nieuwbouw) oudere bouwtrant, in landelijke stijl, zeer solide, en zeer goed onderhouden. Ligging: rustig landelijk, ongestoord, geen overburen, altijd blijvend wijd uitzicht. Rondom tuin (ca. 500 m2). Oprit voor auto, aardgasverwarming, douche, gezellig interieur, modern gestoffeerd. Binnen 4 maanden vrij te aanvaarden. Groot gezin niet reflecteren. Prijs totaal f 35.000,—. Br. o.nr. 2259 bur. dez.

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Bent U geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult U zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 04440-12255 of Maastricht Al. Battalaan 85, telef. 04400-19177. x

BOUWTERREIN 2500 m2 met goedgekeurde tek. f 30.000. Op een der mooiste plekjes van Z.-Limburg. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij NV, Weltertuinstr. 4-6, Heerlen. Tel. 718330.

Heerlen centrum diverse WINKELPANDEN te koop en te huur. Informatie op aanvraag. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, Welteruinstraat 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Klimmen Weustenrade een uniek gelegen moderne BUNGALOW te koop met tuin. f 105.000,—. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, Weltertuinstr. 4-6, Heerlen. tel. 718330.

Heerlen nabij winkelcentrum het Loon te huur KANTOORRUIMTE op 1e en 2e verd. Totaal 90 m2. Bestaande uit 7 vertrekken. Penners & SchoenmakersMakelaardij NV, Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Valkenburg te k. een vrijst. zeer goed onderh. VILLA met grote tuin, modern comfort, veel privacy ,ruime indeling f 135.000,-. Penners & Schoenmaker Makelaardij NV, Weltertuinstr. 4-6 Heerlen, tel. 718330. x

Brunssum riante halfvrijst. NIEUWBOUWWONING met c.v. en gar. Mooi gelegen. Luxueus afgewerkt. Prijs f 62.500,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Heerlen centrum goed onderhouden WOONH. met 5 slpk., c.v. en zijingang f 55.000,—. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Kerkrade. Zeer gunstig gelegen BOUWTERREIN. Geschikt voor de bouw van een vrijstaande semi-bungalow. Opp. 17.30 are. Vraagprijs f 28.000.-. Inl. Stienstra n.v. Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045—712255.

Urmond. Nw.bouw halfvrijstaand WOONHUIS met garage. Direct te aanv. Kooppr. f 41.500.-. Inl. Stienstra n.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045 nr 712255.

Sittard. Halfvrijst. WONING met cv en garage. In overleg te aanv. Bouwj. 1967. Vraagprijs f 59.000.-. Inl. Stienstra n.v., Templein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Klimmen. Vrijst. BUNGALOW met cv, garage en tuin. Direct te aanv. Bouwj. 1967. Vraagprijs f 105.000.-. Inl. Stienstra n.v., Tempsplein 26 Heerlen, tel. 45-712255.

Nuth. Halfvrijst. WOONHUIS met cv, garage en tuin. In overleg te aanv. Vraagprijs f 45.000. Inl. Stienstra n.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. mooiste gedeelte Z Limburg ± 80 are WEIDEGROND met vergunn te mogen bouwen. Br. o.nr. T 836 b.d.

DIEREN

Te k. VEULEN ± 1 jr. en 25 legkippen. Te bevr. Lupinestr. 85, K'rade-W. na 5 uur. x

Hondenkapsalon FRANCESCO. Zuid-Limb. verzorgingscentrum van alle hondenrassen. Mgr. Mannensstraat 135 Merkelbeek (dir. achter Brunssum) tel. 045-253197. x

Te koop aang. RUNDEREN, goede pinken, graskalveren. Zeer goedkoop. Cerfontain Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493—1323. x

Ontlopen wit-bruine FOXTERRIER niet gecoup. Tegen bel. terug te bez. Tegen aankoop wordt gewaarschuwd. Heiluststr. 23, Kerkrade-W., Tel. 044445-6347.

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN en hondjes vanaf f 45. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend. Ook 's zondags. — Hondenpaleis Dorpstr. 98, Pey-Echt. Tel. 04754-2031. x

RIJPAARD te k. Kampstr. 232, Heerlerheide.

Te k. MIDDELSLAGPOEDELS 7 mnd. + herders (reu). Vogelzangweg 204, Waubach.

Te k. kl. DWERGPOEDELS zwart en wit m. of z. stamb. Oud-Lemiers 37, Vaals. Tel. 04454-2103. x

Te k. gevr. SALONKAST, kleerkast, radio, gasforn., enz. Kock, Kampstr. 62, Geleen. Tel. 3412. x

AUTO'S & MOTOREN

In- en verkoop van gebr. AUTO'S. Autohandel de Wintraak, Provinciale Weg 3, Munstergeleen. Tel. 04490-5280. x

CHEVROLET Malubu 64, Chevrolet Chevelle 64, Opel Rekord 1700 65, Opel Rekord 1700 64, Opel Kadett Coupé 65, Opel Kadett Car. 63, Taunus 12 M 65, Taunus 12 M car. 65, Ford Corsair 65, Fiat 850 67, V.W.-bus 65, V.W.-bus 64, V.W. 1200 63, Opel Blitz gesloten 64, iFat 1200 Sport 63 Fiat 500 66, Fiat 500 64. Autohandel De Wintraak, Provinciale Weg 3, M'Geleen. Tel. 04490-5280. x

Te k. FIAT 1500 66 f 2500,—. Beringstr. 3, Heerlerheide.

MOTOR te k. t.e.a.b. Italiëlaan 104, Heerlen.

Gevr. OPEL Kadetts en Rekord vanaf 67. Tel. 04406-2356.

Voor de aank. of ruil van uw VAKANTIEAUTO naar: Erk. Autoh. M. Meessen, Sittard-Leyenbroek. Op 't kruispunt. Tel. 3416. x

Wij kopen al uw gebruikte AUTO'S. Autohandel de Wintraak, Provinciale Weg 3, Munstergeleen. Tel. 04490-5280. x

Door inruil op Peugeot en Triumph automobielen bieden wij te k. aan: PEUGEOT 504 beige plm. 17.000 km 69, Peugeot 204 69 wit, 4 x Peugeot 404 67, Peugeot 404 65, Peugeot 404 Stationcar 63, Triumph 13/60 68 met houten stuur e.d.; Triumph 2000 66 schuifd. overdrive; Triumph Spitfire 68, Triumph Estate car. 63, BMW 1600 69, BMW 2000 TI dec. 66, BMW 501, Renault 16 67, Simca 1100 GLS 68, Simca 1501 GLS eind 67, Fiat 124 68, VW 1600 A 68, VW 1200 63, Ford Cortina dec. 66, Ford 12M 64 en 65, 3 mnd. Bovaggarantie. Financiering mog. Autocentrum W. Collaris NV, Kouvenderstraat 135-143 Hoensbroek tel. 045-213636 geopend tot 21.00 uur. x

Te k. DAF 750 de l. bwj. 63. Pracht wagentje. Fin mog. Beatrixstr 46, N'hagen. x

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein, dan moet U bij P. Joosten zijn. Kontant geld. Scharnerweg 3 en 7, Maastricht, tel. 27308. x

FIAT 1100 66 f 1850,- Admiral 65 f 2650,- Skoda 66 f 1250,- VW 64 f 1250,- VW 63 f 1100,- VW 62 f 650,- VW 62 f 750,- V W60 f 450,- Cortina 63 f 750,- Taunus 17M 63 f 950,- DK W F12 64 f 750,- DKW F11 64 f 800,- Taunus 12M 64 f 950,- Fiat 1500 64 f 950,- Opel Rekord 62 f 425,- Fiat 63 f 400,- NSU Prinz 64 f 1000,- NSU Prinz 63 f 850,- SIMCA 1000 63 f 750,- Sport Prinz 65 f 1250,-, BMW 700 64 f 400,- Opel Kadett 63 f 1450,- Holegracht 1 Wijlre tel. 04450-625.

VOLVO 142 groen 69, Volvo 131 rood 68, Volvo sport wit 65, Volvo 131 groen 67, Peugeot 404 68 2 stuks. Automobielbedrijf J. Kallen Geleen Pastoor Vonckenstraat 5-7 tel. 2719.

Aflossing f 50 tot f 60 p. m. Diverse merken INRUILWAGENS. Financ. direkt. Casimirstraat 31 H'broek-station tel. 045-213672.

AUTOLAKKEN 700 kleuren ook spuitbussen. Amstenraderweg 95 H'broek. tel 211929. x

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard. tel. 04490—2718. x

Nwe autobanden met kortingen van 25 tot 35 pct. Ook radiaalbanden. Uitsl. 1e soort BASTIAANS ARAL Autoservice, autoweg Heerlen, tel. no. 711930. x

Te koop MERCEDES 200 D type 1966, geheel nieuwe Mechelin x-banden, radio; motor slechts 40.000 km gedraaid. Geheel in z. g. staat. f 6250.-. Elincks, Gouv. Houbenlaan 38, Munstergeleen, Tel. 04490 - 3001. x

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: OPEL Kadett 1 coupé type 67 rood, Opel Rek. 1500 67 grijs, Opel Rek. 1500 66 wit, Opel Rek. 1500 66 blauw, Opel caravan 1700 68 grijs, Opel caravan 66 groen, Opel caravan 62 rood, BMW 1600-2 67 grijs, BMW 2000 67 groen, BMW LS 65 wit, Ford 12M 68 blauw, Ford 12M 66 wit, Ford 12M combi 68 groen, Ford 12M combi 66 rood, Ford 17M super 67 wit, Ford 17M 67 groen, Ford 17M 66 blauw, Ford Cortina 1500 67 groen, Ford Cortina 1200 68 rood, Ford Transit bestel 68 1150 kg, VW bestel 68 wit, VW bestel 68 blauw, VW 411 1 69 4-drs groen, VW 1300 de L 68 beige, V W1300 de L 67 wit, Vauxhall Viva de L 65 beige, Fiat 125 69 groen, Fiat 125 68 blauw, Simca 1300 66 beige, Renault 8 68 grijs, Chevrolet Impala coupé 66 zilvergrijs, Pontiac le Mans sport coupé type 67 m. pook, radio enz., zeer aparte auto, Opel caravan 6 cyl. 68 grijs enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen inruil en financiering ook zonder eigen geld (PL) Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen (direkt achter Aral tankstation hoek Autoweg Parallelweg tel. 716045. Dagelijks geopend van 9-20 uur, zondags van 2-5 uur. x

Wie wil voor f 400,- mijn lichtgrijze AUSTIN A 40 overnemen. Inl. Tel. 045 nr 710132.

Te koop OPEL R.T. 1962 voor f 395,- Vinkerstraat 45 Chèvremont. x

Te koop FIAT 500 1964, gerev. motor met nwe banden, i.z.g.st. Hoeve Cortenbach Voerendaal.

Te k. TAUNUS 12 M 63 2e motor, voorz. v. sportacc. Ophoven 158, Sittard. Tel. 5329.

Te k. LELIJKE EEND, 10 jr. oud. band. en motor i.pr.st. Zeer goedkoop. Van Goudoeverstraat 9, Geleen.

Te koop OPEL Rekord bwj. 66 kmst. 39.000 origineel met 5 nieuwe banden, nieuwe uitlaat, nieuwe accu en alle waterslangen vernieuwd of ruilen tegen Mercedes diesel 190 of 220. Te bevr. Maastrichterlaan 180 Vaals.

Te k. N.S.U. Sport 66 van Hiltenstraat 9, Geleen.

Deze mensen weten het allemaal, bij

Staalbouw Geleen N.V. i.o.
Schaesbergerweg 180, Heerlen. tel. 045—710814,

verdienen ze veel geld en er heerst een goed bedrijfsklimaat. Komt u ook eens praten!

Wij vragen met spoed:

30 constructie-bankwerkers
20 autogeen lassers

Loon plm. 1300,— D.M. netto per maand voor onze projecten in Duitsland.

Kantooruren: maandag t.m. vrijdag 9.00 tot 18.00 uur zaterdag 9.00 tot 12.00 uur v.m. x

---

SWART's HOUTHANDEL
STATIONSSTRAAT 2, SCHAESBERG
Telefoon 04443-3079
KAMPSTRAAT 6, GELEEN
Telefoon 04494 - 2778

VOOR ALLE BOUWWERKEN

Zachthout en hardhout; schrootjes; Decowall; Zachtboard; Vlas- en Spaanderplaten; Buizen en goten; Golfplaten.

LAGE PRIJZEN.

Alles wordt gratis bezorgd x

NOTARIS v.d. WEIJER
te KERKRADE

maakt bekend dat de voor heden, 14 juli, aangekondigde

verkoop van het pand van Beethovenstraat 18 te Kerkrade, niet doorgaat

---

N.V. HAGO vraagt

DAMES

voor het onderhoud van kantoorgebouwen te Geleen.

Werktijd: 17.30—20.30 uur.

Wij bieden hoog loon en goede sociale voorzieningen.

Met reeds besproken vakantie wordt rekening gehouden.

Aanmelden: maandag 13 juli, woensdag 15 juli en vrijdag 17 juli van 14.00—16.00 uur bij: Mevr. Limpens, Wagenaarstraat 56, Geleen; Mevr. Lamerichs, Heisteeg 101, Stein; Mevr. Rijnders, Kuilenweg 11, Meers-Stein; of schriftelijk: N.V. HAGO, Sittarderweg 10, Heerlen. Tel. 045—71.97.97.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

Sittard

In de Van Veldekestraat sloeg de bromfietser D. uit Sittard over de kop toen hij over een voetbal reed die door spelende kinderen de straat op geschopt was. D. liep diverse kneuzingen op en moest worden overgebracht naar het ziekenhuis.

Doordat de bromfietser H. uit Sittard op de Markt de bocht te groot nam reed hij met zijn noord tegen een lantaarnpaal van de nieuwbouw van de Algemene Bank Nederland op. H. liep hierbij een ernstige hersenschudding op en moest worden overgebracht naar het ziekenhuis.

De collecte in de Sint Petruskerk en Michielskerk voor de nationale actie ... bracht 576 gulden op. Bijdragen kunnen alsnog gestort worden op gironummer 777 van de Nationale Actie ... te Den Haag.

Het kindervakantiewerk te Stadbroek organiseerde in de afgelopen week per ... en per boot diverse uitstapjes. Vrijdag werd op de roeibaan een roeiwedstrijd gehouden waaraan maar liefst 120 kinderen deelnamen. Maandag stond in het teken van de dieren. Door de organisatoren werd een grote dierenshow op touw gezet. De directie van de Löwen safari te Tüddern had voor deze uitzonderlijke dag een kameel en een pony beschikbaar gesteld waarop de jeugd ritjes kon maken. De dag werd besloten met een songfestival voor de jeugd.

Op 21 juli maakt de bejaardenvereniging van Broeksittard een bustocht naar de Ardennen en Monchau. Leden en niet-leden die aan de trip willen deelnemen kunnen zich tot zaterdag opgeven bij een van de bestuursleden. 't Gezelschap vertrekt 's morgens om 9 uur bij de kerk.

De kinderen die deelnemen aan het kindervakantiewerk in Broeksittard, worden niet woensdag — zoals eerder meegedeeld — maar donderdag om ... uur in de school zijn om 's middags in Brunssum de voorstelling „Tijl Uilenspiegel en de Chinezen" bij te wonen.

Op 24 juli wordt in café Heynen een vergadering gehouden, die moet leiden tot heroprichting van een carnavalsvereniging in Broeksittard. De vergadering begint om 20 uur.

De bouw van de nieuwe kleuterschool vordert en men hoopt het nieuwe schooljaar in dit gebouw te kunnen beginnen. Het gebouw bestaat uit drie klassen en 1 speel-werkklas. Daarnaast liggen een kleedruimte en een toiletgelegenheid. Tevens is een leidsterskamer en een bergruimte aanwezig. Omdat de nieuwe school slechts uit 4 lokalen bestaat en het aantal kleuters groter is, zal voorlopig ook de noodschool in gebruik blijven.

De dertig Sittardse „Rome-reizigers" zijn behouden teruggekeerd. Drs J. C. van de Bergh, de leider van de groep, die voor de studenten van het Sittards Bisschoppelijk College voor de zevende maal een reis naar Rome organiseerde, is zeer voldaan over het verloop. De enige pech die men had, was het feit dat de autobus, die het gezelschap in Rome had moeten ophalen, niet aanwezig bleek. Het autocarbedrijf was vergeten een bus te zenden. Daardoor arriveerde de groep met drie uur vertraging in Sittard.

Grevenbicht

Op 22 juli maakt de afdeling Grevenbicht van de Limburgse Vrouwenbond het jaarlijkse uitstapje. Deze keer wordt een trip gemaakt naar 't Duitse Heimbach. Deelneemsters kunnen zich voor donderdag opgeven bij een van de bestuursleden.

Het 7-jarig dochtertje van de familie K. raakte met haar fietsje onder een aanhangwagen van een tractor die werd bestuurd door E. De chauffeur, die achteruit reed, bemerkte nog net op tijd het gevaar, zodat het kind ongedeerd bleef. Het fietsje werd echter totaal vernield.

Burgemeester Th. van Hinsberg, teruggekeerd van vakantie, houdt 's maandags weer van twee tot drie en dinsdags van elf tot twaalf spreekuur. Wethouder F. Hoedemakers van Openbare Werken is momenteel met vakantie.

De heer H. Bakker uit Heerlen is de nieuwe trainer van „Armada". De heer Bakker, die voorheen trainer was van Bekkerveld, E.H.C. en Obbicht, volgt de heer Molnar op, die naar Groene Ster (Heerlerheide) is vertrokken.

Dames van de afdeling Grevenbicht van de Limburgse Vrouwenbond, die op ... september willen deelnemen aan de viering van het 40-jarig bestaansfeest van de bond, moeten zich voor donderdag melden bij een van de bestuursleden van de afdeling. Het feest wordt gevierd in de Sittardse schouwburg.

Van 3 tot en met 8 augustus nemen de leden van de jeugdafdeling van Armada deel aan het Jeugdsportkamp '70. Het kamp staat onder auspiciën en verantwoordelijkheid van de KNVB en wordt gehouden in het vakantiehuis van de Rotterdamse Stichting voor Lichamelijke Opvoeding in Baarn.

Stein

De zomerkampen van senioren en junioren van de jeugdgroep Donkowak gaan niet door. Voor de eerste groep bestond te weinig belangstelling. Voor de laatste groep was de belangstelling ook al niet erg groot en was bovendien in de geplande week het gekozen kamp niet beschikbaar.

Aan de uitstapjes van het kindervakantiewerk te Nieuwdorp nemen ruim ... kinderen deel. De twee eerste uitstapjes werden erg gewaardeerd. Woensdag gaat de reis naar Sevenum en als sluitstuk volgt volgende week donderdag een trip naar de Efteling.

Het kerkbestuur van de St.-Martinusparochie van Stein, onlangs omgedoopt tot parochiebestuur, vraagt kandidaten voor kerkmeesters. Deze kunnen via een lijst ondertekend door minstens drie personen, worden aangemeld bij pastoor ... de Halstraat 36 en de heer J. Janssen, Kruisstraat 87. Door het parochiebestuur worden als kandidaten aan de bisschop voorgesteld de aftredende ... Janssen en mej. M. Meijers, lid van Kerk en Wereld, die reeds de pastorale commissies in het parochiebestuur vertegenwoordigt.

Zaterdag stak het vierjarig kind J. van de familie P. met zijn autoped onverwacht de Peldestraat te Nieuwdorp over. De bromfietser W. M. V. uit ... kon toen een aanrijding niet meer voorkomen. De kleine P. werd ernstig gewond en werd naar het ziekenhuis te ... overgebracht. De bromfietsbestuurder en zijn duopassagier moesten zich eveneens onder dokters behandeling stellen.

Geleen

— Aan de lagere school „De Koppelberg" in de pastoor van Arsparochie zijn met ingang van het komende schooljaar benoemd tot leerkrachten de dames Y. Crijns, M. Horst en E. Fraats. Hoofdleidster aan de kleuterschool „'t Woelhuis" wordt mejuffrouw J. Storeken, assistente mejuffrouw M. van de Esker. De nieuwe kleuterschool aan de Beneluxlaan zal worden geleid door mejuffrouw T. Dings. Zij wordt geassisteerd door mevrouw Muitjens-Stevens. Door de vestiging van de tweede kleuterschool in de Pastoor van Ars parochie zullen de kleuters over deze twee scholen moeten worden verdeeld. Nadat alle aanmeldingen binnen zijn zal in augustus een definitieve verdeling over beide scholen plaats vinden, waarbij zo veel mogelijk rekening zal worden gehouden met de woonplaats van de kinderen.

— Het jongerencentrum „De Boerderij" heeft voor de komende vakantieweken weer verschillende activiteiten op het programma gezet. Vandaag ontmoeten twee boerderij-elftallen elkaar in het sportpark, met als inzet de „knuppelbeker". Donderdag draait in theater '70 de film „Bullitt" met in de hoofdrol Steve Mc. Queen. De zaterdag is gereserveerd voor de kleintjes van 14 tot 18 uur. Deze kunnen dan terecht in de peuterhoek. Zondag: „old time Soul" met de Arnhemse groep Driftin Soul, in de „woelige stal", met medewerking van de Amerikaanse negerzanger Lesly. Zaterdag 25 juli volgt de „doe-dag '70". Een elftal van het jongerencentrum speelt op 1 augustus tegen Early Bird uit Den Bosch. Zondag 16 augustus wordt het nieuwe schooljaar ingeluid met het optreden van de Nederlandse bluesgroep „Livin' Blues" uit Den Haag.

Susteren

— Vandaag voert de PTT tussen 7 en 17 uur werkzaamheden uit in Feurthstraat Rijksweg Noord en Willibrordusstraat. Telefoonabonnees zullen hier mogelijk last van ondervinden.

Obbicht

— Tijdens de Limburgse Paardendag — zaterdag in het sportpark „De Berckt" in Baarlo — was de heer H. Knoors met zijn paarden de enige deelnemer uit Zuid-Limburg. Zijn dieren bleken tot de élite te behoren van de Limburgse trekpaarden. De vierjarige merrie „Inge van Middengaal" behaalde in haar categorie een eerste prijs. Het jonge hengstveulen „Baron van Natten ..." deed niet voor zijn moeder onder. Ook hij bezette bij de keuring de eerste plaats in de categorie „Hengstveulens geboren in 1970".

Schimmert

— Zondagnacht omstreeks half een sloeg een Volkswagen bestuurd door een 21-jarige inwoner uit Geleen over de kop. Van de drie mede-inzittenden werd een meisje licht gewond. De auto was total loss. De bestuurder werd verblind door een tegenligger, waardoor hij in de berm terecht kwam. Om 1 uur zondaganacht belandde B. uit Meerssen, door vermoeidheid overmand, eveneens in de berm van de weg. De auto werd zwaar beschadigd. De chauffeur kreeg snijwonden in zijn gezicht.

Mechelen

— Vandaag komt de raad van Wittem om 8.15 uur in een openbare raadsvergadering bijeen.

— Woensdag zullen alle kinderen die deelnemen aan het kindervakantiewerk tot besluit van de vakantieweek een uitstapje maken naar Bekrijk.

— Zondag zal de schutterij deelnemen aan het federatiefeest te Nattenhoven.

— Op 17 juli zal het gemeentehuis voor alle diensten gesloten zijn

Gulpen

— De Gulpense autobestuurder S. had alle geluk toen hij in de nacht van vrijdag op zaterdag omstreeks kwart over twee op de rijksweg te Gulpen uit de bocht vloog. Zijn wagen sloeg tot viermaal toe over de kop en werd totaal vernield. S. liep slechts lichte verwondingen op.

Maastricht

— In verband met de uitvoering van rioleringswerkzaamheden zal de Bieslanderweg met ingang van vandaag gedurende maximum 2 weken voor doorgaand verkeer worden afgesloten. Het verkeer wordt omgeleid via Cannerweg, Aramislaan v.v.

— In het nu voorbije eerste halfjaar van 1970 wist de Gemeente Spaarbank van Maastricht bijzonder gunstige resultaten te behalen. Om dit met enkele cijfers te illustreren: Het aantal behaalde mutaties aan de loketten van de diverse kantoren bedroeg ruim 930.000. Dit betekent 20 pct meer dan in dezelfde periode van 1969. Het aantal rekeninghouders groeide uit tot bijna 130.000. Dit betekent, in een jaar tijd, een groei van bijna 10 procent. Het tegoed van deze rekeninghouders groeide uit tot ruim 206 miljoen gulden. Op 30 juni 1969 bedroeg dit tegoed 183 miljoen gulden. Dit betekent dus een groei van 13 procent. In juni 1970 bereikte de groei van het tegoed een hoogtepunt. In die maand werd een vooruitgang van ruim 3,8 miljoen gulden geboekt (v.j. 2,4 miljoen). Ook het aantal kantoren heeft zich belangrijk uitgebreid. De kliënten van de Spaarbank kunnen op dit moment bij haar terecht op 34 plaatsen in Zuid-Limburg en aangezien bij de Gemeente-Spaarbank het verlenen van service aan de kliënten op de eerste plaats komt, zal dat aantal kantoren in de toekomst nog belangrijk worden uitgebreid.

— Zaterdag 22 augustus gaat de bouwvereniging „Beter Wonen" met de kinderen van de leden en bewoners op reis naar „de Efteling" te Kaatsheuvel. In verband met de lopende vakantie waren verschillende ouders niet in de gelegenheid hun kinderen voor dit uitstagen te laten inschrijven. Daarom verplaatsen wij op verzoek, de sluitingsdatum voor inschrijving van 10 juli naar 17 juli.

Van Malbergplein en Rondostraat, Caberg, vertrekken vanmorgen 9 uur bussen met „kluiverkes" en eventueel hun ouders naar de „Hengelhoeve" in België, terwijl de „kluiverkes" van wijkhuis Ravelijnstraat om 9 uur vertrekken naar Bruggen in Duitsland. Voor de kinderen van Pottenberg en Malpertuis vanmiddag om 2 uur de „alles-kan-instuif". Om half tien vertrekt men vanuit Bosscherveld naar het Bunderbos. Voor de „kluiverkes" van Mariaberg, Theresia- en Lambertusparochie begint om 10 uur de spannende tocht „als-journalist-op-pad". De kleuters tussen 4 en 6 jaar van Malpertuis vertrekken om half twee vanaf 't Vöske naar 't Bunderbos. Morgen staat o.a. een boottrip op het program: vertrek van Pottenberg en Malpertuis om half negen morgenvroeg, voor Caberg en Malberg om half vier morgenmiddag. De kleuters van 4 tot 6 jaar kunnen morgenmiddag terecht in Malberg, Caberg en Malpertuis voor verschillende aktiviteiten. De „kluiverkes" van Bosscherveld gaan om 2 uur morgen sporten, terwijl voor de „kluiverkes" van het wijkcentrum „Ravelijnstraat" om 2 uur zwemmen op het programma staat. Voor de oudere „kluiverkes" van de „Ravelijnstraat" om half acht morgenavond een dropping. Om negen uur morgenvroeg vertrekken vanuit Mariaberg, Theresia- en Lambertusparochie bussen met enthousiaste „kluiverkes" en eventueel hun ouders naar het pretpark Wonderland in Eindhoven. Voor alle inlichtingen steeds tel. 32206. Geef u tijdig op, vooral voor de uittochten. Kaarten verkrijgbaar aan de „kluiverkes"-adressen in de diverse wijken.

Eijsden

— Op de Rijksweg onder Eijsden geraakte vrijdagavond laat een personenauto met caravan in een gevaarlijke manoeuvre, na aan de achterzijde te zijn geraakt door een inhalende personenauto. De aangereden wagen werd bestuurd door de heer de G. uit Helmond, die met vrouw en vier kinderen op weg was naar een vakantiebestemming in Spanje. Hij slaagde er in de auto op de weg te houden. De identiteit van de andere automobilist is niet bekend. Na het ongeluk reed deze met onverminderde snelheid door.

Kameel op bezoek bij schoolkinderen

SITTARD, 14 juli. — De zesjarige kameel Ivan, thuis in de „Löwensafari Tüddern", even over de Duitse grens bij Sittard, heeft gisteren bereidwillig alle medewerking verleend om de dierenshow van de jeugd uit de Sittardse wijk Stadbroek tot een klein succesje te maken. Met hun lievelingsdieren waren ruim 100 kinderen naar het wijkcentrum Stadbroek gekomen, waar in het kader van het kindervakantie-werk certificaten van goede verzorging en voor de mooiste exemplaren prijzen werden uitgereikt. Buiten mededinging stapte Ivan in het gezelschap van een drietal ponies de hele morgen rond en iedereen mocht een ritje op zijn bultige rug maken. Het dier, dat in een veewagen naar Sittard was gebracht, werd af en toe wel wat nerveus van de overweldigende belangstelling van de kant van de jeugd, maar gedroeg zich verder keurig. Heel wat variatie viel er te konstateren in de plaatselijke fauna: duiven, eenden, honden, parkieten, katten, konijnen, hamsters, marmotten, kanaries, muizen en kippen. Er was zelfs een jongetje, dat een certificaat van goede verzorging kreeg voor zijn opgezette krokodil.
Een van de volgende programmapunten van het kindervakantiewerk in Stadbroek is een jeugdwielerronde door de straten van de wijk. Morgen, om 13.00 uur, lost Huub Harings, die het enkele weken geleden liet afweten in de Tour de France, het startschot.

Heerlen

— Om 2 uur in de nacht van zaterdag op zondag hield een politiepatrouille een automobilist, die slingerend over de weg in Heerlen noord reed, staande. De man, de 39-jarige W. V. uit Hoensbroek verkeerde onder invloed van drank. Hij werd meegenomen naar het hoofdbureau van politie, waar hij zijn rijbewijs moest achterlaten.

— Kolonia dat komend jaar 50 jaren bestaat heeft het oefenprogramma voor het eerste team gereed: zondag 26 juli Kolonia-Klimmania, zondag 2 augustus: Waubachse Boys - Kolonia, woensdag 5 augustus: Kolonia-Caesar, zondag 9 augustus: SVN - Kolonia, zondag 16 augustus: Kolonia - Voerendaal, zondag 23 augustus: Walram - Kolonia, zondag 30 augustus Kolonia - de Ster. De wedstrijd tegen Caesar begint om half 7, de overige om half 3.

Kerkrade

— Het K-3-gebouw aan de Zonstraat wordt tijdens het WMC ingericht als een Münchener Bierhalle. Van vrijdag tot en met 20 juli treedt de „Jeeteberger Knapkapel" op, dinsdag 21 juli Opus-23, beat-rythm-blues-orkest, 22 juli, groep Ataq, pop-blues-orkest, 23 juli, avond voor de bejaarden met de Knapkapel uit Haanrade. Vrijdag en zaterdag treedt het Egerländer-blaasorkest „Die Kaiserjäger" op. Op 26 en 27 juli de Bayrische Blaaskapel. Dinsdag is een avond voor de jeugd met The Sharons. Op 29 juli musiceert Groep Ataq, van 31 juli tot en met 2 augustus de Bayrische Blaaskapel. Op 3 augustus is er 'n optreden van het Egeländer-Blaasorkest „Die Kaiserjäger", op 4 augustus van Groep Ataq, op 5 augustus van Opus-23, en van 7 augustus tot en met 9 augustus van „Die Kaiserjäger". Alle avonden beginnen om 20 uur. Alleen de avond voor de bejaarden op 23 juli is voor iedereen vrij toegankelijk.

Ubach over Worms

— Materiële schade ontstond toen in de nacht van zaterdag op zondag een auto bestuurd door L. uit Ubach over Worms tegen de wagen van R. opreed, die aan de Reeweg stond geparkeerd.

— De heer J. Portz zal als derde lid van de fractie Erkens in de nieuwe gemeenteraad zitting nemen. De dames J. Frehen en F. Schulteis, die voor hem op de lijst stonden, hebben de benoeming niet aanvaard. De leden van de lijst spraken vooraf af, dat de kandidaten met de meeste stemmen voorrang zouden krijgen.

— De politie verbaliseerde H. uit Ubach over Worms, die een rustbank aan de Vliedweg met zijn auto in puin reed en daarna verdween.

— Het damescomité van de fanfare St.-Elisabeth Groenstraat houdt op 28 en 29 november een solistenconcours.

— In de verlotingsactie ten bate van de kerk van pater Franken vielen de prijzen op de nummers 4815, 4851, 7862, 4513, 4841, 7865, 9974, 9968, 1788, 9952, 9221, 2848, 6080 en 1006. Tot en met 15 oktober kunnen de prijzen worden afgehaald bij voorzitster mevrouw Loozen van het missiecomité, Marktstraat 2. De trekking vond plaats onder politietoezicht en werd opgeluisterd door de sportvereniging DES en de fanfare Victoria uit Rimburg.

— De jongerenclub The Sailors houdt zaterdag om 18.30 uur een discoevening in de bovenzaal van het Oratorium in Lauradorp. Twee disk-jockeys werken aan de avond mee.

— Een groot aantal ouders bezocht zondag kamp en bivak van Jong Nederland Waubach in Asten. De jongens hielden diverse sportwedstrijden.

Schaesberg

— Het kwajongconcours van de Phenningsfutsers werd vrijdagavond in café Janssen gewonnen door het koppel: W. Senden-A. Deeder voor Th. Braam en A. Walraven. De verliezersronde was voor het koppel Th. Vliegen-H. Haan.

— Bij afwezigheid van de bewoners werd zaterdagavond ingebroken bij de familie P. in de Tuinstraat. Bij thuiskomst van de familie bleek een venster open te staan en drie gaspitten branden. Men wilde zich op dat moment blijkbaar te goed doen aan een eetpartijtje, althans de koffie was bijna aan de kook. Slechts een T.V.-kan wordt vermist.

Simpelveld

— De harmonie St.-Caecilia hield een algemene ledenvergadering in harmoniezaal Frijns. Hierbij werd een nieuwe beleidslijn opgesteld, die de goedkeuring van de leden kreeg. Het bestuur is bezig met het zoeken van een nieuwe dirigent. Tot de verkiezing van deze nieuwe dirigent worden repetities en concerten gehouden onder leiding van tweede dirigent Willy Knops. De verslagen werden vervolgens goedgekeurd, waarbij men lang stilstond bij de financiële toestand van de vereniging. Daar het ophalen van oud papier een van de grootste inkomsten van de harmonie uitmaakt, besloten de leden meer dan voorheen medewerking te verlenen aan het comité dat hiermede belast is. Nadat ook het concertprogramma onder de loupe genomen was, werd de vergadering, die onder leiding stond van voorzitter Will Bisschoff besloten met een drukke rondvraag waarin veel interne problemen behandeld werden.

— Maandagmorgen kwamen ruim 300 kinderen samen op de markt, om onder leiding van een twintigtal leiders, leidsters en hoofdleidsters te beginnen aan een tiendaags vakantiefeest, onder supervisie van de Stichting Jeugdcentrum Simpelveld. De eerste dag bepaalden de leiders(sters) afzonderlijk naar eigen initiatief het programma voor de verschillende groepen. Bij slecht weer worden in het patronaat in een leegstaand huis en in garages binnenspelen en handarbeid gehouden.

— De fanfare Eendracht van de Huls, die zaterdag in de vaandelafdeling aan het W.M.C. in Kerkrade deelneemt hield in zaal Kalsbeek een geslaagde generale repetitie. Onder leiding van dirigent Pierre Wilhelmus werd het verplichte werk Burlesca van Marcel Poot en de gekozen werken Wuthering Heights van Rayner Ham en Mainstreet van Eric Ball Mol voor en na de peuze uitgevoerd. Het concert werd geopend met een nog naamloze andante van dirigent Pierre Wilhelmus. De muziekliefhebbers waren in groten getale opgekomen. Voorzitter Pierre Kerckhoffs begroette voor het begin van het concert burgemeester J. Bouwens, vele raadsleden, pastoor L. van der Meulen, diverse dirigenten van muziekkorpsen en afgevaardigden van bijna alle muziekgezelschappen uit de buurt. De voorbereiding voor het W.M.C. wordt deze week besloten met iedere dag repetities in zaal Kalsbeek, waar belangstellenden welkom zijn.

— De carnavalsvereniging Bergböck hield een ledenvergadering in zaal Grooten, waarbij het programma voor het komende seizoen definitief werd vastgesteld.

— De Putters Lady's houden vrijdag een aktie, waarvan de opbrengst voor het kindervakantiewerk op de Rodeput bestemd is.

EXAMENS

De heer J. Spijkers uit Simpelveld slaagde aan de T.H. van Aken voor scheikundig ingenieur.

Aan de technische hogeschool te Eindhoven zijn geslaagd voor het kandidaatsexamen van de afdeling der scheikundige technologie: L. A. Haak, Heerlen, J. J. W. van Huet, Sittard, G. L. L. M. G. Ramaeckers, Maastricht, M. H. G. M. Steijns, Margraten, W. G. Voncken, Valkenburg, T. L. Welzen, Maastricht. Voor het propaedeutisch examen van de afdeling der scheikundige technologie zijn geslaagd: J. G. Beckers, Echt, A. G. M. Buijs, Herten, P. J. M. W. Claassen, Sittard, H. G. A. Coenen, Geleen, A. F. M. Cremers, Maastricht, J. G. J. Dahlmans, Maastricht, R. L. Dowling, Heer-Worms, W. P. H. Hawinkels, Montfort, len, G. M. J. Geuskens, Ubach over H. A. C. M. ten Horn, Maastricht, W. G. M. Janssen, Maastricht, T. A. M. Krebbeks, Hoensbroek, F. N. Kruijer, Geleen, J. J. J. van Oorschot, Geleen, P. F. M. Rulkens, Swalmen, H. J. J. Rutten, Roosteren, J. H. A. Sampers, Linne, J. L. M. van de Venne, Echt, A. R. S. Weijs, Brunssum, J. P. W. Willems, Swalmen, A. J. Willemsen, Reuver, A. J. M. Wijen, Weert, J. Zwart, Sittard.

Aan de katholieke hogeschool in Tilburg zijn geslaagd voor het doctoraal examen economische wetenschappen: Th. C. P. van den Broek, Heerlen, J. J. W. M. Bruinen, Swalmen, C. L. P. H. Th. Evers, Sittard, A. K. A. de Jager, Eys-Wittem, A. J. G. Koopmans, Geleen, P. R. H. M. van den Linden, Eys-Wittem, N. G. H. Simons, Maastricht, W. F. V. Vanthoor, Simpelveld, J. M. H. Vinken, Schaesberg. Voor het doctoraal examen sociale wetenschappen slaagden: P. H. A. M. Otten, Maastricht, H. L. M. Coenen, Hoensbroek. Doctoraal examen rechtswetenschappen: J. C. Caanen, Stein, J. L. M. H. Clerx, Beek, P. C. A. Einig, Roermond, W. C. M. Hermans, Heythuysen, A. J. M. Lauvenberg, Eygelshoven, J. J. H. Oostwegel, Maastricht, P. P. J. Pauli, Heerlen, J. M. A. G. Schellings, Maastricht, A. A. J. J. van Wersch, Simpelveld, J. M. M. Bergers, Urmond, W. G. H. M. Rutten, Maastricht, E. A. J. Sprokkel, Heerlen. Candidaatsexamen rechtswetenschappen: J. J. Ph. Bergmans, Vaals, P. J. Bindels, Kerkrade, W. P. M. H. Crombach, Vaals, L. G. M. Delahaye, Geleen, C. J. H. M. Huynen, Sittard, A. H. M. Janssen, Meerssen, H. A. A. Kemps, Deurne, P. F. M. van Lierop, Heerlen, J. M. M. B. Maes, Heerlen, H. L. L. Poeth, Roermond.

Aan de technische hogeschool te Delft zijn geslaagd voor bouwkundig ingenieur: F. P. Bakker, Kerkrafe, A. F. Dreimüller, Maastricht, R. T. M. Driessen, Schaesberg, J. J. M. Franck, Heerlen, H. G. M. Hurkens, Maastricht, C. M. Schwencke, Maastricht, F. Slüper, Simpelveld. Voor het kandidaatsexamen civiel-ingenieur slaagde L. de Vries, Maastricht. Doctoraalexamen wiskundig-ingenieur: F. J. M. van der Leeuw, Oestgeest. Geslaagd voor de schoolakte Frans M.O.-b: J. H. G. M. Erkens, Beek.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE EYGELSHOVEN

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Eygelshoven brengen ingevolge het bepaalde in artikel 42, lid 3, van het Reglement op de Waterlossingen in Limburg ter openbare kennis, dat de gemeente Eygelshoven bij schrijven van 2 juni 1970 aan Gedeputeerde Staten van Limburg vergunning heeft gevraagd tot het verleggen en overkluizen van een gedeelte van de waterlossing genaamd Strijthagerbeek, alsmede het aanbrengen van een oververdedigend werk in de waterlossing genaamd Anselderbeek, onderscheidenlijk voorkomende onder de nos. 2 en 5 in legger B der waterlossingen van de gemeente Eygelshoven.
De aanvraag om vergunning met bijlagen ligt vanaf 15 juli 1970 gedurende een termijn van veertien dagen voor eenieder ter inzage op de secretarie der gemeente.
Gedurende deze termijn kan eenieder bij het toezichthebbende bestuur schriftelijk bezwaren tegen het verlenen van de gevraagde vergunning inbrengen.

Eygelshoven, 14 juli 1970.

Burgemeester en Wethouders van Eygelshoven,
De Burgemeester, Mr. Joh. G. A. Janssen.
De Secretaris, W. J. Haagmans

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

De Burgemeester van de gemeente Kerkrade maakt bekend, dat ter voldoening aan artikel 15 van de Onteigeningswet een afdruk van het Koninklijk Besluit van 29 april 1970, no. 16, houdende de aanwijzing van percelen tot onteigening ten algemenne nutte ten behoeve van de verbetering van het kruispunt Wijngracht-Markt in de gemeente Kerkrade, welk Koninklijk Besluit is opgenomen in de Nederlandse Staatscourant van 29 mei 1970, no. 100 vanaf 15 juli 1970 gedurende 21 dagen ter inzage van eenieder is nedergelegd ter gemeente-secretarie van Kerkrade, bureau Grondzaken.

Kerkrade, 13 juli 1970.

De Burgemeester voornoemd,
Mr. J. G. Smeets

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

De Burgemeester van de gemeente Kerkrade maakt bekend, dat ter voldoening aan artikel 15 van de Onteigeningswet een afdruk van het Koninklijk Besluit van 29 april 1970, no. 15, houdende de aanwijzing van percelen tot onteigening en algemenen nutte ten behoeve van de verbetering van de St. Pieterstraat en de Eygelshovergracht in de gemeente Kerkrade, welk Koninklijk Besluit is opgenomen in de Nederlandse Staatscourant van 29 mei 1970, no. 100, vanaf 15 juli 1970 gedurende 21 dagen ter inzage van eenieder is nedergelegd ter gemeente-secretarie van Kerkrade, bureau Grondzaken.

Kerkrade, 13 juli 1970

De burgemeester voornoemd,
Mr. J. G. Smeets

WATERSCHAP VAN DE GELEEN- EN MOLENBEEK MET ZIJTAKKEN

SCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Het bestuur van het waterschap van de Geleen- en Molenbeek met zijtakken brengt bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat op de navolgende data over de daarbij vermelde waterlossingen schouw zal worden gevoerd:

3 augustus 1970
Gemeente Susteren :
Rölbeek — A 7
Zijtak Rölbeek — A 15
Merre-waterafleider — A 24
Roothgraaf — A 23
Zijtak Roothgraaf — A 25

6 augustus 1970
Gemeente Susteren :
IJzerenbosgraaf — A 35
Zijtak IJzerenbosgraaf
Pissemergraaf — A 16

10 augustus 1970
Gemeente Susteren :
Coppelveldgraaf — A 49
1e zijtak Coppelveldgraaf — A 53
2e zijtak Coppelveldgraaf — A 54
Gemeente Vloedgraaf
Vleudgraaf — A 52

De onderhoudsplichtigen en de beenigingsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het Reglement op de waterlossingen in Limburg.

Sittard, 14 juli 1970

Het bestuur voornoemd,
Mr. Prickartz, voorzitter
P. A. Schobben, secretaris

★ „DE WILDE WELDOENER" ★

Dan zult u voorzichtig moeten zijn, sahib! Rama was vroeger een "Zamindar„ woekeraar en uitbuiter van de boeren! Nu de regering ons naar de dorpen zendt, verzwakt zijn macht!

Kijk, onder mijn leiding werkt jong en oud vrijwillig aan het graven van dit kanaal! De akkers zullen hier nu driemaal meer opbrengen! Rama's bende deinst er niet voor terug ons aan te vallen!

Luister, Gram Sevak, ik zoek Rama om een persoonlijke reden! Waar ligt ergens Fatehpur Sikri?

Fatehpur Sikri is een verlaten keizerlijke stad op 25 mijlen van Agra! De stad werd in de 17e eeuw verlaten omdat de bronnen uitdroogden!

Daar is de schuilplaats van Rama! Zijn gevangene met de witte baard weet wat ik met de ring moet doen.

33

Een kameel beladen met jute! Ik zal maar eens kameeltrie-liften!

Dikke sahib! Dikke fooi!

Wat nu? Wil hij nu laten zien dat hij vuile handen heeft?... Ach nee, een fooi natuurlijk!

Bij elke stap zinkt Lambik dieper...

...in de jute. Dit is zijn geluk want...

34

★ HET SPOOKVLIEGTUIG ★

Niet flauw doen... Stuurde juffrouw toch naar burcht!

Ik weet niets van een juffrouw, Jerom! Hier is niemand geweest!

Verdacht.. Poolshoogte gaan nemen!

Sporen van nog een auto!

HULP!

?

Zie je wel.. Juffrouw zeker in auto ontvoerd. Beentjes reppen!

Even aanhaken.. Wagen tot staan brengen!

Pech, heb alleen carrosserie!

BANG

HULP!

De carrosserie is weg! Doe of je niets merkt en rij door!

★ DE VROLIJKE RAKKERS ★

Weg snotneuzen! Laat mij eens schommelen!

En flink duwen, vooruit!

Wat harder, luilakken!

Wat een bende lamzakken!

Harder duwen, zei ik!

Pfff! Niets mee te beginnen...

PSJ!!!

Harde...

PSJ!

Hulp!

Politie!

Zo hard genoeg, Flurk?

Niet meer duwen!

Moeder!

Stop Ernee!

Hou op!

★ FORT SUTTER ★

Enkele ogenblikken later rijdt een afdeling cavaleristen in formatie de grote poort van Fort Sutter uit. Het krijgshaftige gedisciplineerde voorkomen van de soldaten maakt indruk op de Indianen.

9

Vlak achter de ruiterijafdeling verschijnt een grote platte wagen waarop een zware mortier gemonteerd is.

Hugh! Hugh! Het grote geweer met de donderstem!

10

BRAOUM

Als de korte loop van het indrukwekkende wapen een paar daverende schoten afvuurt... gaat er een gemompel van vrees en ontzag door de rijen van de rode krijgers.

11

Gelukkig is het alleen maar vertoon!

Moge het jaargetijde dat de kalveren lang haar krijgen* vol goede beloften zijn voor mijn blanke broeders!

* Lente.

12

IN DE ROOS

Groots Prijzenfeest in de Zomeropruiming van BERGSTEIN

HERENMODE

RESTANTEN
HERENOVERHEMDEN van 19.90 voor **11.50**
SPORTHEMDEN korte mouw, van 16.50 voor **11.50**
HERENTRUIEN van 27.90 voor **19.50**
Nylon HERENSOKKEN van 5.25 voor **2.65**
Nylon HERENSOKKEN van 2.98 voor **2.50**
HERENDASSEN VOOR HALVE PRIJS
HERENONDERGOED van 4.95 voor **3.75**
KINDERONDERGOED vanaf **1.48**
Klein maten JONGENSHEMDJES VOOR HALVE PRIJZEN

DAMESCONFECTIE

DAMESJASSEN van 99.50 voor **29.00**
DAMES-REGENJASSEN van 65.00 voor **29.00**
DAMES-LAKJASSEN van 37.00 voor **10.00**
MANTELKOSTUUMS van 159.00 voor **79.00**
DAMESBLOUSE van 18.75 voor **7.50**
DAMESROKKEN van 19.75 voor **7.50**
DAMES TUNIEK-BLOUSE van 19.95 voor **9.00**
DAMESJAPONNEN vanaf **7.50**
DAMESTRUIEN vanaf **4.95**
DAMESVESTEN vanaf **9.90**

DAMESPANTALONS 23.95 **9.95**
TUNIEKPAKKEN 65.00 **44.00**

KORSETTERIE

KORSELETS 62.50 - 29.—, grote maten van 49.75 voor **24.50**
STEP-INS van 14.95 voor **7.50**
van 12.95 voor **6.90**
BH (maagband) van 7.95 voor **5.50**
van 23.50 voor **17.50**
KORTE BH's vanaf **1.50**
BRADOLL van 9.95 voor **5.50**
SETJES BH van 6.75 voor **4.95**
PANTY van 9.50 voor **5.95**

WITGOED-AFDELING

WASHANDJES vanaf **0.50**
STOFDOEKEN van 0.78 voor **0.59**
WERKDOEKEN van 0.65 voor **0.45**
THEEDOEKEN van 2.45 voor **1.60**
BADDOEKEN vanaf **1.95**
BADLAKENS vanaf **4.25**
KEUKENDOEKEN van 2.50 voor **1.75**
LAKENSETS (150-250) van 24.90 voor **15.90**
LAKEN (180-250) van 9.75 voor **7.75**
TAFELLAKEN van 7.50 voor **5.50**
DEKSERVET van 5.75 voor **3.98**

SCHORTEN-AFDELING

SCHORTEN van 8.35 voor **5.95**
SCHORTEN van 10.95 voor **7.95**

BADGOED-AFDELING

BADJURKJES van 14.90 voor **9.50**
DAMES-BADJURK van 13.95 voor **7.90**
BADSTOF PONCHO van 23.90 nu **17.50**
HEREN ZWEMBROEK van 12.45 voor **8.50**

KOUSENAFDELING

KINDERSOKJES vanaf **0.95**
NYLONS (alle maten) van 2.00 voor **0.95**
van 3.00 voor **1.50**
PANTY-NYLON, S.M.L. **1.95**

BABYAFDELING

LUIERS vanaf **1.25**
LUIERTRUITJES van 4.95 nu **2.95**
BABYHEMDJE van 3.35 nu **1.95**
DRALON VESTJES van 9.45 nu **6.50**
DRALON TRUITJE van 6.25 nu **4.50**
JONGENSPAKJE van 16.90 nu **9.00**
JURKJES vanaf **4.50**
TRAPPELZAKKEN van 3.95 nu **2.95**

STOFFENAFDELING

JAPONSTOFFEN (gebloemd) KATOEN POPLIN 90 cm breed 7.75 **4.50**
KATOEN PIQUé 90 cm breed 5.25 **2.90**
SATIJN BROUCHé 13.50 **6.90**
KATOEN BATISTE 4.90 **2.90**
KATOEN PIQUé 100 cm breed 13.95 **6.50**
JACQUARD 90 cm breed 11.90 **5.90**
JACQUARD 90 cm breed 11.50 **2.50**
JAPONSTOFFEN 140 cm breed
TERLENKA (streep) 13.90 **6.50**
TERLENKA (ruit) 9.50 **4.50**
WOLLEN 18.90 **12.90**
WOLLEN 15.50 **9.50**

COUPONS

TREVIRA 100 cm breed 35.50 **22.90**
TREVIRA 100 cm breed van 21.90 voor **15.90**
TREVIRA 100 cm breed van 16.90 voor **11.90**
MANTELSTOFFEN, 140 cm breed
WOLLEN JERSEY 27.50 **17.50**

WOLLEN (ruit) 26.90 **17.50**
WOLLEN (ruit) 17.90 **12.50**
WOLLEN (tweed) 18.50 **6.50**
WOLLEN (tweed) 14.50 **4.50**

DAMES- EN KINDERMODE

MEISJESBLOUSE lange mouw, van 6.95 voor **2.95**
MEISJESROKKEN van 17.50 voor **5.95**
MEISJESTRUITJES van 10.95 voor **5.95**
JONGENS DELANA VESTJES HALVE PRIJS
JONGENS KORTE BROEKJES van 4.95 voor **2.95**
MEISJES LAKJASJES van 13.50 voor **7.50**
MEISJES- en JONGENS-REGENJASJES van 20.— voor **12.50**
MEISJES- en JONGENSJACKS HALVE PRIJS
LAK-LEREN OVERGOOIERS van 49.90 voor **12.50**
TIENERJURKJES van 24.95 voor **9.00**
MEISJESJURKJES van 29.50 voor **7.50**
DAMESGLACéS vanaf **4.50**
STOFFEN DAMESHANDSCHOENEN vanaf **0.95**
SJAALTJES vanaf **1.50**
CEINTUURS vanaf **2.50**

OP ALLE NIET AFGEPRIJSDE ARTIKELEN
10% KORTING

LINGERIE-AFDELING

KINDER ONDERJURKJES alle maten van 7.25 voor **4.50**
MEISJESBABYDOLL van 11.45 voor **5.50**
DAMESJUPON, effen en gebloemde kleuren, vanaf **1.95**
DAMESONDERJURKEN alle kleuren van 19.50 voor **10.00**
MEISJESPYJAMA alle kleuren van 12.95 voor **5.50**
MEISJESNACHTHEMD van 10.45 voor **5.95**
Katoenen DAMESPYJAMA van 19.50 voor **12.50**
NYLON DAMESSLIPS van 4.95 voor **2.50**

ONZE OPRUIMING START OP 16 JULI 1970 om 9 uur

modehuis Bergstein
het hart van kerkrade
MARKT 10 TEL. 5541

Onherroepelijk ...tste twee dagen
DERDE WEEK
...LLANDIA HEERLEN
WALT DISNEY'S
...E LOVE BUG
...SAGE THEATER
...IQUE MINNARES
...eneer en mevrouw

...verband met vertrek wegens promotie elders hebben wij bij de k.n.o.- en oogpoliklinieken de funktie vakant van

...et werkterrein omvat, naast het leidinggeven van deze poliklinieken, de zorg voor de operatieafdeling van deze specialismen.
...rvaring in deze werkzaamheden is gewenst en een voltooide stafopleiding strekt tot aanbeveling.
...g afhankelijk van ervaring en ...etjaren.
... ichten aan het hoofd personeels... nadere informaties verstrekt (telef. ...tel 218/219).

...oor onze neuroloog, Dr. G. Padberg, ...ragen wij een

...taresse

...an deze funktionaresse wordt verwacht dat zij in staat is, na een in...kperiode, geheel zelfstandig het ...ngrijke en omvangrijke sekreta...werk, waaronder veelvuldig typ...k, te verrichten.
...oor deze funktie is vereist:
... diploma gymnasium, h.b.s., m.m.s. of soortgelijke opleiding
... typdiploma alsmede ervaring
... zo mogelijk kennis van of in het ... van het diploma stenografie
... ichten aan het hoofd personeels-... nadere informaties verstrekt (telef. ...tel 218/219).

TE KOOP

zeer gunstig gelegen goed onderhouden

GEBOUW met WONING

te Heerlen in onmiddellijke nabijheid van het centrum. Het geheel is groot ± 2500 m2.

Inhoud ± 4500 m2 met aparte oprit. Het geheel is zeer geschikt voor fijnindustrie, magazijn, atelier e.d. met kantoor en/of woning. Het gehele complex is centraal verwarmd (oliestook).

Brieven, welke vertrouwelijk worden behandeld, onder no. 2254 bur. dezer.

Wegens uitbreiding voor direct gevraagd:

uitsluitend ervaren en zelfstandig chauffeur

voor meubel Eurotrailer
Hoog loon en gunstige arbeidsvoorwaarden.
Aanmelden:
Expeditiebedrijf JAN POULSSEN
MOLENWEG 1, NUTH, TELEF. 04447—1313

PRACHT SLA 2 voor 59
Nieuwe oogst OUTSPAN sinaasappelen 15 voor 1.59
SIMON DE WIT

FA. H. SCHRAA en ZN.
Loodgieters- en Installatiebedrijf,
Centrale Verwarming,
Pappersjans 39, Heerlerheide, tel. 045—212203

Gevraagd:

loodgieters
halfwas loodgieters
leerling loodgieters

voor direkte indiensttreding.

Aanmelden de gehele dag. x

DIVERSEN

T.V. of antenne defect? — SYNCRO komt direct. Akerstraat 122 H'broek, tel. 045—214697. x

T.V. of ANTENNE defekt? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-1985 Amstenrade. x

T.V. of RADIO APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

MEUBELS stofferen. Bel of schrijf eens even en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 46, Waubach, tel. 04443-2756. x

TV-REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709 b.g.g. 04490-6484. x

Bij storingen of uitbreiding aan uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden: Install.bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26. tel. 045—715484, Heerlen. x

MEUBELS stofferen. 5 jaar garantie. Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten tg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade. tel. 04445-2180, na 6 u. 7163. x

Uw TV of radio defect. Onze technische dienst repareert ieder merk tv of radio binnen 24 uur en met garantiewaarborg van het NIC. Fa Ed. van Brummen, Kouvenderstraat 47, Hoensbroek, tel. 045-212179. x

Kindje blij zegt ta ta ta, 't heeft een ELASTICBROEKJE S.G.A. x

CAFé-REST. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel. x

Goed NIEUWS TELEFOON. Elke dag een ander programma, tel. 045-710700. x

Gevestigd PEDICURE en MANICURE Heidi Kuhaupt, Pater Beatusstraat 2 Heerlen, volledige ... voetverzorging. Volgens afspr. tel. 71... x

Radio of t.v. DEFECT? Wij repareren aan huis m. voorafgaande prijsopg. door geh. Zd.-Limb. — Off. Wega- en Blaupunktdealer. Radio Bruls en Zn., Jupiterstraat 50, Geleen, tel. 2249. x

Evangelisatie-Campagne m.m.v. ds. Heijermans, 13 t.m. 16 en 18 juli. Aanv. 19.30 uur. Pancratiushuis Nobelstraat 33 Heerlen. Onder auspiciën van GOED NIEUWS TELEFOON. x

---

AUTO MAZON N.V.
vraagt een
benzinepompbediende
Aanmelden GULF SERVICE STATION, Apollolaan 154, Heerlen, Winkelcentrum, tel. (045-71...).

Gevraagd
2 ERVAREN VERKOOPSTERS
loon naar bekwaamheid, ƒ 400.— tot ƒ 800.— per maand
MODEHUIS BAKS
Dautzenbergstraat 39, Heerlen
telefoon 715806

TE HUUR
CAFE-RESTAURANT MET ZAAL

Een en ander geheel gemeubileerd, gelegen nabij het centrum van Heerlen. Alles in goede staat van onderhoud. Centrale verwarming (oliestook).

Vestigingspapieren zijn vereist, alsmede enig kapitaal. Geen overnameverplichtingen.

Brieven met uitvoerige referenties onder no. 2253 bur. dezer.

SLECHTS ENKELE DAGEN

Door specialisatie in KLASSE BONTMANTELS en WINTERMANTELS in kort, lang en driekwart, mini, midi, maxi, in het fijnste en beste genre, gaan wij over tot een, let wel:

Algehele radicale en totale LIQUIDATIEVERKOOP
van al onze zomerartikelen!

DE GROOTSTE ATTRACTIE OP DIT GEBIED!!
Ter introduktie van deze radicale aktie:

ALLE DAMESMANTELS
„het mooiste van het mooiste", ze waren echt van 118.— tot 248.—
nu slechts 39.— tot 59.— en niet duurder!

BROEKPAKKEN
1e keus van 148.— voor 69.—
BLAZERS
1e keus, van 85.— en 120.— nu van 29.— tot 49.—

BONTMANTELS
PERSIANER MANTELS, geweldig mooi, alle maten
BISAMMANTELS, naturel en geverfd
SOBELFEHMANTELS, bijzonder fraai, alle maten
NERTSDELENMANTELS, praktisch alle kleuren, o.a.
NERTS KARDIAmantels, NERTSPOOTMANTELS (voor- en achterpoten), NERTSKOPMANTELS .... (reeds) 790.—
MOUTON DORéMANTEL, diverse dessins, overweldigend goedkoop in prijs, let wel: .... vanaf 380.—
Verder nog voorradig HAMSTER, BEVER EN NUTRIAMANTELS alsmede alle bontartikelen, zoals HOEDEN (handwerk), krawatten, losse kragen, garnituren, etc.

WINTERMANTELS ten overvloede nu nog geïntroduceerd tegen
ZOMERPRIJZEN
met
10 - 20 - 30 - 40
en zelfs
50% KORTING

Als extra schlager: SPANDON CAMEL- EN CASHMERE-MANTELS - origin. goëtik - voor minder dan HALVE PRIJZEN, let wel: van 79.— tot 149.— (uni)

Mevrouw J. COLLEWIJN mannequin, Parallelweg 58, MAASTRICHT (recht t.o. Station, naast van Gend & Loos. Aanbevolen alle bus-ondernemingen).
(De verkoop vangt aan op 16-7 's morgens 9 uur)

DONDERDAG 16 JULI
kunt U de grote slag leveren in onze
ENORME SEIZOENSOPRUIMING

Coupons vloerbedekking.... Coupons vinyl.... Coupons Ballalux....

Coupons cocoslopers met 20–60% korting

De grootste voorraad tapijt en tegels vindt u alleen bij ons

Ballalux, 200 cm br.	5.80	nu	4.95 per m
	slechts		2.48 per m2
Vinyl, 200 cm br.	11.90	nu	9.95 per m
	slechts		4.98 per m2
Ballamur, 200 cm br.	6.80	nu	5.95 per m
	slechts		2.98 per m2
Vloerbedekking, 100 cm br.	8.50	nu	6.95 per m
	slechts		3.48 per m2
Vloerbedekking, kamerbreed	32.50	nu	27.50 per m
Vilttapijt, 200 cm br.	21.50	nu	15.90 per m
	slechts		7.95 per m2
Vilttapijt, 200 cm br.	24.50	nu	19.50 per m
	slechts		9.75 per m2
Nyl[illegible], kamerbreed	p. m. 55.–	nu	45.–
Be[illegible], kamerbreed	p. m. 75.–	nu	62.50
Nyl[illegible], kamerbreed	79.–	nu	69.–
De[illegible], kamerbreed	85.–	nu	75.–
De[illegible], kamerbreed	88.–	nu	79.–
Verto tapijt, kamerbreed	99.–	nu	89.–
Bergoss tapijt, kamerbreed	98.–	nu	88.–
Desso tapijt, kamerbreed	109.–	nu	98.–
Verto tapijt, kamerbreed	119.–	nu	105.–
Desso tapijt, kamerbreed	129.–	nu	115.–
Bergoss tapijt, kamerbreed	138.–	nu	125.–
Desso tapijt, kamerbreed	139.–	nu	125.–
Desso Berber tapijt, kamerbreed	149.–	nu	135.–
Desso zuiver wol tapijt, kamerbreed	158.–	nu	142.–
Desso zuiver wol tapijt, kamerbreed	168.–	nu	151.–
Desso zuiver wol tapijt, kamerbreed	180.–	nu	162.–

Enorme keuze, wij kunnen u direkt helpen.
Meer dan 100 rollen voorradig.
En de bekendste merken op tapijtgebied.

Tapijttegels	per st. 1.95	nu	1.75
Tapijttegels	per st. 2.50	nu	2.25
Tapijttegels	per st. 3.25	nu	2.90
Tapijttegels	per st. 5.75	nu	5.15

Direkt uit voorraad leverbaar.
Heugafelt - Heugalux - Heugafloor
alle kleuren direkt leverbaar..... Wij zijn dealer

Prachtige slaapkamerkleedjes	19.75	nu	14.75

Restant slaapkamerkleedjes met 20% korting

DE GROOTSTE KEUZE IN GLAS- EN OVERGORDIJNSTOFFEN

Glasgordijnen serie I	nu	0.98
Glasgordijnen serie II	nu	1.25
Glasgordijnen serie III	nu	1.75
Glasgordijnen serie IV	nu	2.95
Glasgordijnen serie V	nu	3.95

Alle andere glasgordijnen met 10% korting

Overgordijnstoffen serie I		nu	1.95
Overgordijnstoffen serie II		nu	2.95
Overgordijnstoffen serie III		nu	3.95
Overgordijnstoffen serie IV		nu	4.95
Overgordijnstoffen serie V		nu	5.95

Alle andere overgordijnstoffen met 10% korting

Velours gordijnstoffen	13.95	nu	12.50
Velours gordijnstoffen	16.95	nu	15.25
Velours gordijnstoffen	19.95	nu	17.95
Velours gordijnstoffen	24.95	nu	22.50
Velours gordijnstoffen	27.50	nu	24.75

U ziet het, geen wachttijd, direkt uit voorraad

Prachtige kussens	nu	5.95
Zware veren kussens	nu	7.95
Extra zware veren kussens	nu	12.50
Dacron kussens, stofvrij	nu	14.95

In spreien enorme keuze

Matrassen 1-pers., nu voor de ongelooflijke prijs		49.–
Matrassen 1-pers.	nu	59.–
Kwaliteits matrassen 2-pers.	nu	125.–
Kwaliteits matrassen 2-pers.	nu	135.–
Divanbedden 1-pers.	nu	34.50
Ledikanten 1-pers.	nu	47.50

Grote keuze in stapelbedden met 10% korting

Kleerkasten, macoré, 2-deurs, zelf opzetten voor de laatste maal	89.–
Kleerkasten, wit en rood wit, zelf opzetten	129.–
Kleerkasten, Pali, 2-deurs, zelf opzetten	135.–
Kleerkasten, 3-deurs, macoré, zelf opzetten	175.–

MEER DAN 100 SOORTEN FAUTEUILS

Fauteuils	59.–	nu	49.–
Fauteuils	110.–	nu	98.–
Fauteuils	120.–	nu	105.–
Fauteuils	135.–	nu	120.–
Fauteuils	159.–	nu	139.–
Fauteuils	185.–	nu	165.–
Fauteuils	250.–	nu	225.–
Fauteuils	285.–	nu	250.–
Fauteuils	350.–	nu	298.–
Fauteuils	525.–	nu	450.–
Fauteuils	695.–	nu	595.–
Fauteuils	750.–	nu	650.–

WIJ BRENGEN U DE GROOTSTE KEUZE

Bergmeubels	175.–	nu	150.–
Bergmeubels	250.–	nu	225.–
Bergmeubels	295.–	nu	250.–
Bergmeubels	350.–	nu	295.–
Bergmeubels	395.–	nu	350.–
Bergmeubels	450.–	nu	395.–
Bergmeubels	495.–	nu	425.–
Bergmeubels	525.–	nu	450.–
Bergmeubels	695.–	nu	595.–
Bergmeubels	795.–	nu	695.–
Bergmeubels	895.–	nu	795.–
Bergmeubels	995.–	nu	895.–
Bergmeubels	1095.–	nu	975.–
Bergmeubels	1295.–	nu	1150.–
Bergmeubels	1395.–	nu	1250.–
Bergmeubels	1795.–	nu	1595.–
Bergmeubels	1995.–	nu	1750.–
Eethoeken	195.–	nu	175.–
Eethoeken	295.–	nu	250.–
Eethoeken	395.–	nu	325.–
Eethoeken	450.–	nu	375.–
Eethoeken	550.–	nu	475.–
Eethoeken	575.–	nu	495.–
Eethoeken	695.–	nu	595.–
Eethoeken	795.–	nu	695.–
Eethoeken	895.–	nu	795.–
Eethoeken	975.–	nu	850.–
Eethoeken	1150.–	nu	995.–
Bankstellen	550.–	nu	475.–
Bankstellen	650.–	nu	595.–
Bankstellen	795.–	nu	695.–
Bankstellen	895.–	nu	795.–
Bankstellen	995.–	nu	850.–
Bankstellen	1095.–	nu	975.–
Bankstellen	1190.–	nu	1050.
Bankstellen	1295.–	nu	1125
Bankstellen	1495.–	nu	1295
Bankstellen	1595.–	nu	1395
Bankstellen	1850.–	nu	1550.
Bankstellen	1975.–	nu	1750.
Bankstellen	2295.–	nu	1890.
Bankstellen	2595.–	nu	2290.
Bankstellen	3250.–	nu	2850
Bankstellen	3975.–	nu	3550.
Slaapkamers, compl. met 4-deurs kast en toilettafel	650.–	nu	550
Slaapkamers	795.–	nu	695
Slaapkamers	895.–	nu	795
Slaapkamers	995.–	nu	875
Slaapkamers	995.–	nu	895
Slaapkamers	1095.–	nu	950
Slaapkamers	1195.–	nu	1030
Slaapkamers	1295.–	nu	1150
Slaapkamers	1995.–	nu	1795
Keukenstoelen per 4 stuks	99.–	nu	89
Keukenstoelen per 4 stuks	125.–	nu	110
Keukenstoelen per 4 stuks	155.–	nu	139
Keukentafels, 60x90	65.–	nu	59
Keukentafels, 70x110	85.–	nu	75
Uittrektafels 60x90	110.–	nu	95
Uittrektafels 70x110	139.–	nu	125
Keukenkasten	179.–	nu	159
Keukenkasten	265.–	nu	225
Keukenkasten	375.–	nu	29

In ladenkastjes – minisets – tabourets – bureaus – halkastjes – poefs – kameel zadels – tv-kasten – een enorme keuz

Neemt u beslist eens de moeite om eens te komen r neuzen bij de zaak met de grootste voorraad in meube en woningtextiel

Op alle niet afgeprijsde artikelen ontvangt U 10% kortin

VAN HEINDE EN VERRE NAAR

HEY EN ZONEN

COMPLETE WONINGINRICHTING N.V.

LINDENHEUVEL-GELEEN
BLOEMENMARKT 27-31
Telefoon 04494-3388 - 3000 m2 verkoopruimte

GELEEN-CENTRU
SALMSTRAAT 26-
Telefoon 04494-5353 - 400 m2 verkoopruim